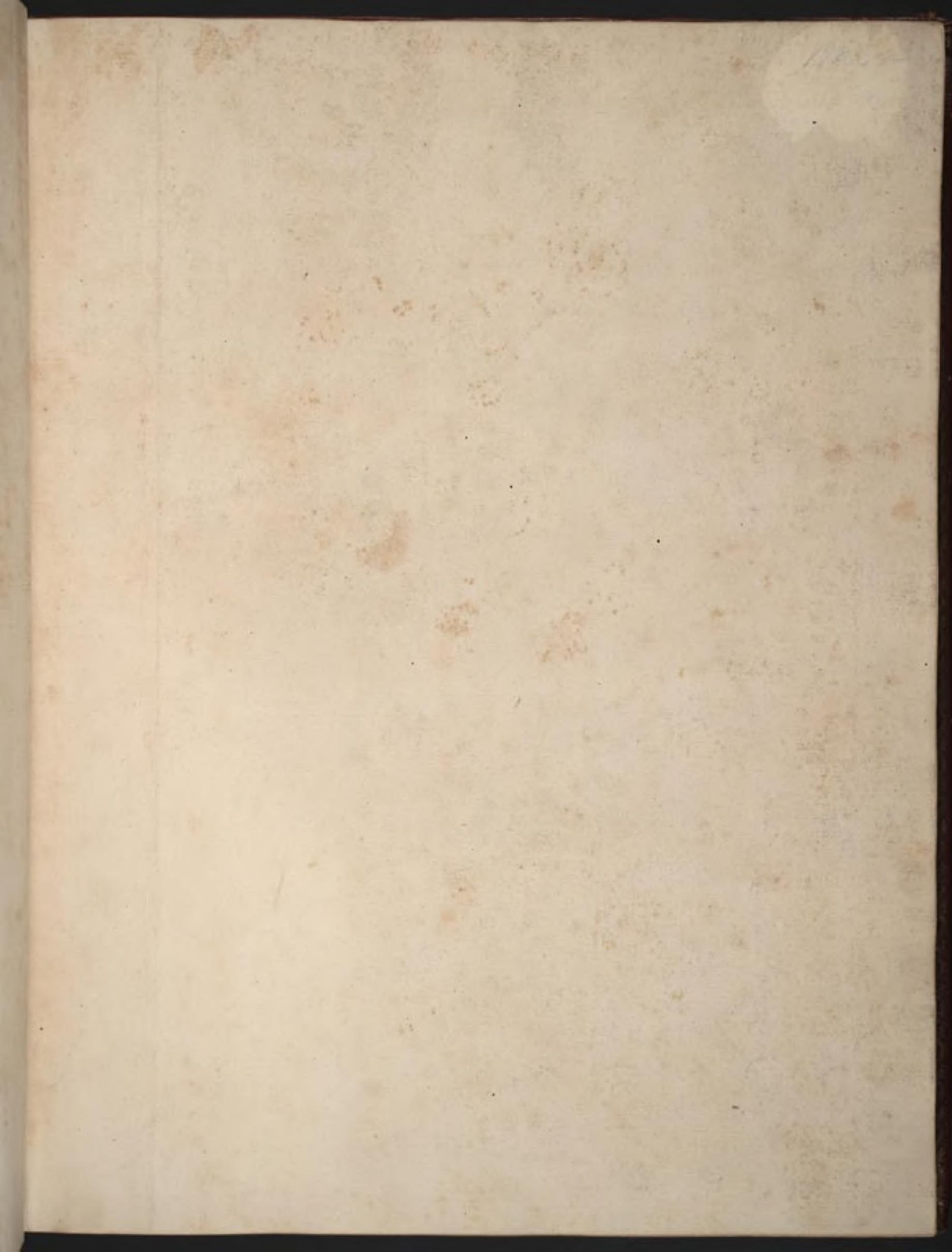
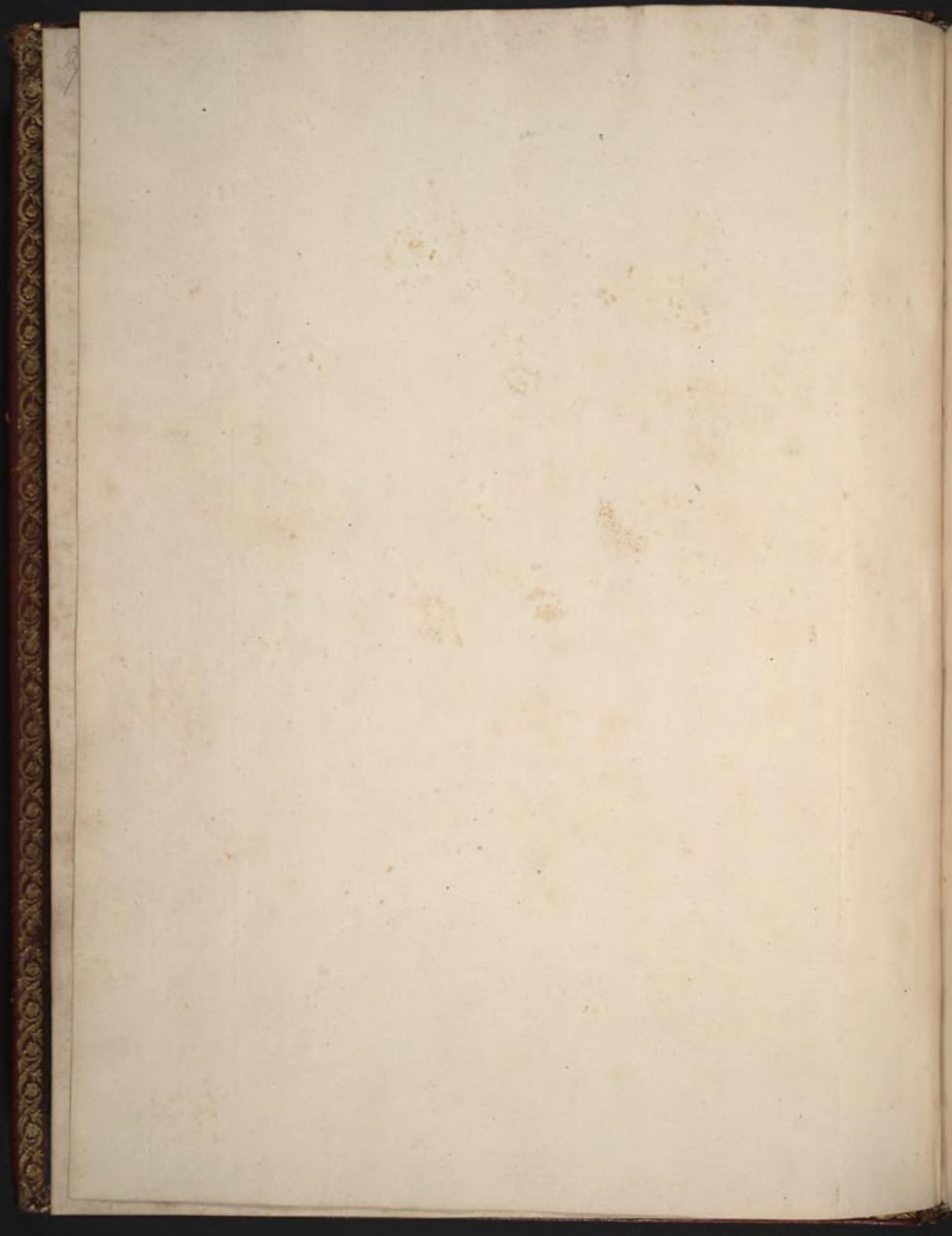
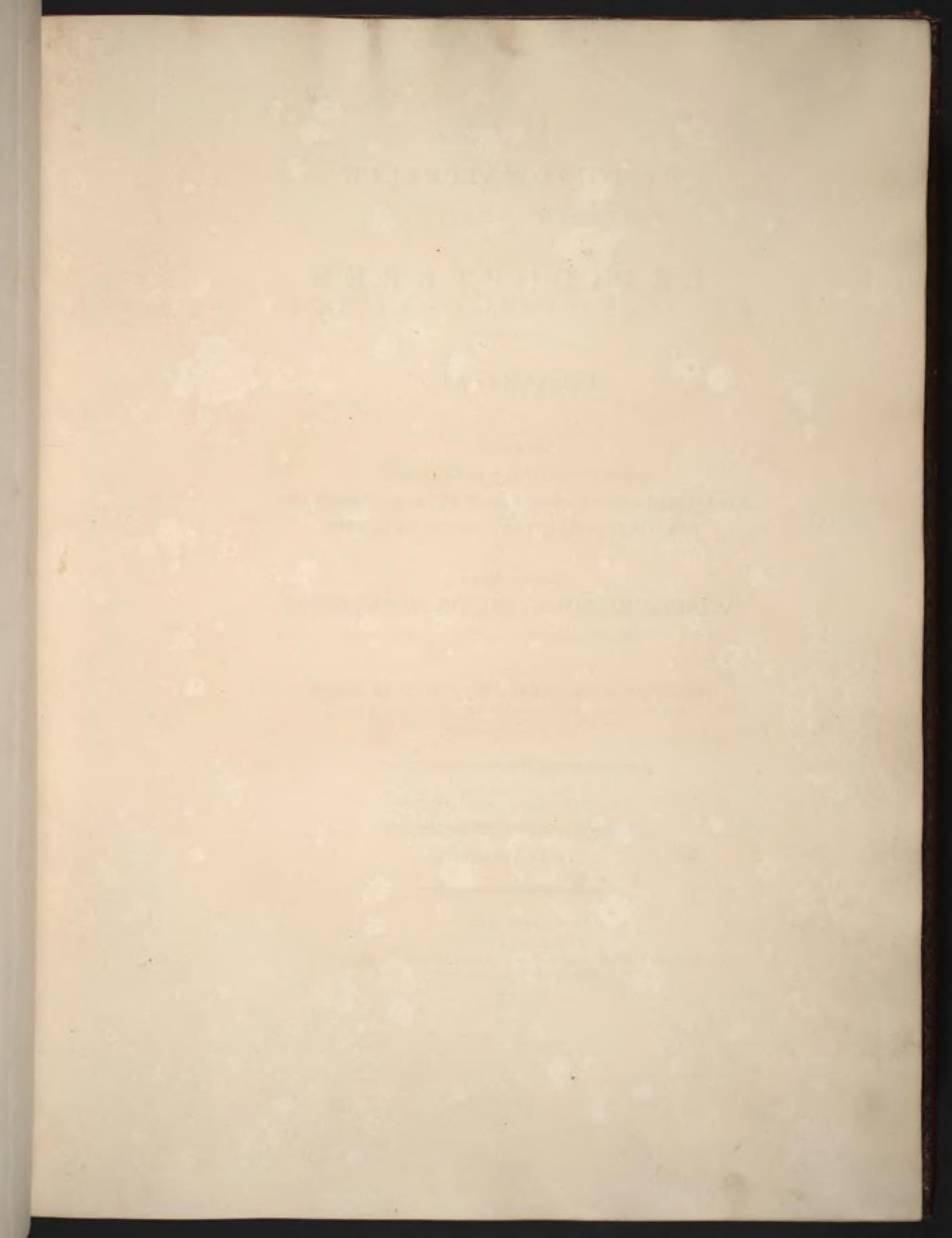


pp. 500. 2 vol.







HISTOIRE NATURELLE
DES
LÉPIDOPTÈRES
LES PLUS RARES DE
GEORGIE.

CONTENANT
LEURS CARACTÈRES SYSTÉMATIQUES,
LES PARTICULARITÉS DE LEURS DIFFÉRENTES MÉTAMORPHOSSES,
AVEC LES PLANTES QUI LEUR SERVENT D'ALIMENT.
COMPOSÉE D'APRÈS
LES OBSERVATIONS DE M. JEAN ABBOT,
QUI A RÉSIDÉ PLUSIEURS ANNÉES EN CE PAYS.

PAR
JACQUES EDOUARD SMITH, D.M. M.S.R.
MÉMÈRE DE L'ACADEMIE NATURELLE CÉSAREENNE, DES ACADEMIES DE STOCKHOLM, TURIN, LISBONNE,
OSMA, LUNDEN, PHILADELPHIE, ET DE LA SOCIÉTÉ D'HIST. NAT. DE PARIS,
PRÉSIDENT DE LA SOCIÉTÉ LIONNAISE.

"... this soft family, to cares unknown,
Are made for pleasure and delight alone." MME. BAERBAULD.

TOME PREMIER.

A LONDRES.
IMPRIMÉ PAR T. BENSLEY,
POUR J. EDWARDS, PALL MALL; CADELL ET DAVIES, STRAND;
ET J. WHITE, FLEET STREET.

MDCXCIXVII.

701.0
OLSSI
G3
SG5
1499
7.1

THE
NATURAL HISTORY
OF THE RARER
LEPIDOPTEROUS INSECTS
OF
G E O R G I A.

INCLUDING
THEIR SYSTEMATIC CHARACTERS,
THE PARTICULARS OF THEIR SEVERAL METAMORPHOSSES,
AND THE PLANTS ON WHICH THEY FEED.

COLLECTED FROM
THE OBSERVATIONS OF M^R JOHN ABBOT,
MANY YEARS RESIDENT IN THAT COUNTRY,

BY
JAMES EDWARD SMITH, M.D. F.R.S.

MEMBER OF THE IMPERIAL ACADEMY OF NATURE CURIOSITIES, THE ACADEMIES OF STOCKHOLM, TURIN, LISBON,
UPSALE, LUND, PHILADELPHIA, AND OF THE NAT. Hist. SOCIETY OF PARIS,
PRESIDENT OF THE LINNEAN SOCIETY.

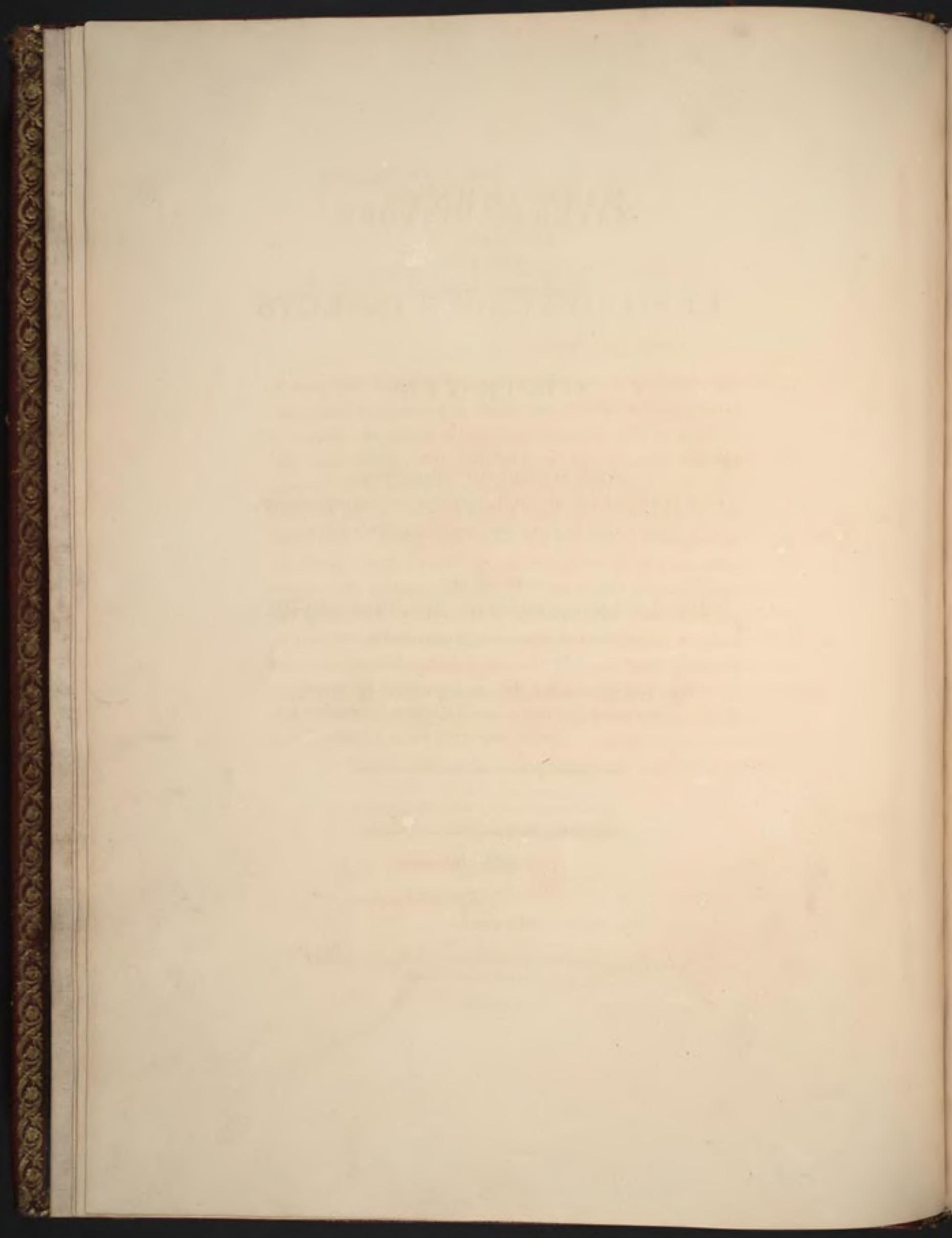
".... this soft family, to carry unknown,
Are made for pleasure and delight alone." MRS. BARRAULD.

VOL. I.

LONDON.
PRINTED BY T. BENSLEY,
FOR J. EDWARDS, PALL MALL; CADELL AND DAVIES, STRAND;
AND J. WHITE, FLEET STREET.

MDCCLXCVII.

1277



TO
MISS JOHNES,
OF HAFOD.

MY DEAR YOUNG FRIEND,

THE tribute of a dedication, at least of an honest dedication, is usually paid to established worth or pre-eminent knowledge; yet, as it is also sometimes permitted to breathe the effusions of affection alone, it may surely be allowed to combine those effusions with hope. When you look over this book, it will remind you of many hours we have passed together, in the practical investigation of similar objects to those which it illustrates, amid some of the noblest scenes of Nature; hours equally delightful to you and to me. To you they unfolded the exquisite perfection and endless variety of the creation; to me they displayed a youthful mind, affected and improved by the contemplation of such objects as the God of Nature intended it should be. May that mind never be less ingenuous, less ardent in the pursuit of truth and virtue, nor less affectionate to all who endeavoured to inform and direct it, than I then beheld it! Such is the sincere, the ardent prayer of,

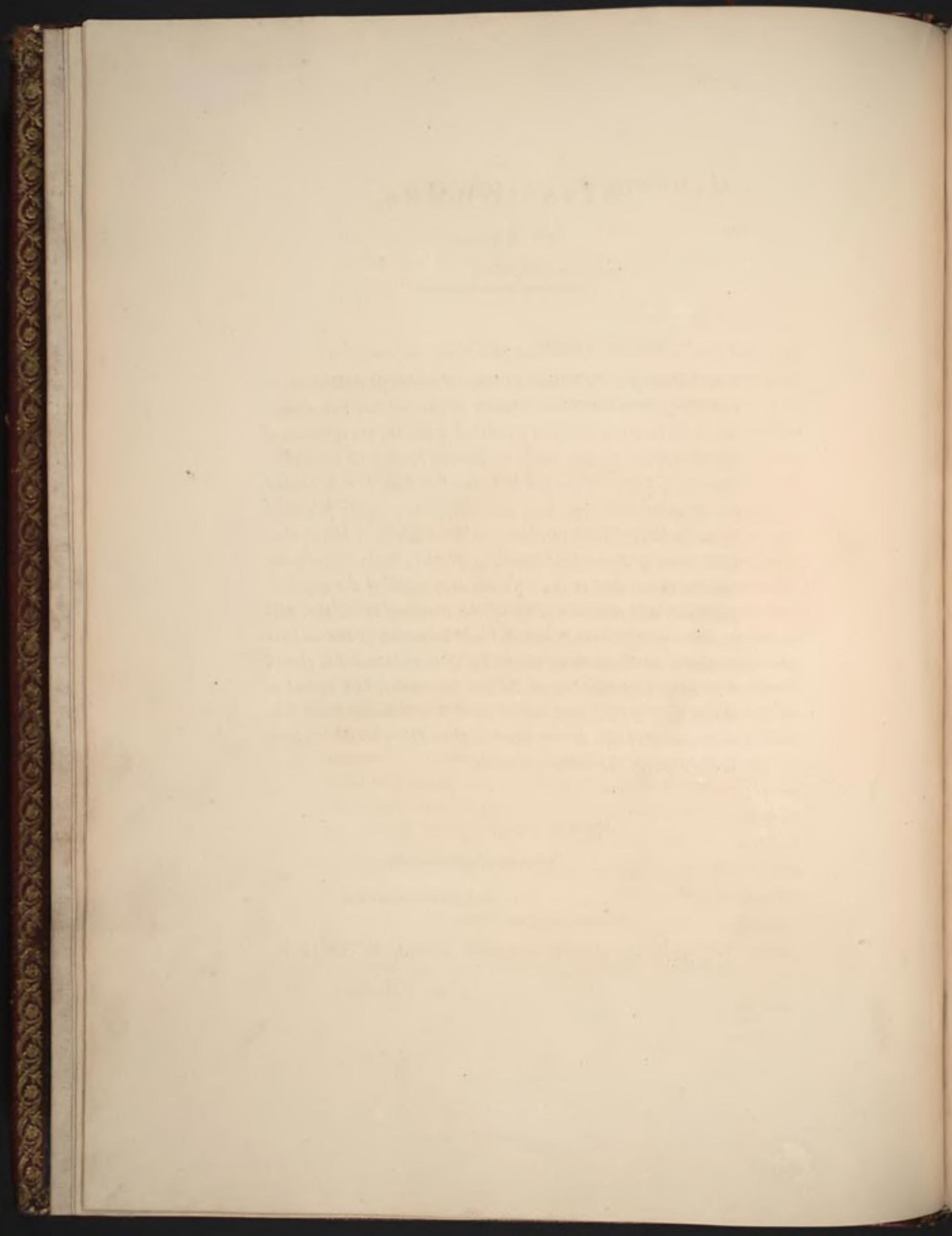
My dear young friend,

Your most affectionate,

And faithful servant,

LONDON,
May 29, 1797.

J. E. SMITH.



A
MADEMOISELLE JOHNES,
DE HAFOD.

MA CHÈRE ET JEUNE AMIE.

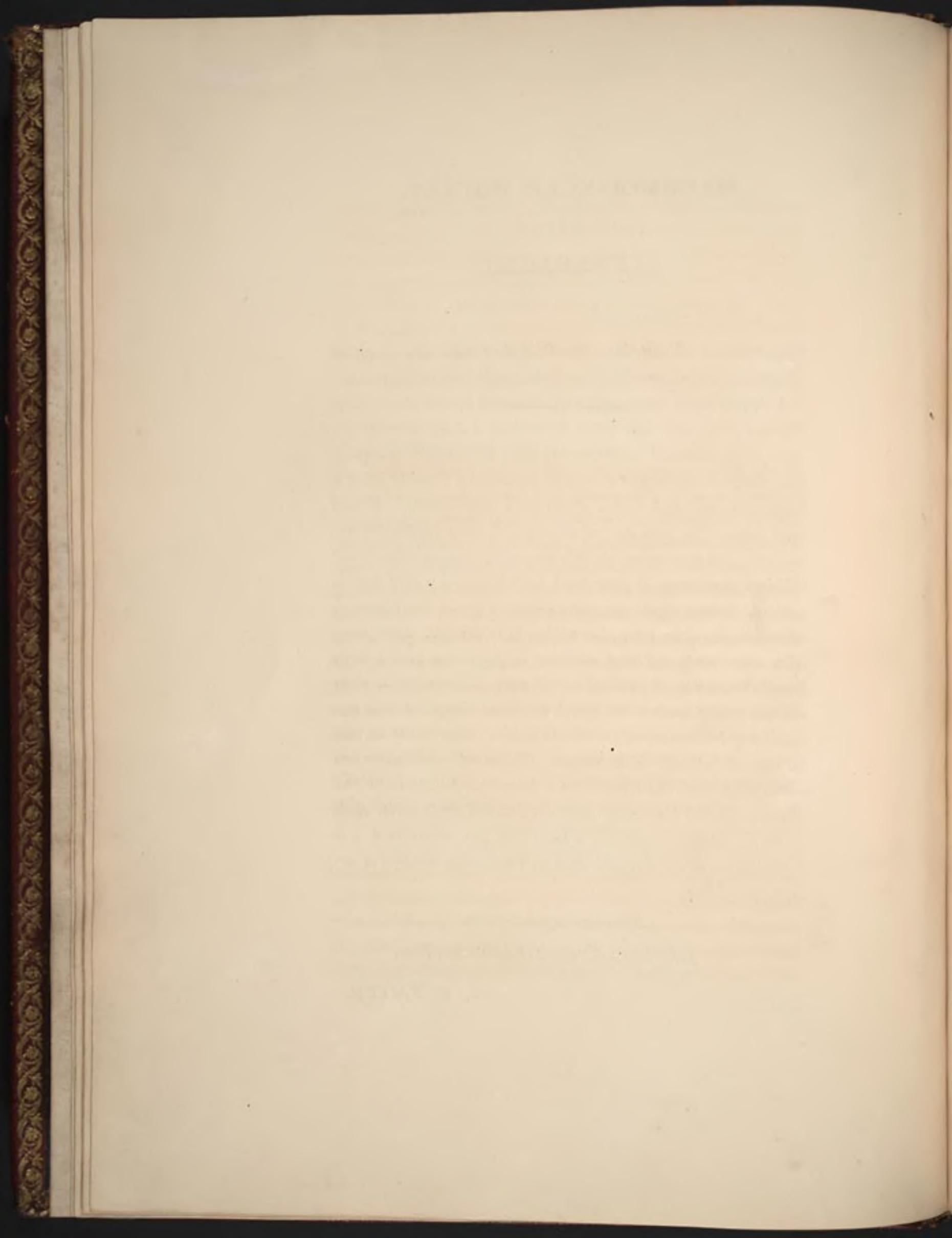
UNE dédicace, si toutefois ce mot est pris dans une acception rigoureuse, est communément un tribu rendu à un mérite reconnu et à de profondes connaissances; néanmoins comme il est aussi d'usage d'adresser une épître dédicatoire à des personnes qui nous sont seulement unies par les liens de l'amitié, il sera à plus forte raison permis d'en faire hommage à l'amitié jointe à l'espérance que font naître d'heureuses dispositions. Quand vous jetterez les yeux sur cet ouvrage, il vous rappellera des moments que nous avons passés ensemble, moments également délicieux pour vous et pour moi: les objets qui y sont traités sont ces mêmes objets que nous recherchions si constamment, au milieu des scènes les plus nobles de la Nature. Vous, vous étiez alors toute entière à observer la perfection infinie et la seconde diversité de la création; et moi, je remarquois, dans un âge encore tendre, un esprit vivement frappé et déjà agrandi par la contemplation de ces objets, remplissant en cela les vues de l'Auteur de la Nature. Puisse cet esprit n'être pas moins ingénu qu'il ne l'étoit dans ce temps-là; puisse-t-il n'être ni moins ardent à marcher dans les sentiers de la vérité et de la vertu, ni moins attaché à tous ceux qui cherchèrent à le perfectionner et à le diriger! Tels sont les vœux sincères et ardents que forme,

Ma chère et jeune amie,

Votre très affectionné et fidèle serviteur,

LONDRES,
29 Mai, 1797.

J. E. SMITH.



PREFACE

OF

T H E E D I T O R.

In the rapid advancement which the science of Natural History has experienced within a few years, the systematic study of Insects has received an ample share of cultivation. Botanists the most expert in the principles of scientific arrangement, have turned those principles to advantage in the other departments of Nature; for while the comprehensive and penetrating mind of Linnaeus conceived and digested the plan of his *Philosophia Botanica*, his labours tended to no less than the methodizing of all natural knowledge. The principles of that immortal work appear throughout his zoological labours; and they have been particularly applied to the Insect tribe by his pupil, the celebrated Fabricius, whose *Philosophia Entomologica* has formed a new epoch in the science it is calculated to teach. While he marshalled his new-found squadrons under the banners of his great preceptor, the riches of Nature flowed in on every side upon the scholar, as they had formerly done upon the master, seeming to have been in each instance reserved for a favourite observer.

But although the systematic arrangement of insects has of late been prodigiously advanced, the philosophical study of their economy does not appear to have been equally cultivated. The splendid works of Clerck, Cramer, and Olivier, and the more exquisite one of Drury, do indeed display the complete insect in a degree of perfection that leaves

scarcely any thing to be desired; but where are the metamorphoses through which these finished forms have passed? and where are their various habitations, foods, and manners? Some European moths and butterflies alone are exhibited through all their changes, and with some of their varieties, by Harris, Wilkes, Esper, Ernst, the admirable Roefel, and the inimitable Sepp; but who since the celebrated, though not very accurate, Merian, has laboriously scrutinized those of the remote regions of India or America?

The materials of the following work have been collected on the spot by a faithful observer, Mr. John Abbot, many years resident in Georgia, who, after having previously studied the metamorphoses of English insects, pursued his enquiries among those of Georgia and the neighbouring parts of North America. The result of his observations he has delineated in a style of beauty and accuracy which can scarcely be excelled, and has accompanied his figures with an account, as well as a representation, of the plants on which each insect chiefly feeds, together with many circumstances of its manners, times of the different metamorphoses, and other interesting particulars. For all such facts recorded in these pages the public are entirely obliged to Mr. Abbot. His memorandums, not methodized by himself for publication, have merely been digested into some sort of style and order by the editor, who has generally added remarks of his own, in a separate paragraph and different type from the rest; and who has entirely to answer for the systematic names and definitions; that department having been left altogether unattempted by Mr. Abbot.

The execution of this part of the work has not been without its difficulties. The species of *Lepidoptera*, as displayed in the last edition of Fabricius, are so immensely numerous, that it requires no small study and observation to acquire a competent knowledge of them, so as to be certain whether any particular insect that may come before us be among them or not. This difficulty has been overcome in a

great measure by the access which has obligingly been allowed the editor to the cabinets of the British Museum, Sir Joseph Banks, the late Dr. Hunter, now Dr. Baillie's, and the late Mr. Lee's of Hammersmith, in one or other of which almost all the new species of Fabricius are to be found named by himself; while, as to the Linnaean species, the original collection of Linnaeus has afforded the fullest and most certain information. Most of even the new insects figured in this work may be found in one or other of the above cabinets; and all of them in the exquisite collection of Mr. Francillon, transmitted by Mr. Abbot himself. In the genus of *Papilio* the editor has derived great assistance from his accurate and liberal friend, Mr. Jones, of Chelsea, whose knowledge of that tribe is perhaps unequalled, and whose drawings are themselves the original authority for many of Professor Fabricius's recently published *Papiliones*, which were actually described from thence alone.

Wherever any of the insects in this work could be detected in the works of Fabricius, and it is hoped there are few, if any, of his among them that have not been found out, his trivial names have been scrupulously retained, except when, as it will be found, weighty reasons required a change. In many cases the terminations of his names have necessarily been altered, to prevent their clashing with those peculiar terminations, which Linnaeus judiciously appropriated to peculiar sections of *Phalænæ*. Thus the *imperialis* of Fabricius has been changed to *imperatoria*, *regalis* to *regia*, because names ending in *alis* belong only to the *Phalænæ Pyrales*. The specific characters however have not been blindly adopted from either Fabricius, or Linnaeus himself, but have all been modelled from as wide a contemplation as could be obtained of species naturally akin; hence they will be found often more full, and perhaps more exact, than those of Linnaeus, who knew comparatively few *Lepidoptera*, or those of Fabricius, who was not particularly acquainted with their metamorphoses, knowing them chiefly in cabinets, and therefore wanting the great clue to a natural

arrangement. Accordingly he seems by his preface to this tribe, not to be sanguine about his success in it. His labours in it however do him great honour; and although we do not adopt his genera and subdivisions, we admire his acuteness in characterizing species. It is only to be regretted that this illustrious writer could not have had before him at one view, all the species he had previously described of each genus, that he might, as much as possible, have placed together such as were naturally related; for in this his last publication is perhaps more defective than in any other respect.

In naming the new species of the present publication, attention has been paid to well established rules, and every thing considered that could assist the memory, or give any information. The editor flatters himself the pains he has taken in this department will not be thought useless. In shewing what is to be done by a little consideration and accuracy, he may perhaps have afforded a fresh example that this part of the science may conduce to real knowledge, and that the memory and the judgment may assist each other. To some his labours will appear trifling and fruitless. There have been naturalists who, if they could but add *names* to the sterl lumber of their memories, cared little about the philosophy of *things*. These have justly thrown a disgrace on the study they pursued, and have almost justified the paradox for which others have contended, that names which meant nothing were the best. But surely, if it be at all useful to know one natural object from another, the memory cannot have too many helps, in so vast a science as natural history is now become.

The figures in this work are intended to give as full a representation of every species as is necessary to distinguish them. The complete insect, of both sexes when there is any difference between them, along with the chrysalis and caterpillar from whence it sprung, accompany the plant upon which each species depends for its sole, or principal, nourishment. Of the *Papiliones*, or Butterflies, both upper and

under fides are frequently given; there being in many cases a great difference between those different parts. But as the under fides of *Phalænae*, or Moths, bear a much greater resemblance to the upper, being generally of a paler hue only, some slight account of such differences renders a delineation unnecessary. In these however the two sexes often differ remarkably, even more than some other distinct species, and hence they occasionally require to be separately exhibited.

North America, according to Mr. Abbot's observations, produces a number of curious species of insects, very different from those of England, most of them dispersed through the whole country. Of these it appears to possess some in common with South America and the West Indies; while others are more local. Some species agree with English ones, as a few of the Lackey, Tussock, and Argus tribes. Several caterpillars, quite different from any found in England, produce moths very like some of our own, as the Dagger and Grey Moths; while, on the other hand, caterpillars resembling English ones turn to insects totally distinct from ours, as in the genus *Sphinx* and some *Phalænae*.

Georgia affords almost every Virginian species, along with many others; yet in the autumn caterpillars are much more abundant in Virginia than in Georgia. In the last-mentioned country it is not found worth while to dig for insects in the chrysalis state, a means by which so many curious kinds are obtained in Europe; for Georgia is a very woody country, and insects are but thinly scattered over it.

In the summer many butterflies frequent wet or damp places, in court yards, about houses, and at the fords of rivulets, taking delight in sucking moisture from the ground.

There are not many moths to be caught in an evening. Several

species of *Sphinx* indeed are met with at that time on gourd blossoms; and various kinds of moths occasionally fly into the houses towards the candle, or may be caught by torch light upon the blossoms of fruit-trees, but less plentifully than in England.

Many American caterpillars sting like a nettle, raising little white blisters in the skin, especially when accidentally or slightly touched; hence they are in general held in great abhorrence. Mr. Abbot however observes, that he never yet found any caterpillar that it was really dangerous to handle; and he has often permitted the most stinging kinds to fall upon his hand, or into his bosom, to the great admiration of the negroes, as well as of the white inhabitants.

The worms of the *Scarabæi* resemble that of the English Cock Chafer, and all live in the earth. Their bodies are generally white, with black or brown heads, the different species differing chiefly in size. The *larvæ* of the *Cerambyx* genus, and those of the *Lepturæ*, all nearly agree in shape and colour. They live in trunks of trees, often immediately under the bark. Both the *larva* and *pupa*, however, of *Cerambyx coriarius*, resemble those of *Scarabæi*. The *Coccinellæ* and *Chrysomelæ* in their early states are much like those of Europe.

Mr. Abbot describes as very curious the caterpillar of the small lantern fly, found in rotten wood; but he has not mentioned the systematic name of the perfect insect. This *larva* is about an inch and half long, shining throughout its whole body like phosphoric touch-wood, or the light of the moon. It is rarely met with; but the fly, though not very frequent in the day, is in some warm nights so plentiful, that the woods appear full of sparks of fire. Its light is emitted by a dilatation or elongation of the abdomen, the shining matter being lodged in the two last rings; so that, when those rings are contracted, the insect is no longer luminous.

The worms of the dragon-fly genus are, both in shape and colour, like the English ones. Most of the different species Mr. Abbot observed to undergo their transformations throughout the whole summer.

The following work however contains only what relates to some of the more rare and curious *Lepidoptera*. Mr. Abbot's accurate illustrations of those must render his farther remarks upon insects extremely desirable.

J. E. SMITH.



P R E F A C E

DE

L'É D I T E U R.

Au milieu des progrès rapides que fait depuis plusieurs années la science de l'Histoire Naturelle, l'étude systématique des Insectes a été cultivée avec un soin particulier. Les botanistes les plus versés dans les principes des arrangements scientifiques, ont transféré avec avantage ces principes dans les autres domaines de la Nature; car tandis que le génie étendu et pénétrant de Linnæus concevoit et formoit le plan de sa *Philosophia Botanica*, ses travaux ne tendoient à rien moins qu'à rendre méthodique toute espèce de connoissance naturelle. On apperçoit dans tout le cours de ses travaux zoologiques les principes de cet ouvrage immortel, qui ont été particulièrement appliqués à la tribu des Insectes par le célèbre Fabricius son disciple, dont la *Philosophia Entomologica* a fait époque dans la science qu'elle est destinée à enseigner. Tandis qu'il rangeoit ses nouvelles phalanges sous les bannières de son grand maître, les richesses de la Nature venoient de tous côtés se placer sous la main du disciple, comme autrefois sous celle du maître, paroissant dans l'un et l'autre cas avoir été exclusivement le partage d'un observateur chéri.

Mais quoique l'ordre systématique des insectes se soit dans ces derniers temps prodigieusement perfectionné, l'étude philosophique de leur économie ne paroît pas avoir avancé dans une égale proportion. Les superbes ouvrages de Clerck, de Cramer et d'Olivier, et le plus parfait de tous, celui de Drury, nous offrent, il est vrai, l'insecte complet:

dans un état de perfection qui laisse à peine quelque chose à désirer; mais où sont les métamorphoses par lesquelles ont passé ces formes finies? et où sont leurs différentes habitations, leur aliment et leurs mœurs? quelques phalènes et quelques papillons d'Europe seulement ont été présentés au public, avec tous leurs changements et quelques-unes de leurs variétés, par Harris, Wilkes, Esper, Ernst, l'admirable Roesel et l'inimitable Sepp; mais, depuis la célèbre Mérian qui n'a pas été très exacte, quel est celui qui a constamment et attentivement observé ceux des régions éloignées de l'Inde ou de l'Amérique?

Les matériaux de cet ouvrage ont été recueillis sur le lieu même par un observateur exact, M. Jean Abbot, qui a résidé plusieurs années en Géorgie, et qui, après avoir auparavant étudié les métamorphoses des insectes Anglois, a poursuivi le cours de ses recherches en Géorgie et dans les parties voisines de l'Amérique Septentrionale. Il a figuré le résultat de ses observations avec une beauté de pinceau et une exactitude qu'il feroit difficile de surpasser; et il a accompagné ses figures d'une courte indication, ainsi que d'une représentation, des plantes dont chaque insecte fait sa principale nourriture, auxquelles se trouvent jointes plusieurs circonstances relatives à ses mœurs, ainsi que les temps de ses différentes métamorphoses et d'autres particularités intéressantes. Quant à tous les faits de ce genre contenus dans cet ouvrage le public en est entièrement redevable à M. Abbot. Les notes de ce dernier n'ayant point été rédigées par lui-même méthodiquement à l'effet d'être publiées, l'éditeur leur a purement donné une sorte de liaison et d'ordre; et a généralement ajouté ses propres remarques, dans un paragraphe séparé et en caractères différents du reste de l'ouvrage, étant d'ailleurs entièrement responsable des noms systématiques et des définitions, attendu que M. Abbot n'a pas même tenté de traiter cet objet.

L'exécution de cette partie de l'ouvrage n'étoit pas sans difficultés. Les espèces de *Lepidoptera*, telles qu'on les voit dans la dernière

édition de Fabricius, sont si prodigieusement nombreuses, qu'il ne faut pas peu d'étude et d'observation pour parvenir à les connoître assez bien, pour être en état de décider si un insecte particulier qu'on nous présente se trouve parmi elles ou non. Cette difficulté a été en grande partie applanie par le libre accès, qu'on a bien voulu donner à l'éditeur dans les cabinets du British Muséum, de Sir Joseph Banks, de feu M. Lee d'Hammersmith, et dans celui de feu le Dr. Hunter, maintenant dans la possession du Dr. Baillie, où l'on trouvera presque toutes les nouvelles espèces de Fabricius nommées par lui-même; tandis que la collection originale de Linnæus a répandu le plus grand jour sur les espèces Linnéennes. La plupart des insectes même nouveaux, figurés dans cet ouvrage, se trouvent répandus dans les cabinets dont il vient d'être parlé, et tous se rencontrent dans l'excellente collection de M. Francillon, transmise par M. Abbot lui-même. Dans le genre de *Papilio*, l'éditeur n'a pas été peu aidé par son exact et officieux ami, M. Jones de Chelsea, qui connaît peut-être le plus parfaitement cette tribu, et dont les dessins sont eux-mêmes l'autorité originale, pour plusieurs *Papiliones* nouvellement publiés du Professeur Fabricius, qui n'ont été en effet décrits que d'après eux.

Partout où quelques-uns des insectes dans cet ouvrage pouvoient être découverts dans ceux de Fabricius, et on espère qu'il en est peu, si toutefois il y en a des siens parmi eux qui n'aient pas été trouvés, ses noms triviaux ont été scrupuleusement conservés, excepté lorsque, ainsi qu'on le verra, de puissantes raisons exigeoient qu'on les changeât. Dans plusieurs cas il a été absolument nécessaire de changer la terminaison de ses noms, pour les faire quadrer avec les terminaisons particulières que Linnæus a judicieusement attribuées à des sections particulières de *Phalæna*. Ainsi le mot *imperialis* de Fabricius a été changé en *imperatoria*, celui de *regalis* en *regia*, parce que les noms finissant en *alis* sont exclusivement réservés aux *Phalæna Pyrales*. Cependant les caractères spécifiques n'ont pas été aveuglément adoptés, soit de Fabricius, soit de Linnæus lui-même; mais ils ont été

établis d'après une contemplation, aussi étendue qu'elle pouvoit l'être, des espèces naturellement alliées; c'est pour cela que souvent on les trouvera plus exacts et plus parfaits que ceux de Linnæus, qui connoissoit comparativement peu de *Lepidoptera*; ou que ceux de Fabricius qui n'en connoissoit pas particulièrement les métamorphoses, les ayant principalement connus dans les cabinets, et manquant par conséquent du fil essentiel pour parvenir à un arrangement naturel. Aussi, semble-t-il par sa préface relativement à cette tribu, n'être pas bien sûr d'y avoir réussi. Ses travaux néanmoins lui font beaucoup d'honneur; et, quoique nous n'adoptions pas ses genres et ses subdivisions, nous admirons la sagacité avec laquelle il a caractérisé les espèces. Il est seulement à regretter que cet illustre écrivain n'ait pu avoir devant lui, sous un seul point de vue, toutes les espèces qu'il avoit auparavant décrites de chaque genre, afin de pouvoir, autant qu'il étoit possible, placer ensemble toutes celles qui étoient naturellement alliées; car sa dernière édition est peut-être plus défectueuse en ce point qu'en tout autre.

En nommant les nouvelles espèces contenues dans cet ouvrage, on a fait attention aux règles bien établies, et on a eu égard à tout ce qui pouvoit aider la mémoire ou instruire. L'éditeur se flatte que les peines, qu'il s'est données à ce sujet, ne feront pas considérées comme inutiles. En montrant ce qu'il est possible de faire, à l'aide de quelque attention et avec de l'exactitude, il a peut-être fourni un nouveau moyen de prouver que cette partie de la science peut efficacement servir à l'instruction, et que la mémoire et le jugement peuvent se prêter un mutuel secours. Ses travaux paroîtront à quelques-uns frivoles et peu utiles. Il y a eu des naturalistes qui, pourvu qu'ils ajoutaient des *noms* à l'amas confus et stérile que recéloit leur mémoire, s'embarraffoient peu de la philosophie des choses. Ils ont par-là jetté du discrédit sur l'étude à laquelle ils s'adonnaient, et presque justifié le paradoxe que d'autres ont soutenu, savoir, que les noms qui ne signifiaient rien étoient les meilleurs. Mais certainement s'il est jamais

utile de distinguer un objet naturel d'un autre, on ne peut employer trop de moyens d'afflister la mémoire, dans une science aussi vaste que l'est devenue de nos jours l'histoire naturelle.

Les figures dans cet ouvrage sont destinées à représenter les espèces aussi parfaitement qu'il étoit nécessaire pour les distinguer. L'insecte parfait des deux sexes, quand il y a entre eux quelque différence, avec la chrysalide et la chenille d'où il provient, accompagne la plante qui sert à chaque espèce d'unique ou de principal aliment. On a figuré fréquemment le dessus et le dessous des *Papillones* ou *Papillons* de jour; y ayant souvent entre l'un et l'autre une grande différence. Mais comme le dessous des *Phalænæ* ou papillons de nuit ressemble beaucoup plus au dessus, à cela près qu'en général il est d'une teinte plus foible, une courte mention de ces différences rend absolument inutile la représentation. Il arrive néanmoins assez souvent que les deux sexes diffèrent notablement, même plus que quelques autres espèces distinctes, et c'est pour cela que quelquefois on a jugé nécessaire de les figurer séparément.

L'Amérique Septentrionale, d'après les observations de M. Abbot, produit nombre d'espèces d'insectes curieux, très différents de ceux d'Angleterre, et pour la plupart répandus dans tout le pays. Il paroît qu'une partie lui est commune avec l'Amérique Méridionale et les Indes Occidentales; tandis que l'autre appartient plus particulièrement à cette contrée. Quelques espèces ressemblent à celles d'Angleterre, telles que quelques-unes des tribus le Laquais, le Touffu et l'Argus. Certaines chenilles entièrement différentes de celles qu'on rencontre en Angleterre, donnent des phalènes qui ont bien des traits de ressemblance avec plusieurs des nôtres, tels que les phalènes le Poignard et le Gris; tandis que d'un autre côté des chenilles qui ressemblent à celles de ce pays naissent des insectes tout-à-fait différents des nôtres, ainsi que nous le voyons dans le genre *Sphinx* et dans quelques *Phalænæ*.

La Géorgie fournit presque toutes les espèces de Virginie et quelques autres de plus, néanmoins dans l'automne les chenilles font beaucoup plus communes en Virginie qu'en Géorgie. Dans ce dernier pays ce feroit une peine infructueuse que de creuser pour chercher des insectes dans l'état de chrysalide, moyen efficacement employé en Europe pour se procurer tant d'espèces curieuses; car la Géorgie est un pays de bois, et les insectes y sont clair-semés.

Dans l'été plusieurs papillons fréquentent les endroits humides ou aqueux; on les trouve dans les cours, près des maisons et aux gués des ruisseaux, prenant plaisir à pomper l'humidité de la terre.

Il y a peu de phalènes qu'on puisse prendre sur le soir. On rencontre alors, il est vrai, plusieurs espèces de *Sphinx* sur les fleurs de gourdes, et on voit quelquefois différentes espèces de phalènes voler dans les maisons vers la lumière; on peut aussi les attraper à l'aide d'un flambeau sur les fleurs des arbres fruitiers; mais ils y sont moins multipliés qu'en Angleterre.

Plusieurs chenilles Américaines piquent comme feroit une ortie, et de cette piqûre s'élèvent des petites tumeurs blanches sur la peau, surtout quand on vient à les toucher par hasard ou légèrement; c'est pourquoi on les a généralement en grande horreur. M. Abbot néanmoins observe qu'il n'a jamais rencontré de chenilles qu'il fut réellement dangereux de toucher, et il a souvent laissé tomber sur sa main ou dans son sein les espèces qui piquoient le plus, au grand étonnement des noirs ainsi que des blancs de cette contrée.

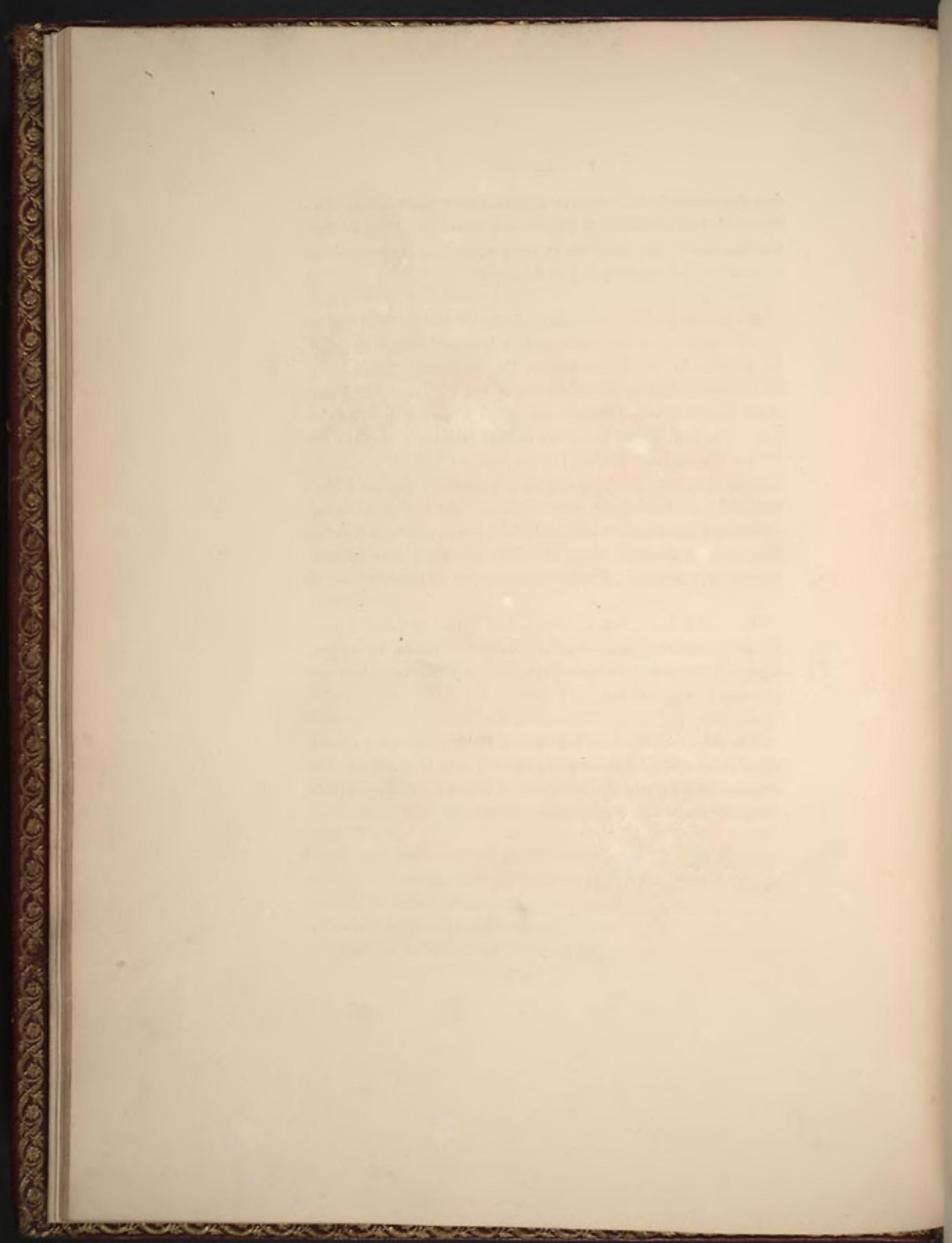
Les vers des *Scarabæi* ressemblent à celui du hanneton Anglois, et tous vivent en terre. Ils ont généralement le corps blanc et la tête noire ou brune, les diverses espèces différant principalement par la taille. Les larvæ du genre *Cerambix* et celles du *Lepturæ* sont toutes à peu près de la même forme et de la même couleur. Elles vivent

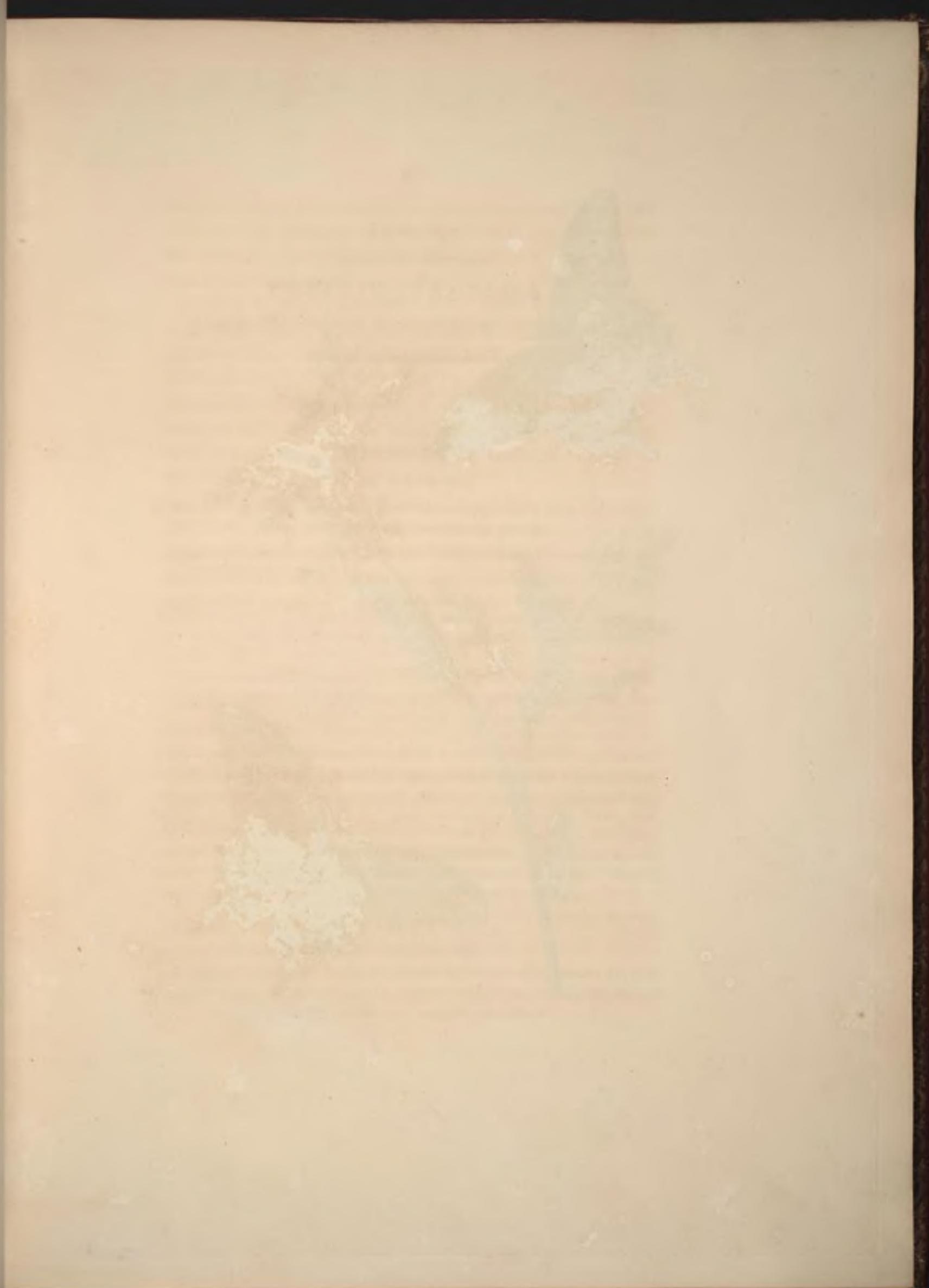
dans des troncs d'arbres, souvent immédiatement sous l'écorce. La *larva* et la *pupa* néanmoins du *Cerambix coriarius*, ressemblent à celles des *Scarabæi*. Les *Coccinellæ* et *Chrysomellæ* dans leurs premiers états ressemblent beaucoup à ceux d'Europe.

M. Abbot décrit comme très curieuse la chenille de la petite mouche porte-lanterne trouvée dans du bois pourri; mais il n'a point fait mention du nom systématique de l'insecte parfait. Cette *larva* est longue d'environ un pouce et demi, et tout son corps répand une clarté pareille à celle du bois pourri phosphorique, ou à celle de la lune. On la rencontre rarement; mais la mouche, quoiqu'elle ne soit pas très commune pendant le jour, paroît en si grande abondance dans certaines nuits chaudes, que les bois paroissent couverts d'étincelles de feu. Cette lumière est occasionnée par une dilatation ou expansion de l'abdomen, la matière luisante se trouvant logée dans les deux derniers anneaux; de manière que, quand ces deux anneaux viennent à se contracter, l'insecte ne répand plus de lumière.

Les vers du genre de la demoiselle sont, et pour la forme et pour la couleur, semblables à ceux d'Angleterre. M. Abbot a observé que la plupart des espèces différentes subissent leurs transformations durant tout le cours de l'été.

L'ouvrage suivant néanmoins contient seulement ce qui a rapport à quelques-uns des *Lepidoptera* les plus rares et les plus curieux. Les descriptions exactes de M. Abbot doivent rendre ses remarques ultérieures sur les insectes extrêmement intéressantes.







Zygaena Eurytana

C. Southern Faunulae.

T A B. L

PAPILIO TROILUS,

BLACK AND YELLOW SWALLOW-TAIL BUTTERFLY.

ANETHUM FŒNICULUM LINN.

FENNEL

1. EQUITES TROES.

P. E. T. alis caudatis nigris: primoribus punētis marginalibus pallidis; posticis supra pallido
fubtus fulvo maculatis angulo ani fulvo puncto nigro.

Papilio Troilus. *Linn. Syst. Nat.* 746. *Fabr. Encycl. encycl.* F. 4. 4. *Drury's Ent.* F. 1. t. 11. f. 2, 3, 5.
P. Ajax. *Clerck Ent.* t. 33. f. 5, 6.

THE caterpillar of this species eats fennel and rue. It changed to a chrysalis July 12th, and the butterfly came forth on the 20th. It is more frequent in Virginia than in Georgia.

This *Papilio*, and that in the following plate, have given us more trouble than any other insect in the work. Unfortunately the Linnæan Cabinet possesses neither; and the specific characters and descriptions in the publications of our great master, as well as those of his worthy disciple Fabricius, are by no means sufficient to remove all doubt. In the present case, however, the Bankian Museum, revised by Fabricius, with the synonyms of Drury and Cramer, enable us with tolerable confidence, to offer this insect as the *Papilio Troilus*, nothing contradictory occurring in the two principal systematic authors above mentioned. We beg leave only to remark, that *P. Afferias*, *Fabr.* p. 6, seems not to be different from this. Our uppermost figure is precisely the No. 2. of Drury; and, according to his opinion, and the observations of Mr. Abbot, is only a variety (perhaps a sexual difference) of the other. Drury's No. 4, being the under side of No. 1, his *Affinus*, has nothing to do with either.

The black dot in the orange spot of the anal angle seems a mark of *P. Troilus*. Its caterpillar is very near that of *P. Machaon*, and betrays the imperfection of our present systematic arrangements of this tribe, with respect to natural affinities.

P. Xuthus, *Linn. Syst. Nat.* 751, is next akin to *Troilus*; and when Linnaeus says it is "similissimus *P. Ajaci*," we rather believe he compared it with *Troilus*, which is the *Ajax* of Clerck, though widely different from his own represented in our Tab. 4.

T A B. L.

 PAPILIO TROILUS,
 LA QUEUE D'HIRONDELLE NOIRE ET JAUNE.

ANETHUM FœNICULUM LINN.

LE FENOUIL

1. EQUITES TROES.

P. E. T. alis caudatis nigris: primoribus punctis marginalibus pallidis; posticis supera pallido
fultus fulvo maculatis angulo ani fulvo puncto nigro.

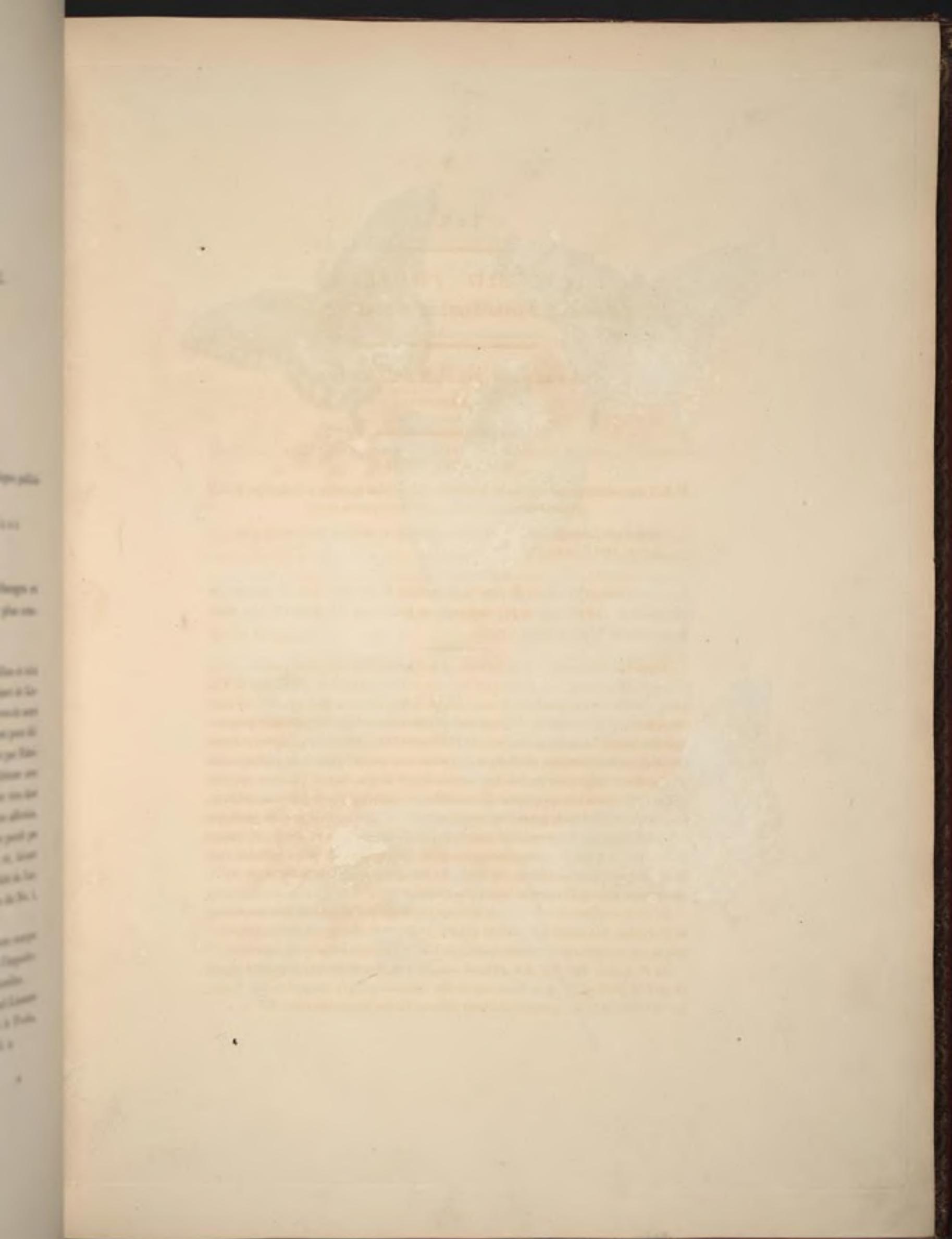
Papilio Troilus. *Linn. Syst. Nat.* 740. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 4. *Drury's Inf.* V. 1. t. 11. f. 2, 3. 5.
P. Ajax. *Clerck Inf.* t. 33. f. 5, 6.

La chenille de cette espèce se nourrit de fenouil et de rue. Elle se changea en chrysalide le 12 Juillet, et le papillon parut au jour le 20. On le trouve plus communément en Virginie qu'en Géorgie.

Aucun insecte dans cet ouvrage ne nous a donné autant de peine que ce papillon et celui de la planche suivante. Par malheur on ne trouve ni l'un ni l'autre dans le Cabinet de Linnaeus; d'ailleurs les caractères spécifiques et les descriptions contenues dans les œuvres de notre grand maître, ainsi que ceux de son digne disciple Fabricius, ne suffisent nullement pour dissiper nos doutes. Maintenant néanmoins le Muséum du Chev^r. Banks mis en ordre par Fabricius ainsi que les synonymes de Drury et de Cramer nous mettent à portée de présenter avec une confiance raisonnable cet insecte comme le *Papilio Troilus*, surtout n'y ayant rien dans les deux principaux auteurs systématiques ci-dessus mentionnés qui contredise notre assertion. Qu'il nous soit seulement permis de remarquer que le *P. Afriacus*, *Fabr.* p. 6, ne paraît pas différer de celui-ci. Notre première figure est précisément le No. 2. de Drury; et, suivant son opinion, ainsi que d'après les observations de M. Abbot, elle n'est qu'une variété de l'autre (peut-être même une différence de sexe). Le No. 4. de Drury étant le dessous du No. 1, son *Afriacus*, n'a rien de commun avec aucun des deux.

Le point noir dans la tache couleur d'orange de l'angle de l'anus paraît être une marque du *P. Troilus*. Sa chenille ressemble de fort près à celle du *P. Machaon*, et dévoile l'imperfection de nos arrangements systématiques de cette tribu par rapport aux affinités naturelles.

Le *P. Xanthus*, *Linn. Syst. Nat.* 751, est allié de près avec le *Troilus*; et quand Linnaeus dit qu'il est *familius* *P. Ajax*, nous croyons plus volontiers qu'il l'a comparé avec le *Troilus*, qui est l'*Ajax* de Clerk, quoique infiniment différents du bien figuré dans notre Tab. 4.





Black Swallowtail

Black Swallowtail

T A B. II.

PAPILIO ILIONEUS,

SASSAFRAS BLACK SWALLOW-TAIL BUTTERFLY.

LAURUS SASSAFRAS. LINN.

SASSAFRAS TREE.

P. E. T. alis caudatis nigris: posticis limbo caerulecentibus angulo ani fulvo; subtus maculæ bifariæ rubris subocellaribus.

Papilio Glaucus. Fabr. Entom. emend. V. 4. 47

Its food is the sassafras, the caterpillar folding a leaf together for an habitation, and removing to a new one, as its sustenance around is exhausted. These caterpillars exhale a remarkable scent, whence they are sometimes called Mellow-worms. Having changed in the beginning of October, they remained in the chrysalis state till the 10th of March. One of them in Virginia changed October 13th, and the fly did not come out till April 5th. This butterfly is frequent about blossoms in the spring; and as the weather grows hotter, resorts to wet places in court-yards, fords of rivulets, &c.

After much study and consultation we have not been able to refer this insect to any Linnaean or Fabrician species. Whether it may be the *Glaucus* of Fabricius in his new work (that of his *Mantilla* is now named *Lassacus*), it surely cannot be the original *Glaucus* of Linneaus, figured by Clerck, t. 24. f. 1. and by Cramer, t. 139. f. A. B. which is clearly distinguished by the remarkable brown line on the under side of its hind wings, as well as by its general colouring and marking. Mr. Jones, whose opinion is of the first authority, supposed our right-hand figure, No. 2, to be *Troilus* of Linneaus, which it certainly much resembles, and the other to be a different species. For this we must rely on the accuracy of Mr. Abbot. If No. 2. be a variety of *Troilus*, the caterpillar, so different from that in our last plate, must belong only to No. 1., of which No. 3. seems indubitably the under-side, and which we here describe as new by the name of *Hioneus*.

T A B. II.

PAPILIO *ILIONEUS*,
LA QUEUE D'HIRONDELLE NOIRE DU SASSAFRAS.

LAURUS *SASSAFRAS*. LINN.
LE SASSAFRAS.

P. E. T. alis caudatis nigris: posticis limbo cæruleofcentibus angulo ani fulvo; fabtus maculis bifariis rubris subocellaribus.

Papilio Glauces. *Fahr. Entom. exaud.* V. 4. 47

Ses aliments est le sassafras. La chenille courbe une feuille et en rapproche les bords pour se faire une petite habitation; elle ne change de domicile que quand la provision d'aliments vient à manquer autour d'elle. Ces chenilles exhalent une odeur extraordinaire; c'est de la qu'elles sont appellées quelquefois Mellow-worms. Ayant subi leur changement au commencement d'Octobre, elles restèrent dans l'état de chrysalide jusqu'au 10 de Mars. Une d'elles en Virginie se transforma le 13 d'Octobre, et le papillon ne sortit de son enveloppe que le 5 d'Avril. On voit souvent ce papillon voltigeant autour des fleurs dans le printemps, et à mesure que les chaleurs augmentent, il se retire dans les endroits humides tels que les cours, et les lieux qui avoisinent les ruisseaux.

Après avoir bien étudié bien consulté, nous n'avons pu rapporter cet insecte à aucune espèce décrite par Linnaeus ou par Fabricius. Si c'est le *Glauces* de Fabricius dans son nouvel ouvrage (celui de son *Mantisfa* est maintenant nommé *Landoeus*) ce n'est certainement pas le *Glauces* original de Linnaeus figuré par Clerck, t. 24. f. 1. et par Cramer, t. 139. f. A. B. qui est si ais à distinguer par cette ligne remarquable de couleur brune, qui se trouve sur le dessous des ailes inférieures, aussi bien que par l'ensemble de ses couleurs et par ses marques. M. Jones dont l'opinion est du plus grand poids, s'imaginoit que notre figure qu'on voit ici à droite, No. 2, étoit celle du *Troilus* de Linnaeus, qui lui ressemble assurément beaucoup, et que l'autre étoit une espèce différente. Là dessus nous pouvons nous en rapporter à l'exacitude de M. Abbot. Si l'insecte représenté No. 2. est une variété du *Troilus*, la chenille si différente de celle de notre dernière planche ne doit appartenir qu'au No. 1. dont le No. 3. semble indubitablement être le dessous, et que nous avons décrite comme nouvelle sous le nom *d'Ilioneus*.



Papilio Philenor

Hestobekia Segantina

T A B. III.

PAPILIO PHILENOR.

SNAKE-ROOT BLACK SWALLOW-TAIL BUTTERFLY.

ARISTOLOCHIA SERPENTARIA LINN.

BLACK SNAKE-ROOT.

P. E. T. alis caudatis nigris; posticis virescenti nitidis: subtus maculis septem rubris subcellaribus basi puncto lutescente.

Papilio Philenor. *Linn. Monogr.* 535. *Fabr. Entom.* F. 4, 6.

P. Affinis. *Drury's Lsf.* F. 1, t. 11, f. 1 & 4. *Craux Pap.* t. 208, f. A. B.

ONE of these caterpillars was found feeding on the black snake-root, *Aristolochia serpentaria*, and attached itself to the branch by its tail, the 24th of April. Two days afterwards it changed to a chrysalis, and the fly appeared May 4th. Another spun itself up June 20th, changed 21st, and the fly came out on the 5th of July.

This is one of the most common butterflies, frequently seen on the blossoms of the peach and other trees in the spring, and is no less plentiful in Virginia. The retractile horns of this caterpillar seem appropriated to the swallow-tail tribe.

There is no difficulty in determining this species, though the female has much less of the green hue, except in some particular lights, than the male.

T A B. III.

PAPILIO PHILENOR.

LA QUEUE D'HIRONDELLE NOIRE DE LA SERPENTAIRE.

ARISTOLOCHIA SERPENTARIA. LINN.

LA SERPENTAIRE NOIRE.

P. E. T. alis caudatis nigris; posticis virescenti nitidis; subtus maculis septem rubris subcellaribus basi puncto lutescente.

Papilio Philenor. *Linn. Mantisse,* 535. *Fabr. Entom.* V. 4, 6.

P. Aflineus. *Drury's Ins.* V. 1, t. 11, f. 1 & 4. *Cram. Pap.* t. 208, f. A. R.

UNE de ces chenilles fut trouvée comme elle rongeait la serpentaire noire *Aristolochia serpentaria*, et le 24 Avril elle se suspendit par la queue à la plante qui lui servoit d'aliment. Deux jours après elle se transforma en chrysalide et la mouche parut le 24 Mai. Une autre se fila une coque le 20, se métamorphosa le 21, et la mouche quitta son fourreau le 5 de Juillet.

Ce papillon est un des plus communs; on le rencontre fréquemment sur les fleurs du pêcher et de plusieurs autres arbres dans le printemps, et on le trouve en aussi grande abondance en Virginie. Les cornes de cette chenille qu'elle peut faire sortir et rentrer à volonté, semblent appartenir exclusivement à la tribu connue sous le nom de queue d'hirondelle.

Il est aisé de déterminer à quelle espèce on doit rapporter ce papillon, quoique la couleur verte paroisse dominer plus dans le mâle que dans la femelle; ce qui n'arrive cependant qu'autant que celle-ci n'est pas considérée sous certains points de vue particuliers.





Papilio gae.

Nominae Schub.

T A B. IV.

PAPILIO AJAX.

BLACK-BARRED SWALLOW-TAIL BUTTERFLY.

ANNONA PALUSTRIS. LINN.

SWAMP PAPAW.

1.⁴ EQUITES ACHIPE

P. E. A. alis cunctatis concoloribus flavescentibus fasciis nigris geminatis; posticis subtus
frigida diffracta anguloque ani sanguineis.

Papilio Ajax. *Linn. Syst. Nat.* 750. *Fahr. Entom. exaud.* V. 4. 23.

P. Marcellus. *Cram. Pap.* t. 98, f. F.G.

THE caterpillar feeds on the highland as well as the swamp papaw; and having tied itself up the 22d of May, changed to a chrysalis the 24th. The fly came out June 16th. It continues breeding all the summer. One that underwent its change in autumn, came out the 10th of March following. This species is not very common in Georgia, though much more so than in Virginia. It flies very swift, hovering about the blossoms of fruit-trees, and often seeks damp places in yards, when it may be easily taken.

There is the greatest affinity between this fly and the European *P. Podalirius*, inasmuch that it is very difficult to make a specific character which shall distinguish them. It will readily be perceived for what reasons we have differed from those given by preceding authors. The character of *Podalirius* too will require correction; for the line on the underside of its hind wings, and the *angulus ani*, are orange-coloured, rather than sanguineous.

In the caterpillar state these two insects differ considerably, that of *Podalirius* not having either the horns of ours, nor the transverse black, blue, and yellow stripe. There is another species very like both the above in the last state, *P. Protagonus*; but its larva is described as being black and spinous.

TAB. IV.

PAPILIO AJAX.

LA QUEUE D'HIRONDELLE RAYÉE DE NOIR.

ANNONA PALUSTRIS. LINN.

LE COROSSOLIER DES MARAIS.

1.^e EQUITES ACHIUS

P. E. A. alis caudatis concoloribus flavescentibus fasciis nigris geminatis; posticis fubtus
strigâ diffractâ anguloque ani fanguineis.

Papilio Ajax. *Linn. Syst. Nat. 750.* *Fabr. Entom. emend. V. 4. 33.*

P. Marcellus. *Cram. Pap. t. 98. f. F. G.*

La chenille vit sur le Corossolier des montagnes aussi bien que sur celui des marais, et s'étant liée le 22 de Mai, elle se changea en chrysalide le 24. La mouche parut le 16 Juin. Elle multiplie sans interruption pendant tout le cours de l'été. Une qui avoit subi sa métamorphose en automne, fortit de sa dernière dépouille le dix de Mars suivant. Cette espèce n'est pas très commune en Géorgie, quoiqu'elle y soit plus abondante qu'en Virginie. Le vol du papillon est très rapide, il plane au dessus des fleurs des arbres fruitiers, tandis qu'il en exprime le suc, et souvent même on le voit dans les cours fuser les endroits humides; c'est alors qu'on peut le saisir aisément.

Il y a la plus grande affinité entre cette mouche et celle de l'Europe *P. Podalirius*, si bien qu'il est très difficile de trouver un caractère spécifique à l'aide duquel on puisse les distinguer. On appercevra facilement les raisons qui nous ont décidé à ne pas adopter les caractères employés par les auteurs qui nous ont précédé. Celui de *Podalirius* a besoin aussi d'être corrigé; car la ligne du dessous des ailes inférieures, et *Tangulus ani* sont couleur d'orange plutôt que de couleur de sang.

Dans l'état de chenille ces deux insectes diffèrent extrêmement; celle de *Podalirius* n'ayant ni les cornes que porte la nôtre, ni la raie transversale noire, bleue et jaune. Il y a une autre espèce, *P. Protephilus*, qui, sous sa dernière forme, ressemble beaucoup aux deux ci-dessus mentionnées; mais sa larve est décrite comme étant de couleur noire, et épineuse.

100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
999
1000



Typhlo Colide.

Cofia Chamaeleon.

T A B. V.

PAPILIO EUBULE.
AMERICAN BRIMSTONE BUTTERFLY.

CASSIA CHAMÆ-CRISTA. LINN.
DWARF CASSIA.

3. DANAI CANDIDA.

P. D. alis integerrimis rotundatis luteis margine punctis nigris: subtus puncto gemino ferrugineo argenteo.

Papilio Eubule. *Linn. Syl. Nat.* 764. *Fahr. Exzer. emend.* F. 4. 209. *Cram. Pap.* t. 120, f. E. F.

THE caterpillar feeds on this species of cassia. One of them spun itself up the 30th of August, changed the next day, and the perfect insect appeared September 10th. Another spun on the 23d of September, changed the 24th, and came out the 6th of October. This is not a common caterpillar, though found likewise in Virginia.

It is curious to observe the conformity of colours between the flowers of this plant and the fly bred upon it. We shall have occasion to note other instances of the same kind, and there are many of them throughout nature. In some cases those resemblances seem to answer the purpose of protection; as when a chrysalis resembles the bark to which it is fixed, or a caterpillar the flower or leaf it feeds upon; but that purpose seems not to be answered here. Do such similarities of appearance, in serving to exercise the attention and powers of discrimination of animals destined to devour the fly, or of others that feed upon the flower, thus increase the general sum of happiness, in consequence of the employment of intellect and the success of its exertion? Or these butterflies, perhaps, celebrating

" —— their glad nuptials and unenvied loves,"

may find a peculiar charm in the colours of the flower before us, as resembling those, undoubtedly most attractive to their fancy, in which their own mates are attired. Thus they are prompted to hover about it, and to lay their eggs on the very plant necessary to the nourishment of their young. One of the most difficult things in nature to account for is that unerring propensity which insects, in their perfect state, have to deposit their eggs where the future brood of caterpillars will find proper sustenance, though they themselves have no relish for the same food, and are often incapable of eating at all, during the last transient state of existence in which they propagate their species. If it be possible to obtain a clue in any case of this kind, it may lead to much curious and instructive speculation; and whether any immediate use to ourselves be derived from it or not, we are sure that nothing which has engaged the attention of the Eternal Infinite Mind can be unworthy the notice of any of its rational creatures. On the contrary, next to their *high&gft* privilege, which is to be capable of *imitating* its benevolence, their purest enjoyments consist in contemplating the infinitely varied operations of that benevolence, directed by unerring wisdom, through spheres of being in which they are not immediately concerned.

PAPILIO EUBULE.
LE SOUFRE D'AMÉRIQUE.

CASSIA CHAMÆ-CRISTA. LINN.
LA CASSE CRETTELLE

3. DANAI CANDIDI.

P. D. alis integerrimis rotundatis luteis margine punctis nigris: subitus puncto gemino ferrugineo argenteo.

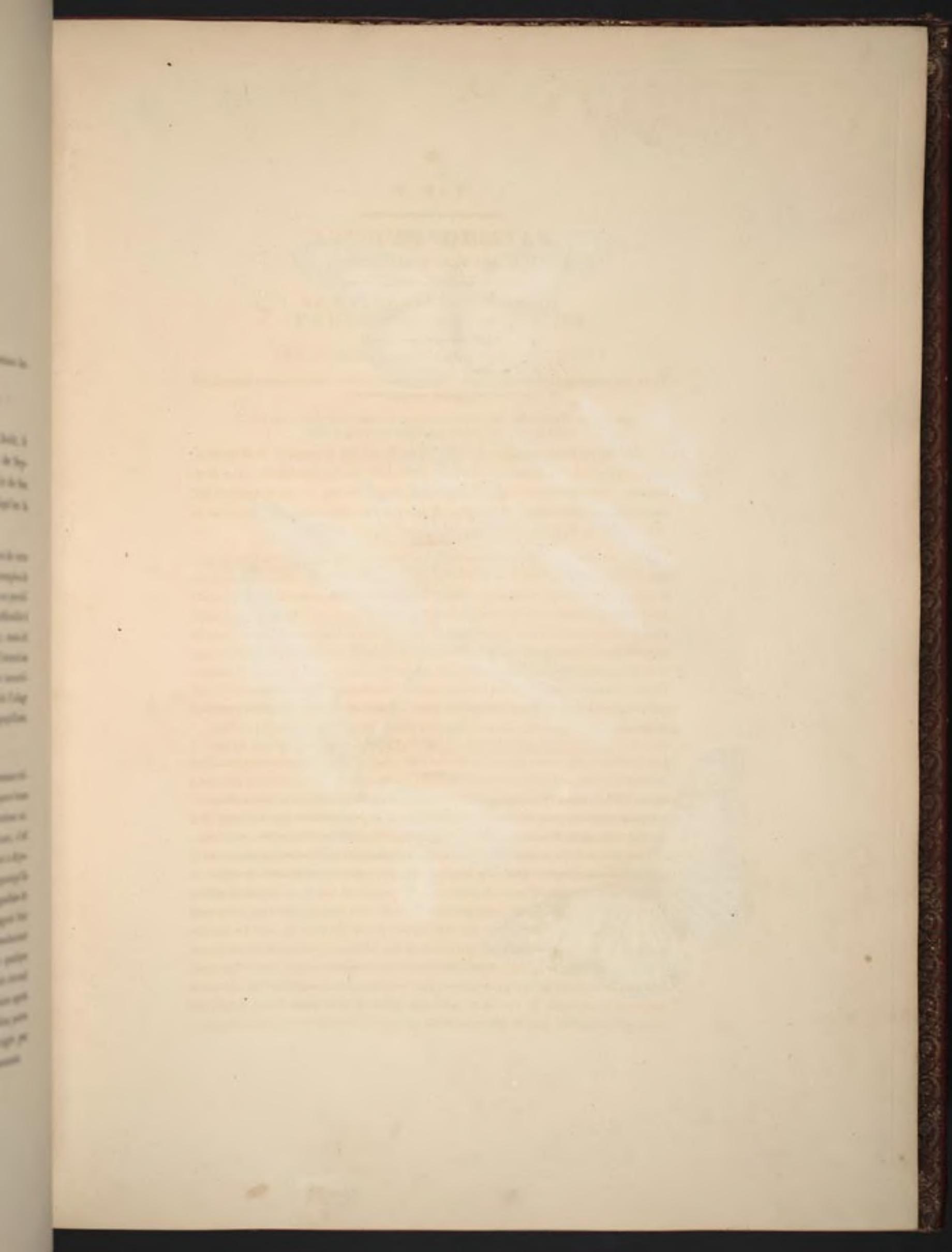
Papilio Eubule. *Linn. Syst. Nat. 764. Fahr. Entom. exaud. F. 4. 209. Cram. Pap. t. 120. f. E. F.*

La chenille vit sur cette espèce de cassé. Une d'elles fila sa coque le 30 d'Août, se métamorphosa le lendemain, et l'insecte parut dans son état parfait le 10 de Septembre. Une autre fila le 23 de Septembre, se transforma le 24, et sortit de son enveloppe le 6 d'Octobre. Celle-ci n'est pas une chenille commune, quoiqu'on la trouve aussi en Virginie.

C'est une chose curieuse que d'observer la conformité de couleurs entre les fleurs de cette plante et la mouche qui s'en nourrit. Nous aurons occasion de remarquer d'autres exemples de la même espèce, et il y en a beaucoup dans la nature. Quelquefois ces ressemblances paraissent n'avoir d'autre but que de protéger l'insecte; comme quand une chrysalide ressemble à l'écorce à laquelle elle est fixée ou une chenille à la fleur ou à la feuille qui la nourrit; mais ici un pareil but paroit avoir été manqué. De telles ressemblances, en servant à exercer l'attention et le discernement soit des animaux destinés à dévorer la mouche, ou de ceux qui se nourrissent de la fleur, augmentent-elles la somme générale de leur bonheur, en conséquence de l'usage qu'ils ont fait de leur intelligence et du succès qui la suivit? ou bien peut-être ces papillons, célébrant

— leur joyeux hymenée, leurs païfles amours,

peuvent trouver un charme particulier dans les couleurs de la fleur ici représentée, comme ressemblant à celles, qui sans doute plaisent le plus à leur imagination, et qui servent à parer leurs mâles. Ainsi ils aiment à voltiger autour d'elle, et à pondre leurs œufs sur la plante même nécessaire à la nourriture de leurs petits. Une des choses les plus difficiles dans la nature, c'est de rendre compte de ce penchant irrésistible que les insectes, dans leur état parfait, ont à déposer leurs œufs là où les petites chenilles trouveront une nourriture qui leur est propre, quoiqu'ils n'aient eux-mêmes aucun goût pour le même aliment, et qu'ils soient souvent incapables de prendre aucune nourriture durant le dernier et court période de leur vie où ils propagent leur espèce. Si il est possible de faire quelques découvertes sur cette matière, elles nous conduiront à des spéculations très curieuses et très instructives; et soit que nous en retirions quelque avantage ou non, nous sommes sûrs que rien de ce qui a occupé l'attention de l'esprit éternel et infini ne peut être indigne de celle d'aucune de ses créatures raisonnable. Au contraire après leur plus beau privilège, qui est de pouvoir imiter sa bonté, leurs jouissances les plus pures confisent à contempler les opérations infinitement variées de cette même bonté, dirigée par une sageflé infaillible, dans les sphères des êtres qui ne les intéressent point immédiatement.





Papilio: huius.

C. L. Burges engraver

T A B. VI.

PAPILIO ARCHIPPUS.

LARGE BLACK AND ORANGE BUTTERFLY.

ASCLEPIAS CURASSAVICA. LINN.

CURASSAVIAN SWALLOW-WORT, OR BUTTERFLY WEED.

2^o. DANAI FESTIVI.

P. D. alis repandis fulvis venis marginisque albo punctato nigris; primoribus apice maculis fulvis.

Papilio Archippus. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 49.

P. Plexippus. *Cram. Pap.* p. 206. f. E. F.

THIS caterpillar eats the butterfly weed, *Asclepias curassavica*. On the 24th of April it suspended itself by the tail; changed to a chrysalis next day, and on the 11th of May the butterfly came out. It is not a very common species.

All authors have been puzzled about the varieties, as they called them, of *P. Plexippus*, *Chryippus*, &c. and surely the world are obliged to Professor Fabricius for distinguishing this and many others which resemble it. If their metamorphoses were known, as in that before us, we should probably be still more satisfied of their being distinct.

Mr. Latham informs us, that the beautiful gold spots on the *Pupa* preserve their colour even in spirits.

T A B. VI.

PAPILIO ARCHIPPUS.

LE GROS NOIR ET ORANGÉ.

ASCLEPIAS CURASSAVICA. LINN.

LE DOMPTÉ-VENIN DE CURACAO.

3.* DANAI FESTIFI.

P. D. alis repandis fulvis venis marginique albo punctato nigris; primoribus apice maculis fulvis.

Papilio Archippus. *Faie. Ectom. encycl. V. 4.* 49.

P. Plexippus. *Cram. Pap. t. 205. f. E. F.*

CETTE chenille se nourrit de l'herbe aux papillons, *Asclepias curassavica*. Le 24 d'Avril elle se suspendit par la queue; se transforma le lendemain en une chrysalide, et le 11 de Mai le papillon parut. Ce n'est pas une espèce très commune.

Tous les auteurs ont été embarrassés par rapport aux variétés, ainsi qu'ils les ont appellées, des *P. Plexippus*, *Chryippus*, &c. et certainement on a la plus grande obligation au Professeur Fabricius pour avoir distingué celle-ci de plusieurs autres qui lui ressemblent. Si leurs métamorphoses étoient connues, comme nous connoissons la transformation de celle que nous avons sous les yeux, nous serions probablement encore plus convaincus de leur différence.

M. Latham nous apprend que les superbes taches d'or que l'on voit sur la chrysalide conservent leur couleur même dans les esprits ardents.



Danaus plexippus

Asclepias syriaca

T A B. VII.

PAPILIO GILIPPUS.

CHESNUT-COLOURED BUTTERFLY.

ASCLEPIAS AMPLEXICAULIS.

BROAD WAVED-LEAVED SWALLOW-WORT.

P. D. alis integerrimis concoloribus fulvis albo maculatis: margine atro punctis albis.

Papilio Gilippus. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 52. *Cram. Pap.* t. 26. f. C. D.

AFTER feeding on the plant here represented, the caterpillar changed to a chrysalis June 18th, and the butterfly came forth the 26th. It is not very common in Georgia, and is, I believe, not found in Virginia.

How beautiful is the occasional uniformity as well as the infinite variety of Nature! This butterfly, nearly related to the last, feeds in its caterpillar state on a plant of the same genus, though a different species; and the two caterpillars have a great affinity to each other, though one has six horns, the other but four. The *pupæ* are extremely similar, except in size, and are suspended in the same manner to a leaf.

The species of Swallow-wort now before us is, we believe, a nondescript, though formerly cultivated in the Kew Garden, and now preserved in Sir Joseph Banks's Herbarium. It should be inserted among the first species in the *Systema Vegetabilium*, and may be denominated *Asclepias amplexicaulis, foliis sessilibus ellipticis undulatis glaberrimis: basi cordatis amplexicaulis, umbellis terminalibus.*

T A B. VII.

PAPILIO GILIPPUS.

LE COULEUR DE MARON.

ASCLEPIAS AMPLEXICAULIS.

LE DOMPTÉ-VENIN AUX FEUILLES LARGES ET ONDÉES.

P. D. alis integrimis concoloribus fulvis albo maculatis: margine atro punctis albis.

Papilio Gilippus. *Fabr. Eatou, encycl. V, 4, 32.* *Cron. Pap. t. 26, f. C. D.*

APRES avoir vécu sur la plante ici représentée, la chenille se transforma en chrysalide le 18 de Juin, et le papillon sortit de son fourreau le 26. Il n'est pas très commun en Georgie, et je crois qu'il ne se trouve point en Virginie.

Qu'elle est admirable cette uniformité qu'on rencontre dans toute la Nature, surtout lorsqu'elle est rapprochée de la variété infinie répandue sur tous ses ouvrages! Ce papillon, qui tient de si près au dernier, se nourrit dans l'état de chenille d'une plante du même genre, quoique d'une espèce différente; et il y a une grande affinité entre les deux chenilles, quoique l'une ait 6 cornes tandis que l'autre n'en porte que 4. Il y a une très grande ressemblance entre les chrysalides qui ne diffèrent que par la grandeur et se suspendent de la même manière à une feuille.

Cette espèce de Dompté-venin que nous avons sous les yeux n'a point été, que nous sachions, encore décrite, quoique précédemment cultivée dans le jardin de Kew, et conservée maintenant dans l'Herbier du Chevalier Banks. On devroit l'insérer parmi les premières espèces dans le *Système Vegetalium* et on peut la nommer, *Asclepias amplexicaulis, foliis sessilibus ellipticis undulatis glaberrimis: basi cordatis amplexicaulis, umbellis terminalibus.*

卷之三

卷之三

卷之三



Papilio Cythia.

S. M. Johnson f. 1811

T A B. VIII.

PAPILIO ORYTHIA.

AMERICAN PEACOCK BUTTERFLY.

ANTIRRHINUM CANADENSE. LINN.

CANADA TOAD-FLAX.

4. NYMPHALES GEMMATA

P. N. alis dentatis fuscis: omnibus supra ocellis utrinque duobus; primoribus fabtis uno.

Papilio Orythia. *Linn. Syst. Nat.* 770. *Fabr. Entom. emend.* F. 4. 91. *Cram. Pap.* t. 281, f. E. F.

Its caterpillar eats the plant here represented, which grows plentifully in corn-fields in the spring. One of them suspended itself April 16th, changed the 18th, and became a butterfly May 4th. This species continues breeding till late in the autumn, and is very common, frequenting damp places.

Few butterflies are more variable than *P. Orythia*, at least few are more different at first sight than those which entomologists of the first rank have agreed to refer to this species. The most remarkable variety is one whose hind wings are of a bright blue. Their metamorphoses being as yet unknown, we must accede implicitly to the general opinion, till these insects can be better examined. This blue variety may be seen, though vastly overdone, in Cramer's tawdry figure, vol. 1. t. 19, f. C. D.

T A B. VIII.

PAPILIO ORYTHIA.

LE PAON D'AMÉRIQUE.

ANTIRRHINUM CANADENSE. LINN.

LA LINAIRE DU CANADA.

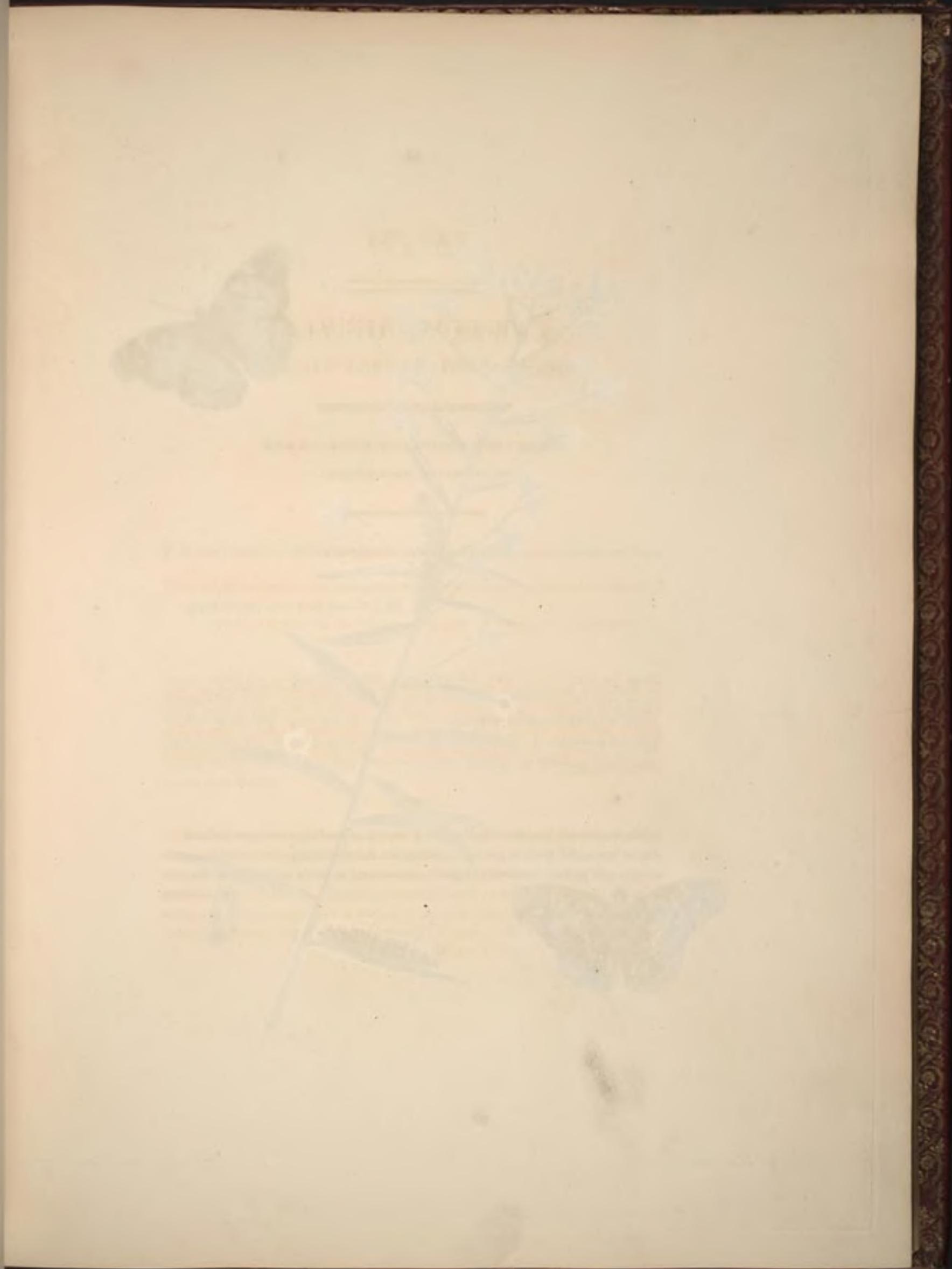
4. NYMPHAEAE GEMMATAE

P. N. alis dentatis fuscis: omnibus supra ocellis utrinque duobus; primoribus subtus unico.

Papilio Orythia. *Linn. Syst. Nat. 770. Fahr. Entom. emend. F. 4. 91. Cram. Pap. t. 281. f. E. F.*

Sa chenille se nourrit de la plante ici représentée, qui croît abondamment au printemps dans les terres semées de blé. Une d'entr'elles se suspendit le 16 d'Avril, subit sa métamorphose le 18, et se changea en papillon le 4 de Mai. Cette espèce continue à produire jusqu'à la fin de l'automne; elle est très commune et fréquente les lieux humides.

Peu de papillons sont plus variés que le P. *Orythia*, au moins peu sont plus différents au premier coup d'œil que ceux que les entomologues du premier rang sont convenus de rapporter à cette espèce. La variété la plus remarquable est qu'un de ces papillons a les ailes inférieures d'un bleu vif. Leurs métamorphoses étant jusqu'ici peu connues, il faut que nous accédions implicitement à l'opinion générale, jusqu'à ce que ces insectes puissent être mieux examinés. Cette variété de bleu, quoiqu'il y soit extrêmement chargé, se trouve dans la figure brillante de Cramer, vol. 1. t. 19. f. C. D.





Popilio Xanthis.

Graefia Obovata.

T A B. IX.

PAPILIO HUNTERA.AMERICAN PAINTED LADY-BUTTERFLY.

GNAPHALIUM OBTUSIFOLIUM. LINN.

BLUNT-LEAVED EVERLASTING.

P. N. alis subangulatis fulvis albo nigroque variis: posticis subtus albo reticulatis ocellisque duobus.

Papilio Huntera. *Fabr. Entom. emend.* V. 4, 104.

FEEDS upon the everlasting. One caterpillar tied itself up the 25th of April, changed the 26th, came forth a fly the 8th of May. Another that did not change till the 7th of May, came out the 16th. This caterpillar folds and spins the leaves together like that of the English Painted-Lady, *P. Cardui*. It continues breeding during the summer, and is very commonly seen sucking up moisture from damp places near houses.

This had long been considered as the same species with *P. Cardui*, till Fabricius separated them, and their metamorphoses confirm his opinion. It is one of those instances of American insects, like several plants of that country, being very similar to those of Europe, but not the same.

T A B. IX.

PAPILIO HUNTERA.

LA BELLE DAME D'AMÉRIQUE.

GNAPHALIUM OBTUSIFOLIUM LINN.

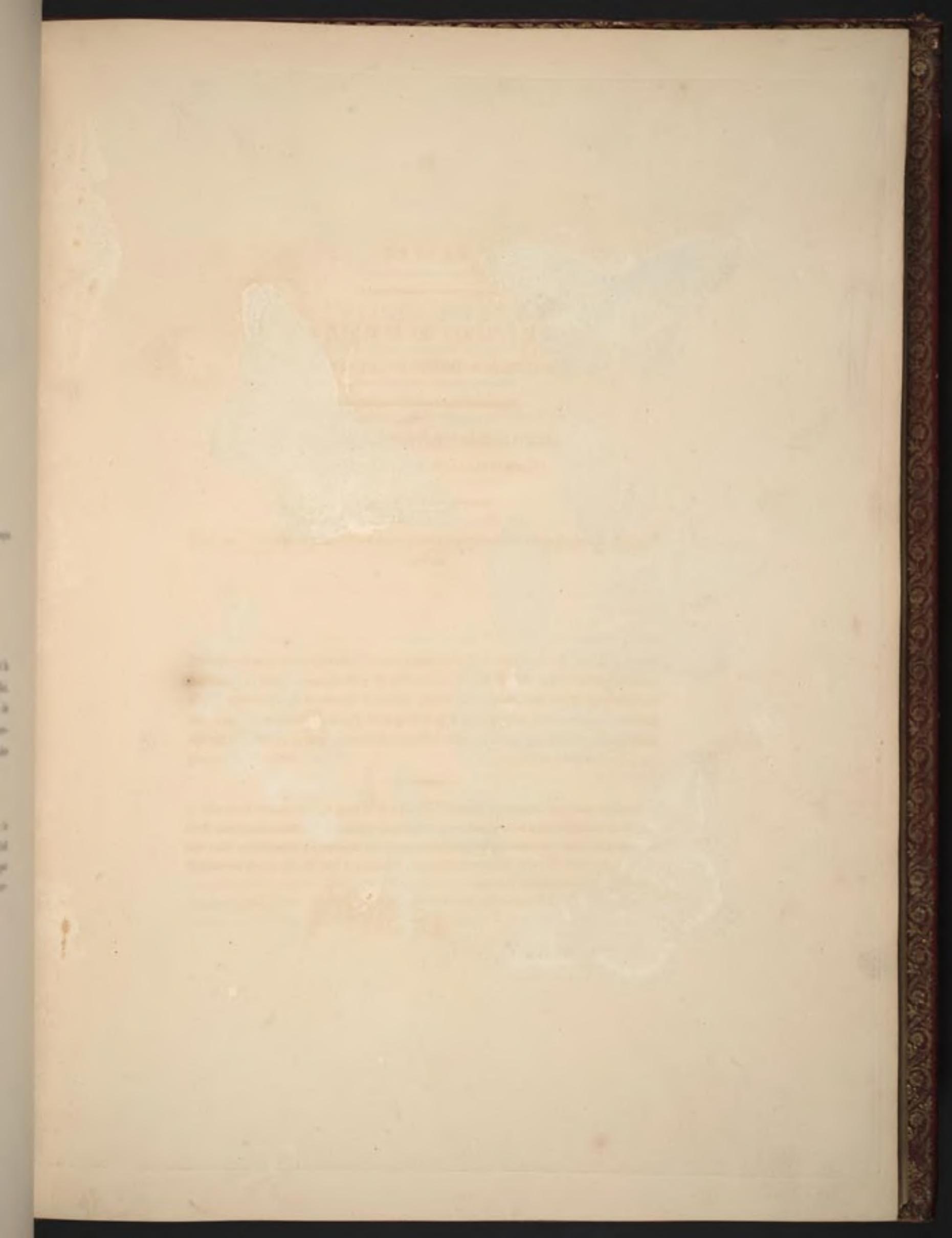
L'IMMORTELLE AUX FEUILLES OBTUSES.

P. N. alis subangulatis fulvis albo nigroque variis: posticis subtus albo reticulatis ocellisque duobus.

Papilio Huntera. *Fabr. Entom. cond.* V. 4, 104.

VIT sur l'immortelle. Une chenille se suspendit le 25 Avril, se changea le 26, et la mouche parut le 8 de Mai. Une autre qui ne se métamorphosa que le 7 de Mai, sortit le 16. Cette chenille plie les feuilles et en réunit les bords avec des fils de soie comme celle de la Belle Dame d'Angleterre, *P. Cardui*. Elle continue à produire pendant l'été, et on la trouve très communément pompanant l'humidité des lieux aqueux près des maisons.

Celui-ci avoit été long-temps considéré comme ne faisant qu'une même espèce avec le *P. Cardui*, mais Fabricius les a séparés et leurs métamorphoses confirment son opinion. C'est un exemple, entre plusieurs autres, qui prouve, que les insectes de l'Amérique, ainsi que diverses plantes de ce pays, quoique ressemblant beaucoup à ceux de l'Europe, ne sont cependant pas exactement les mêmes.





T A B. X.

PAPILIO URSULA.BLACK AND BLUE ADMIRABLE BUTTERFLY.

VACCINIUM STAMINEUM LINN.

GREEN-WOODED WHORTLE-BERRY, OR WILD GOOSEBERRY.

4^o NYMPHALES PHALERATI

P. N. alis dentatis nigris: posticis limbo coeruleofcente fascia nigra; subtus fulvo maculatis.

Papilio Ursula. *Fabr. Entom. omend.* F. 4. 82.

THIS caterpillar was taken early in June feeding on the wild gooseberry. It also eats the wild cherry and willow. On the 8th of June it suspended itself by the tail, and changed to a chrysalis on the 9th. The butterfly appeared on the 18th. This species also comes out of the chrysalis early in the spring; I have taken it on the 19th of April. It is not very common either in the *larva* or perfect state, though found in Virginia as well as in Georgia. The caterpillar in the plate is somewhat under the full size.

Fabricius in his *Mantissa* originally described this *Papilio* as belonging to the *Eques*, by the name of *Abyanax*. The want of the connecting nerve in the hind wing, Mr. Jones's important characteristic of the *Eques*, *Heliconii*, and *Danaei*, (see *Trans. of Linn. Soc.* V. 2. 69) properly reduces it to the *Nymphales*, and it should stand near *P. Populi*, with which it agrees in colouring and habit, as well as in the singular protuberance on the *pupa*. The *larva* betrays an affinity to the *Eques*.

T A B. X.

PAPILIO URSULA.

L'ADMIRABLE NOIR ET BLEU.

VACCINIUM STAMINEUM. LINN.

L'AIRELLE A ÉCORCE VERTE OU GROSEILLER SAUVAGE.

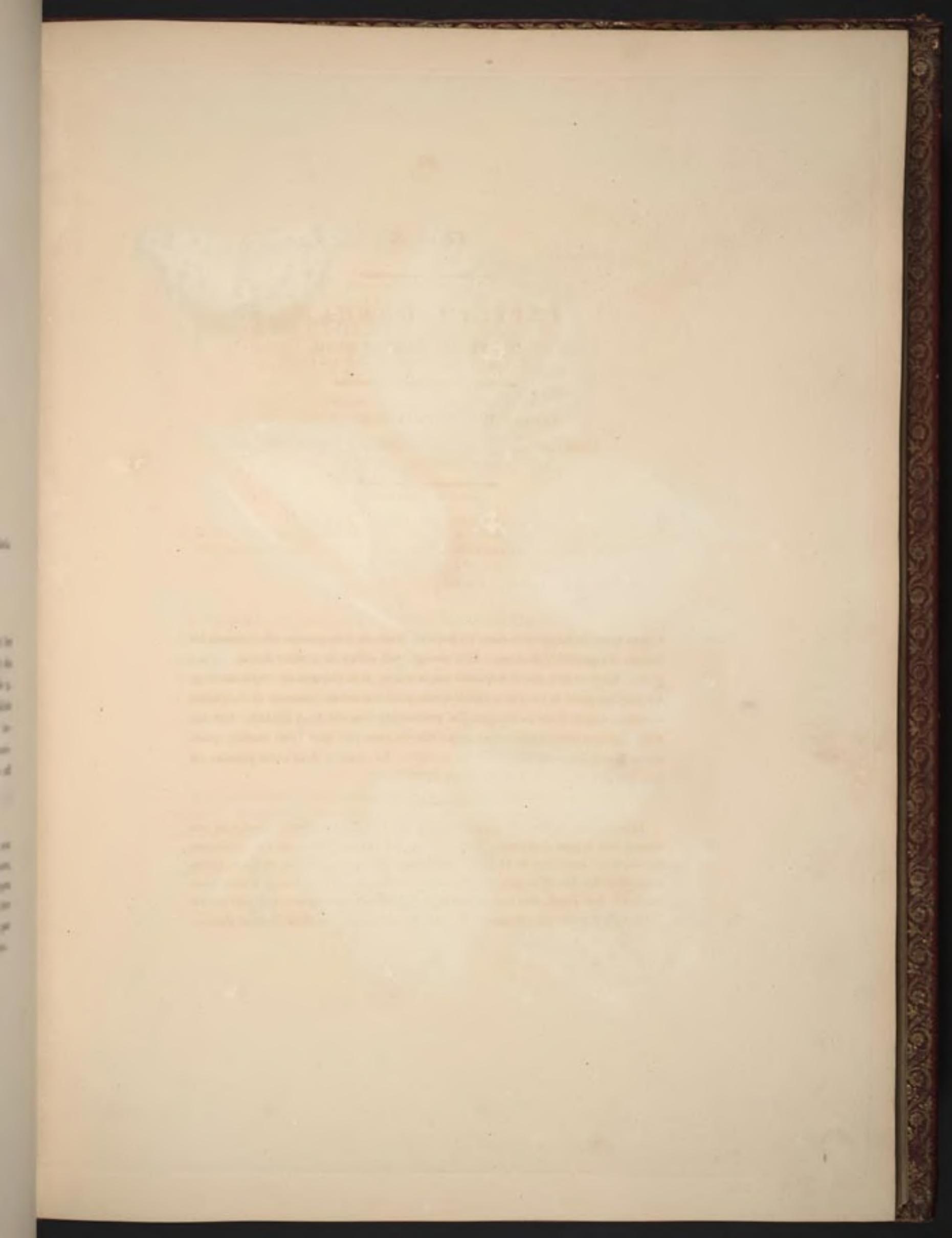
4.* NYMPHALES PHALERATA.

P. N. alis dentatis nigris: posticis limbo cœruleofente fascia nigra; subtus fulvo maculatis.

Papilio Ursula. Fabr. Entom. encycl. V. 4. 82.

CETTE chenille fut trouvée dans les premiers jours de Juin comme elle dévoroit les feuilles du groseiller sauvage. Elle mange aussi celles du cerisier sauvage et du faule. Le 8 de Juin elle se suspendit par la queue, et se changea en chrysalide le 9. Le papillon parut le 18. Cette espèce quitte pareillement son fourreau de chrysalide au commencement du printemps; j'ai pris un papillon dès le 19 d'Avril. Cet insecte n'est pas très commun soit dans l'état de larve soit dans l'état parfait, quoiqu'on le rencontre en Virginie et en Georgie. La chenille dans cette planche est tant soit peu au dessous de sa grandeur naturelle.

Fabricius dans sa *Mastiffa* a primitivement décrit ce *Papillon* comme appartenant aux *Equites*, sous le nom d'*Abyssanox*. Mais il lui manque la grosse nervure de l'aile inférieure, caractéristique importante de M. Jones, appartenant aux *Equites*, *Heliconii*, et *Donei*, (voyez *Trans. de la Soc. Lin.* V. 2. 69), ce qui le réduit exactement aux *Nymphales*, et il devroit être rangé près de *P. Populi*, dont il se rapproche par ses couleurs, son extérieur, aussi bien que par le tubercule singulier qui distingue la nymphe. La larve démontre une affinité avec les *Equites*.





Liriodendron

Plate 116

T A B. XI.

PAPILIO C. AUREUM.

AMERICAN COMMA BUTTERFLY.

TILIA ALBA, AIT. HORT. KEW. F. 2. 230.

WARHEW, OR WHITE LIME-TREE.

P. N. alis dentatis subcaudatis fulvis nigro maculatis: posticis subtus C. aureo notatis.

Papilio C. aureum. *Linn. Syl. Nat.* 778. *Fabr. Entom. emend.* F. 4. 78.

THIS feeds upon the plant called Warhew, which is very like the European lime-tree, except in being always a low bush or shrub; it eats also the sugar berry and the elm. It suspended itself by the tail May 29th, changed 30th, appeared on the wing June 7th. This species frequents swamps and oak woods, but is not very common. The butterfly lives all the winter in places of shelter, coming forth very early in the spring. It occurs likewise in Virginia.

Fabricius observing a tail to the hind wings of this species, reformed the Linnean specific character. But as the specimen of Linneus has much less of a projection in that part, we have used a medium term, *subcaudatis*. In the *Syl. Nat.* the fly is said to come from Asia. Possibly the Asiatic kind may be distinct from the American; but here we must again suspend our decision, till we know both in all their states.

T A B. XI.

PAPILIO C. AUREUM.

LA VIRGULE D'AMÉRIQUE.

TILIA ALBA, AIT. HORT. KEW. V. 2. 230.

LE TILLEUL BLANC

P. N. alis dentatis subcaudatis fulvis nigro maculatis: posticis subtus C. aureo notatis.

Papilio C. aureum. Linn. Syst. Nat. 778. Fabr. Entom. emend. V. 4. 78.

La chenille se nourrit de la plante appellée Warhew, qui a beaucoup de ressemblance avec le tilleul que nous avons en Europe, excepté qu'elle n'est jamais qu'un petit arbrisseau; elle mange aussi les feuilles du *sugar berry*, ainsi que de l'orme. Elle se suspendit par la queue le 29 de Mai, se transforma le 30, et parut avec ses ailes le 7 de Juin. Cette espèce fréquente les lieux marécageux et les bois plantés de chêne. Mais elle n'est pas très commune. Le papillon vit tout l'hiver dans des lieux couverts, et paraît de très bonne heure dans le printemps. On le trouve aussi en Virginie.

Fabricius observant une queue aux ailes inférieures dans cette espèce, réforma le caractère spécifique de Linnaeus. Mais comme l'original de celui-ci a beaucoup moins de faille dans cette partie, nous avons pris un terme moyen *subcaudatis*. Dans le Syst. Nat. la mouche est dite venir d'Asie. Il est possible que l'espèce Asiatique soit distincte de celle de l'Amérique; mais il est à propos de suspendre notre jugement jusqu'à ce que nous connaissons l'une et l'autre dans tous les états.



Papilio Polyxenes.

Papilio memnon.

T A B. XII.

PAPILIO PASSIFLORÆ.

GREAT AMERICAN FRITILLARY.

PASSIFLORA INCARNATA. LINN.

MAY-COCK, OR FLESH-COLOURED PASSION-FLOWER.

P. N. alis dentatis fulvis nigro maculatis: fubtus maculis triginta argenteis.

Papilio Passiflora. *Fabr. Entom. emend. V. 4. 60.*

P. Vanille. *Linn. Syst. Nat. 797.*

ONE of these caterpillars tied itself up by the tail July 8th, changed to a chrysalis 9th, came forth in its perfect state 17th. This species is sometimes plentiful, but in some years very rare. It is not in Virginia. Its food is the maycock, *Passiflora incarnata*, the pod of which when ripe is full of seeds surrounded with pale yellowish pulp, tasting like an orange, but fainter, and is eaten by many people. The plant is a troublesome weed when it gets any footing.

We adopt the alteration of the name of this fly by Professor Fabricius, because Mr. Abbott's observations confirm those of Mr. Von Rohr *, that its real food is of the passion-flower kind; and although it may also eat *vanilla*, yet being found in climates where that tender and local plant never grows, it must certainly have something else to depend on. The passion-flower and the *vanilla* are both placed by Linnaeus in his heterogeneous class *Gynandria*: we shall not from this insect's feeding on both draw an argument of their affinity, and thence of the naturalness of the Linnaean system. That would be as little to the purpose as many things that have been urged against this famous system; more especially as the genus of *Passiflora* does not in any manner properly belong to *Gynandria*, but is rightly removed, by the celebrated Schreber, to *Pentandra Trigynia*, the stamens not being inserted above the germen, but below it.

* *Fabr. loc. cit.*

T A B. XII.

PAPILIO PASSIFLORÆ.

LA GRANDE FRITILLAIRE D'AMÉRIQUE.

PASSIFLORA INCARNATA. LINN.

LA FLEUR DE LA PASSION COULEUR DE CHAIR.

P. N. alis dentatis fulvis nigro maculatis: subtus maculis triginta argenteis.

Papilio Passiflora. Fabr. Entom. emend. T. 4. 60.

P. Vanille. Linn. Syst. Nat. 787.

UNE de ces chenilles se suspendit par la queue le 8 de Juillet, se changea en une chrysalide le 9, et parut dans son état parfait le 17. Cette espèce est quelquefois commune; mais certaines années elle est très rare. Elle ne se trouve pas en Virginie. Son aliment est la fleur de la passion couleur de chair, *Passiflora incarnata*, dont la coiffe, quand elle est mûre, est pleine de graines environnées d'une chair d'un jaune pâle, dont le goût ressemble à celui de l'orange, seulement il est plus fade, et quantité de personnes en font leur nourriture. La plante est une herbe incommode quand elle s'établit quelque part.

Nous adoptons le changement de nom de cet insecte, fait par le Professeur Fabricius, parce que les observations de M. Abbot confirment celles de M. Von Rohr*; savoir, que la vraie nourriture de la chenille est une espèce de fleur de la passion. Et quoiqu'elle se nourrisse aussi de vanille, néanmoins, comme on la trouve dans des climats où cette fleur tendre et locale ne croît jamais, il doit y avoir certainement quelque autre plante qui lui serve de nourriture. La fleur de la passion et la vanille sont toutes deux placées par Linnaeus dans sa classe hétérogène *Gymandria*; de ce que cet insecte se nourrit indifféremment de ces deux plantes, nous n'en tirerons pas un argument en faveur de leur affinité, ni nous n'en conclurerons rien en faveur du système de Linnaeus. Cela prouveroit aussi peu à cet égard qu'une infinité d'autres raisonnements qui ont été faits contre ce fameux système; d'autant plus que le genre de *Passiflora* n'appartient proprement en aucune manière au *Gymandria*, qu'au contraire il est avec raison renvoyé par le célèbre Schreber, à *Pentandria Trigynia*, les étamines n'étant pas placées au dessus du germe, mais au dessous.

* Fabr. loc. cit.



Pipilio. Androclus.

C. Audouin's edition

T A B. XIII.

PAPILIO AREOLATUS.BLUE-SPOT RINGLET BUTTERFLY.

ANDROPOGON NUTANS. LINN.

DROOPING ANDROPOGON.

5. SATYRI. FABR.

P. S. alis integerrimis: supra fuscis immaculatis: subitus striga communi margineque circulif-
que testaceis; primoribus ocellis quatuor; posticis sex: intermediis elongatis.

FEEDS on the *Andropogon nutans*, but has not been observed in Virginia, though
this grass grows there. The caterpillar changed May 22d, the fly appeared June
1st. It frequents the sides of rivulets, or *branches*, as they are called in Amer-
ica.

We have not been able to detect this fly in any systematic writer, nor is there a figure like
it in Cramer. It exists however among Mr. Jones's valuable drawings, but has not till now
received a name. We have preferred one expressive of its character, to any vague or more
fanciful denomination.

Its place is between *P. Phocion* and *Sophia*, Fabr. Entom. emend. Vol. 4. 219; for its
ally, *Hyperanthus*, is surely ill placed by Linnaeus among his *Danae Jeffreyci*.

T A B. XIII.

PAPILIO AREOLATUS.

L'ANNELET A TACHES BLEUES.

ANDROPOGON NUTANS. LINN.

LE BARBON PENCHÉ

S. SATYRL. FABR.

P. S. alis integerrimis: supra fuscis immaculatis: subtus friga communi margineque circulif-
que testaceis; primoribus ocellis quatuor; posticis sex: intermediis elongatis.

Se nourrit sur le Barbon penché, mais il n'a pas été observé en Virginie, quoique cette herbe y croisse. La chenille se métamorphose le 22 Mai; et le papillon parut le 1^{er} de Juin. Celui-ci fréquente les bords des ruisseaux, ou ce qu'ils appellent en Amérique *branches*.

Nous n'avons pu découvrir cette mouche dans aucun écrivain systématique, et il n'y a dans Cramer aucune figure qui lui ressemble. Elle existe néanmoins parmi les excellents dessins de M. Jones, mais jusqu'ici elle n'a pas encore reçu de nom. Nous avons préféré un nom qui exprime son caractère, à une dénomination vague et purement de fantaisie.

Sa place est entre le *P. Phociss* et le *S. Sybina*, Fabr. Entom. emend. V. 4. 219; car son alliée *Hyperanthus*, est certainement mal placée par Linnæus parmi les *Damai* *leffrvi*.

卷之三

丁巳正月廿二日
行持者

王守仁

王守仁



Liquidambar

Laciniata

T A B. XIV.

PAPILIO FAVONIUS.

AMERICAN BROWN HAIR-STREAK BUTTERFLY.

QUERCUS RUBRA. LINN. β . AIT. HORT. KEW. V. 3. 357?

SCARLET OAK.

6. PLEBEJI RURALES. LINN. HESPERIA R. FABR.

P. P. alis subcaudatis fuscis fulvo maculatis: subtus cinereis utrisque frigis duabus albis; posticis fascia submarginali fulva angulo ani caeruleo.

FEEDS on the forked leaved black jack, and other oaks. Changed April 28, came out in the perfect state the 13th of May. It is not a very common species.

By the first mentioned oak we take it for granted Mr. Abbot means that represented in the figure, which is *Quercus rubra*, and comes nearest to the variety β . of *Hort. Kew.*

This little butterfly must be inserted between the *Spiri* of Fabricius and the *Quercis*; it seems very nearly allied to the former, though somewhat different in all its three states. It is also very near *Betsile* and *Praxi* of Linnæus, but we think the characters given above will sufficiently distinguish it.

T A B. XIV.

PAPILIO FAVONIUS.

LA RAIE CAPILLAIRE BRUNE D'AMÉRIQUE.

QUERCUS RUBRA. LINN. β. AIT. HORT. KEW. V. 3. 357?

LE CHÈNE ÉCARLATE.

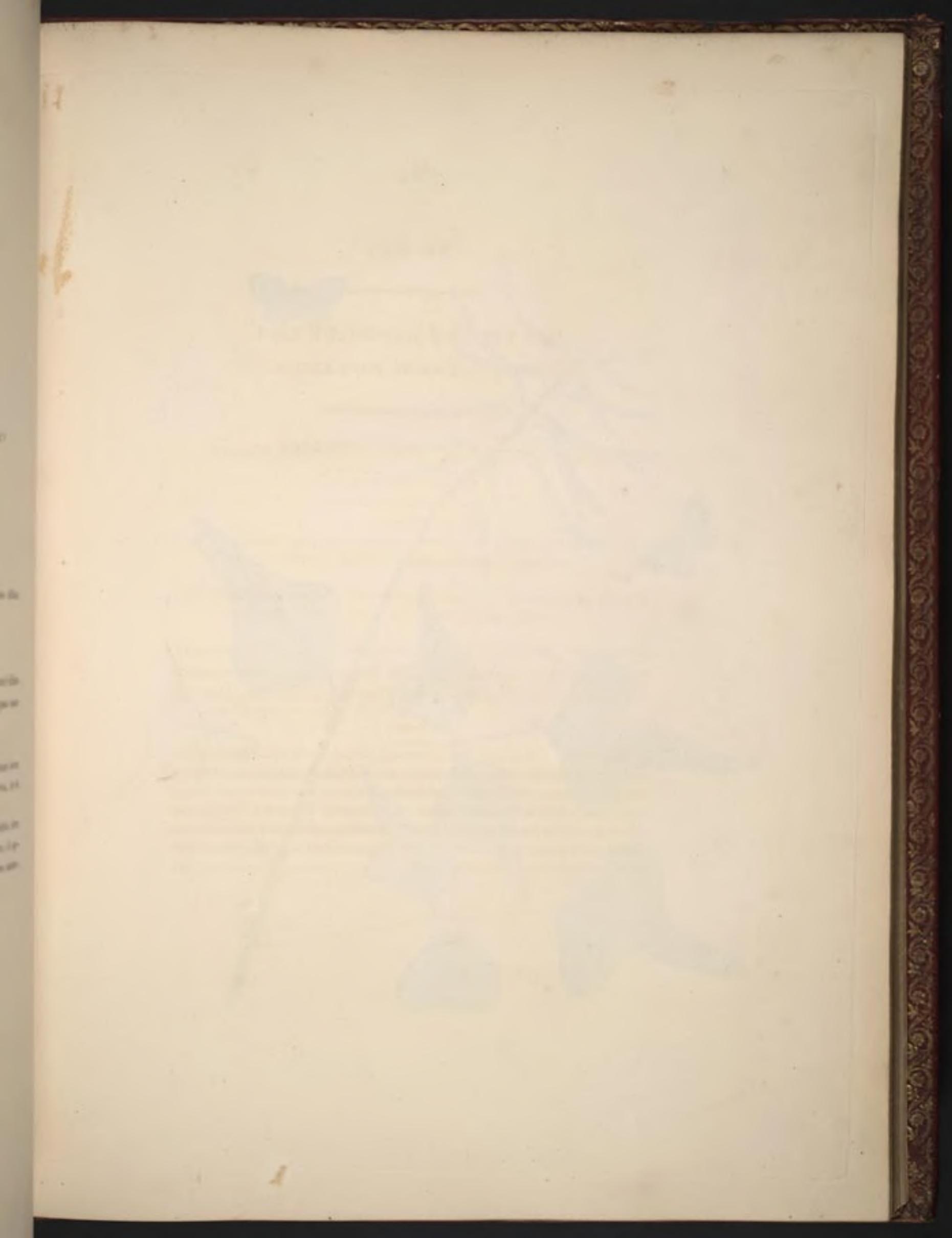
6. PLEBEJI RURALES. LINN. HESPERIA R. FABRE.

P. P. alis subcundatis fuscis fulvo maculatis: fubtus cinereis utrisque firidis duabus albis;
postfascia submarginali fulva angulo ani cœruleo.

VIT sur le jeans noir aux feuilles fourchues et sur les autres chênes. Une d'entr'elles se changea le 28 Avril, et parut en son état parfait le 13 de Mai. Ce n'est pas une espèce très commune.

Par le chêne dont il est parlé ci-dessus, nous supposons comme une chose convenue avec M. Abbot qu'il entend celui qui est représenté dans la figure, qui est le *Quercus rubra*, et se rapproche beaucoup de la variété β. de *Hort. Kew.*

Ce petit papillon doit être inséré entre le *Spini* de Fabricius et le *Quercis*; il semble être allié de très près au premier, quoiqu'il en diffère tant soit peu dans tous ses trois états; il approche aussi beaucoup du *Betula* et du *Prasi* de Linnæus, mais nous pensons que les caractères exprimés ci-dessus le distingueront assez.





Pasilio Argioleus

Cystidina labana

T A B. XV.

P A P I L I O A R G I O L U S.

LITTLE BLUE ARGUS BUTTERFLY.

ERYTHRINA HERBACEA. LINN.

HERBACEOUS CORAL-TREE.

P. p. alis ecaudatis supra cæruleis margine nigris; subtus cinereo-albidis punctis nigris disperatis.

Papilio Argiolus. *Linn. Syst. Nat.* 790.

THE caterpillar was taken feeding on the plant here represented; it also eats the red root or red shank, but is rarely to be met with, though the butterfly is often seen both in Georgia and Virginia. Its first change took place on the 16th of June, and the fly appeared nine days afterwards.

That this is certainly no other than the *Argiolus* of Linneaus, an English insect, appears from his own cabinet. We do not answer for its name in other writers, and therefore have not hazarded any synonyms. Nothing is more pernicious than the too usual way of copying synonyms upon trust without examination, by which we so frequently find not only errors of judgment propagated from one author to another, but also errors of the press; by these last such indolent plagiaries are sure to be detected.

T A B. XV.

PAPILIO ARGIOLOUS.

LE PETIT ARGUS BLEU.

ERYTHRINA HERBACEA. LINN.

L'ÉRYTHRINE HERBACÉE

P. P. alis caudatis supra caeruleus margine nigris; subitus cinereo-albidis punctis nigris disperfis.

Papilio Argolus. *Linn. Syst. Nat.* 790.

La chenille fut prise comme elle rongeait la plante ici figurée; elle mange aussi la racine rouge, mais il est rare de la rencontrer, quoiqu'on trouve souvent le papillon soit en Géorgie soit en Virginie. Sa première transformation arriva le 16 de Juin, et la mouche parut neuf jours après.

Ce papillon est assurément l'*Argolus* de Linnæus, insecte Anglois; pour s'en convaincre il suffit de consulter son cabinet. Nous ne prétendons pas affirmer le nom que lui donnent les différents auteurs, c'est pourquoi nous n'avons hésité aucun synonyms. Rien de plus pernicieux que la coutume trop générale de copier des synonyms sur la bonne foi des autres sans aucun examen: c'est ainsi que se sont transmises d'un auteur à l'autre non seulement des erreurs de jugement, mais des erreurs occasionnées par des fautes d'impression; ces dernières sont bien propres à déceler cette race fâcheuse de plagiaires.

卷之三



Papilio Othe.

Synidium laetum.

TAB. XVI.

PAPILIO OTHO.

BROWN AND YELLOW SKIPPER BUTTERFLY.

SISYRINCHIUM BERMUDIANA. LINN.

SMALL SISYRINCHIUM.

6*. PLEBEJI URBICOLÆ. LINN. HESPERIA U. FABR.

P. P. alis divaricatis fuscis: basi fulvis: disco utrinque maculis subquadratis flavis.

Papilio Thaumas. *Fahr. Entom. exaud.* V. 4. 927.

This caterpillar was taken upon the *Sisyrinchium*, but is most frequent on crab grass (*Panicum sanguinale*). On the 19th of August it spun the leaves together for a shelter, like the rest of this tribe, changed the next day, and on the 30th the butterfly came forth. It is also a native of Virginia, and the fly is not uncommon on various kinds of blossoms.

This fly has considerable affinity with that in the next plate, and still more with the Linnean *P. Comus*, at least such is the appearance of that figure just above the caterpillar, which also comes so near the description of Fabricius's *Thaumas*, we are almost persuaded they must be the same. We certainly cannot but trust to Mr. Abbot for the uppermost figure not being a distinct species; but if it should hereafter prove so, our specific character will best apply to that figure, and the lower one, if not *Thaumas*, will require a new name, and a character in which the intersected black line of the upper wings, and the orange-coloured disk of the under ones, should be comprehended.

TAB. XVI.

PAPILIO OTHO.

LE SAUTEUR BRUN ET JAUNE.

SISYRINCHIUM BERMUDIANA. LINN.

LA BERMUDIENNE

G. PLEBEYI URBICOLÆ. LINN. HESPERIA U. FABR.

P. p. alis divaricatis fuscis: basi fulvis: disco utrinque maculis subquadratis flavis.

Papilio Thumas. Fabr. Entom. emend. F. 4. 327?

CETTE chenille fut prise sur la Bermudienne; mais elle est plus ordinairement sur le panic sanguin (*Panicum sanguinale*). Le 19 d'Août au moyen de fils de soie, elle attacha des feuilles ensemble pour se faire un abri, comme le reste de cette famille; se changea le jour suivant, et le 30 le papillon fortit. Cet insecte est aussi naturel en Virginie, et on rencontre souvent le papillon sur différentes espèces de fleurs.

Cette mouche a beaucoup d'affinité avec celle que l'on voit figurée dans la planche suivante, et encore plus avec le *P. Comus* de Linnaeus, au moins telle est l'apparence de cette figure qui est précisément au dessus de la chenille, qui approche aussi de si près de la description du *Thumas* de Fabricius, que nous sommes presque persuadés que ce doit être la même. Nous ne pouvons certainement que nous en rapporter à M. Abbot quand il prétend que la figure la plus élevée n'est point une espèce distincte. Mais si cela venoit à être découvert dans la suite, notre caractère spécifique s'appliquerait parfaitement à cette figure, et l'inferieure, si on ne la dénommoit pas *Thumas*, exigerait un nouveau nom, et un caractère où la ligne noire transversale des ailes supérieures, et le disque couleur d'orange des inférieures, doivent nécessairement entrer.

Digitized by srujanika@gmail.com



Papilio vitellus.

Linnaeana gallica

T A B. XVII.

PAPILIO VITELLIUS.

BROWN-BORDERED YELLOW SKIPPER BUTTERFLY.

PANICUM CRUS-GALLI.

THICK-SPIKED COCK'S-FOOT PANIC GRASS.

P. P. alis divaricatis fulvis; primoribus macula media marginaque; posticis limbo fuscis.

Fabr.

Papilio Vitellina. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 337?

FEEDS on the panic-grass figured, and on the buffalo-grass, at length folding the leaves together for protection. It spun itself up July 25, changed 27, came forth in its winged state August 4. This species has been found only in the pine woods on the north side of Briar Creek, near Mill Town plantation.

Having no mode of determining this fly but by the description of Fabricius, nor any figure to refer to, we have thought it best to affix a mark of doubt, though the characters agree well with Mr. Abbot's drawings; but in so intricate a tribe even the best descriptions, such as those of Fabricius really are, will not always be sufficient.

T A B. XVII.

PAPILIO VITELLIUS.

LE SAUTEUR JAUNE BORDÉ DE BRUN.

PANICUM CRUS-GALLI

LE PIED DE COQ.

P. p. alis divaricatis fulvis; primoribus macula media marginaque; posticis limbo fuscis.
Fabr.

Papilio Vitellius. *Fabr. Entom. emend.* *V. 4.* 327?

VIT sur l'herbe panique figurée ainsi que sur l'herbe aux buffles, et finit par plier les feuilles ensemble pour y trouver un abri. Elle fila le 25 Juillet, subit sa métamorphose le 27, et parut avec des ailes le 4 d'Août. Cette espèce n'a été trouvée que dans les bois de pin du côté septentrional de Briar Creek, près la plantation de Mill Town.

N'ayant point d'autre manière de déigner cette mouche que par la description de Fabricius, ni aucune figure à laquelle on puisse la rapporter, nous avons cru qu'il valoit mieux lui donner un nom douteux, quoique les caractères aient une conformité exacte avec les dessins de M. Abbot; mais dans une famille aussi embrouillée, les meilleures descriptions même, telles que celles de Fabricius, ne feront pas toujours suffisantes.

Digitized by srujanika@gmail.com



Papilio Protes

Chloris - Monard.

T A B. XVIII.

PAPILIO PROTEUS.

SWALLOW-TAILED SKIPPER BUTTERFLY.

CLITORIA MARIANA. LINN.

LARGE RED CLITORIA, OR PEA VINE.

P. P. alis caudatis fuscis maculis fenebrisatis, antennis uncinatis.

Papilio Proteus. *Linn. Syst. Nat.* 794. *Fabr. Eatoni, emend.* F. 4. 331. *Craux Pap.* t. 260. D. E.

THE caterpillar of this rare species I discovered by seeing the butterfly lay some eggs upon the wild pea-vine, for the caterpillars of all the species of *Skippers* fold the leaves together for safety (like the English Admirable, *P. Atalanta*) which makes them not easy to be discovered. On the 2d of July it spun itself up in the leaves, and on the 4th changed to a chrysalis covered with a bluish white powder, as in the Red Underwing. The fly appeared August 18. It breeds in autumn only. I afterwards discovered some of these caterpillars on another plant of the pea or bean tribe. This butterfly was plentiful in the year 1782, but I have not since met with it.

This being one of the most variable species in the length of its hind wings, as well as general colour, is aptly named *Proteus* by Linnæus; yet it is not really so variable as he thought, some of his supposed varieties being unquestionably distinct species.

TAB. XVIII.

PAPILIO PROTEUS.

LE SAUTEUR A QUEUE D'HIRONDELLE.

CLITORIA MARIANA LINN.

CLITORIA ROUGE.

P. P. alis caudatis fuscis maculis fenebratis, antennis uncinatis.

Papilio Proteus. *Linn. Syst. Nat. 794.* *Faun. Estas. essed. T. 4. 331.* *Cram. Pap. t. 260. D. E.*

Je surpris le papillon femelle de cette rare espèce comme il déposoit ses œufs sur le Clitoria rouge; c'est à cette circonstance que je dois la découverte de la chenille. Toute l'espèce des *Sauteurs* dans l'état de chenille pliant les feuilles et les liant ensemble pour se faire un asile (comme l'Admirable Angloise, *P. Atalanta*), rien de plus difficile que de les découvrir. Le 2 de Juillet une chenille fila sa coque qu'elle attacha contre les feuilles, et le 4 elle se métamorphosa en chrysalide, qu'on trouve couverte d'une poudre blanche tirant sur le bleu, comme dans l'espèce de phalènes aux ailes inférieures rouges. Le papillon parut le 18 d'Août. Il multiplie dans l'automne seulement. Dans la suite j'ai découvert quelques-unes de ces chenilles sur une autre plante de la famille des pois ou des féves. Ce papillon fut fort abondant en 1782, mais depuis cette époque je ne l'ai pas rencontré.

Cette espèce étant une de celles qui varient le plus quant à la longueur des ailes inférieures et quant à la couleur, c'est avec raison que Linnæus lui a donné le nom de *Proteus*; cependant à proprement parler elle n'est pas aussi variable qu'il se l'imaginoit, quelques unes des variétés qu'on lui attribuoit étant indubitablement des espèces différentes.

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000



Papilio Tityrus.

Robert Park 1800

TAB. XIX.

PAPILIO TITYRUS.
GREAT SILVER-SPOTTED SKIPPER BUTTERFLY.

ROBINIA PSEUDO-ACACIA. LINN. VAR.
RED-FLOWERED FALSE ACACIA.

P. P. alis subcaudatis fuscis: anticus utrinque fascia flava; posticis subtus frigida argentea.
Hesperia Tityrus. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 331.

THIS caterpillar was taken feeding on the wild locust tree the latter end of August. It spins the leaves together to secure itself from birds, &c. like the rest of this tribe. On the 5th of September it spun up in the leaves, and became a chrysalis two days after. The butterfly was produced the 10th of April following. It is also a native of Virginia, but not very common.

Although we never heard of the common *Robinia Pseudo-Acacia* varying from its usual white colour to red, we cannot possibly suppose the drawing of Mr. Abbot to represent any other species, as in every other respect it strikingly and minutely agrees with that.

The genus of *Robinia* was named after a French botanist, of whom the following anecdotes may not be unacceptable to the English reader. The passage is translated from *Mélanges d'Histoire et de Littérature, par M. de Vigneau-Marville, ed. 4. Paris. 1725, Vol. 1. 255*, the real author of which work was a chartreux monk, Don Bonaventure d'Argonne, the Zoilus of De la Bruyere.

"*Joannis Robinus*, keeper of the royal botanic garden (at Paris), *erat eunuchs*. He was "the most curious botanist of his time. His portrait, engraved at the expence of his friends, "may be found with a collection of flowers and plants which he had cultivated, accompanied "with this distich,

"Omnis herbas novi.

"Quot tulit hesperidum, musuli quot fertilis hortus,

"Herbarum species novit hic unus eas.

"He was the first who raised the *Acacia* in France, and he first gave a vogue to tuberoses, "which before his time were known only in Provence. There never was a man more fond "of flowers. Whatever subject was mentioned to him, he always turned it towards his fa- "vorite pursuit; which made M. Patin say, he would occasion an alteration of the proverb, "it reminds Robin of his flutes, into it reminds Robin of his flowers. The same M. Patin called "him *Eunuchus Hesperidum*; but a jealous eunuch, so jealous of his flowers, that he had "rather destroy their bulbs, than communicate any to his friends. A certain physician, en- "raged at this illiberality, addressed a very cruel satire in Latin to M. Robin, with the fol- "lowing title:

"Joanni Robino totius propaginis imitico nato."

TAB. XIX.

PAPILIO TITYRUS.

LE GRAND SAUTEUR AUX TACHES D'ARGENT.

ROBINIA PSEUDO-ACACIA. LINN. VAR.
LE FAUX ACACIA A FLEURS ROUGES.

P. P. alis subcaudatis fuscis: anticis utrinque fascia flava; posticis subtus flava argentea.

Hesperia Tityrus. *Faie. Entom. emend.* V. 4. 331.

CETTE chenille fut trouvée à la fin d'Août rongeant les feuilles du caroubier sauvage. Elle les lie ensemble par des fils de soie, et se tient dans cette petite habitation pour n'être pas la proie des oiseaux; procédé employé par les autres espèces de cette tribu. Le 5 de Septembre elle se fila une coque entre les feuilles, et se transforma en chrysalide deux jours après. Le papillon naquit le 10 d'Avril suivant. Il n'est pas très commun en Virginie, cependant il y est indigène.

Quoique nous n'ayons vu nulle part que le commun *Robinia Pseudo-Acacia* varie au point que, de blanc qu'il est communément, il soit quelquefois de couleur rouge, nous ne pouvons néanmoins supposer que le dessin de M. Abbot représente aucune autre espèce, d'autant plus que sous tous les autres rapports la ressemblance qu'elle a avec la première, même dans les plus petits détails, est on ne peut plus frappante.

Le genre de *Robinia* doit son nom à un botaniste François; on cite à son sujet les anecdotes suivantes qu'on ne lira pas sans plaisir. Le passage est tiré des *Mélanges d'Histoire et de Littérature*, par M. de Vigneul-Marville, éd. 4. Paris. 1725, Vol. 1. 255, le véritable auteur de cet ouvrage est un chartreux Dom Bonnaveutre d'Argonne, le Zoile de la Bruyère.

" *Joannes Robinus*, garde du jardin royal des plantes, *erat eunuchus*. C'étoit le plus curieux botaniste de son temps. On a son portrait dans un recueil de fleurs et de plantes qu'il avoit cultivées, gravé par les soins de ses amis, avec ce distique :

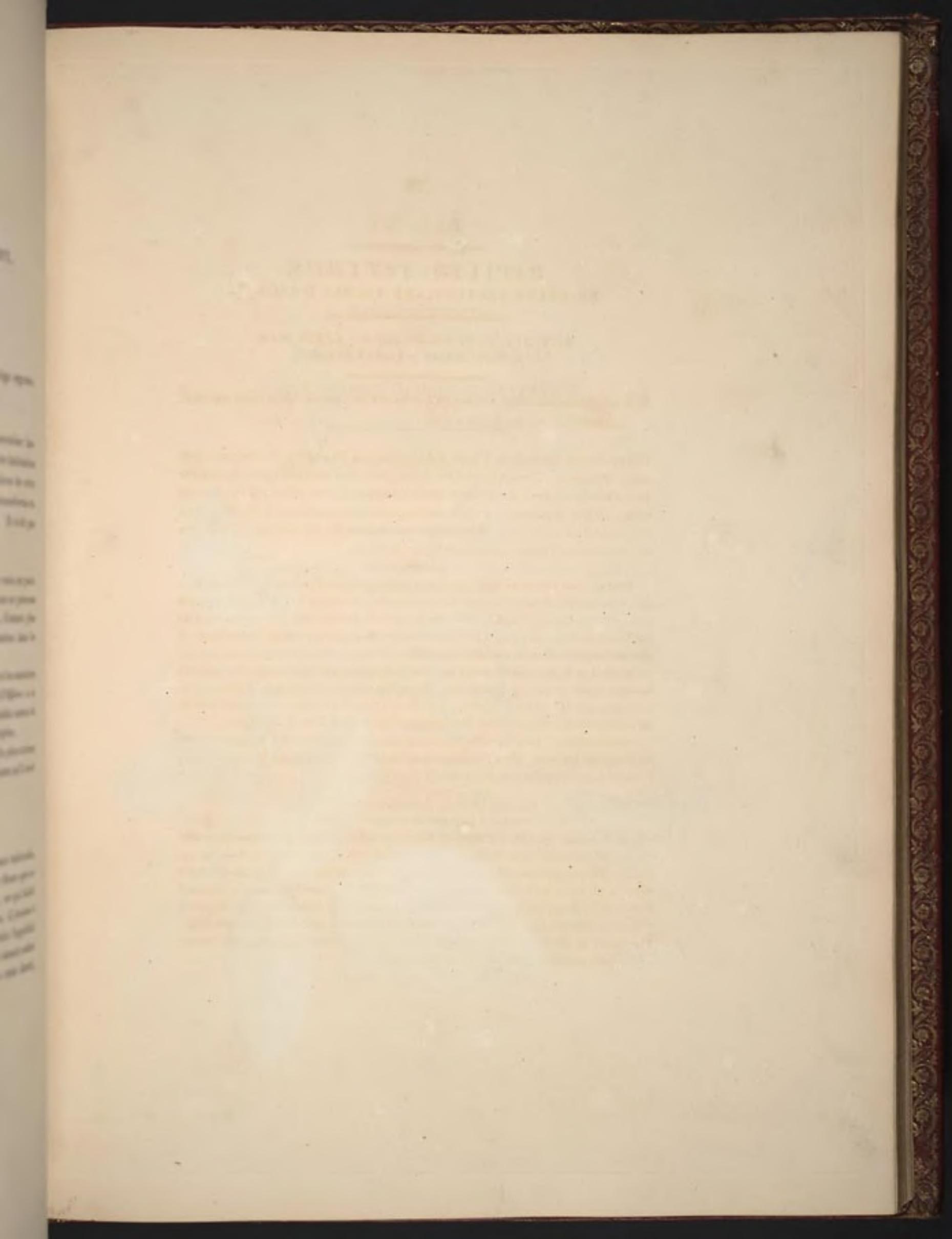
" *Omnes herbas novi.*

" *Quot solit hesperidum, mundi quot fertilis hortos,*

" *Herbarum species novit hic unus eas.*

" Il est le premier qui a élevé *l'Acacia* en France, et qui a donné la vogue aux tubéreuses, " qu'on ne connoissoit qu'en Provence. Jamais homme n'a été plus entêté de fleurs que ce " lui-là. De quelque chose qu'on lui parlât, il en revenoit toujours à sa grippe; ce qui faisoit " dire à M. Patin, qu'il ferroit changer le proverbe; et qu'on ne diroit plus, *il sourit à " Robin de ses fâches*; mais, *il sourit à Robin de ses fleurs*. Le même M. Patin l'appelloit " *Eunuchus Hesperidum*; mais un eunuque jaloux, et si jaloux de ses fleurs, qu'il aimoit mieux " en écraser les caieux, que d'en faire part à ses amis. Un médecin enragé de cette dureté, " lui adressa une satire Latine très cruelle avec ce titre :

" *Josnei Robino totius progenitis inimico nato.*"





Papilio Lycore

Hedysarum Concolor

T A B. XX.

PAPILIO LYCIDAS.

WHITE-BORDERED SKIPPER BUTTERFLY.

HEDYSARUM PANICULATUM. LINN.

PANICLED HEDYSARUM.

P. P. alis subcaudatis fuscis nigro dentatis; primoribus utrinque fascia flava; posticis subtos
basi fuso nebulofis extus albis.

FEEDS on the *Hedysarum* called Beggar's lice, from the seeds flicking to people's clothes. It changed to a chrysalis July 10, and to a butterfly 23d. This is a common species, and continues breeding most part of the summer.

The plant here represented can be no other than *H. paniculatum*, though the leaves are broader than in the specimen of Linnaeus, and but ill agree with his definition.

The insect is allied to *P. Tityrus*, to *Epitus* Fabr. and *Thrax* Linn. but we believe it perfectly nondescript, more especially as we are informed by Mr. Jones that Professor Fabricius, in making descriptions from his drawings, passed over the figure of this.

T A B. XX.

PAPILIO LYCIDAS.

LE SAUTEUR BORDÉ DE BLANC.

HEDYSARUM PANICULATUM. LINN.

L'HEDYSARUM PANICULÉ

P. P. alis subcaudatis fuscis nigro dentatis; primoribus utrinque fascia flava; posticis subtus basi fuso nebulosif extus albis.

Se nourrit sur l'*Hedysarum* appelé pou du Mendiant, parce que les graines s'attachent aux habits. Elle se transforma en une chrysalide le 10 Juillet, et le papillon sortit le 23. Celle-ci est une espèce commune qui continue à produire durant la plus grande partie de l'été.

La plante ici représentée peut bien n'être pas différente du *H. paniculatum*, quoique les feuilles soient plus larges que celles de l'original de Linnaeus, et s'accordent mal avec sa définition.

L'insecte est allié au *P. Titrus*, à *l'Epitus* de Fabricius, et au *Thrax* de Linnaeus, mais nous pensons que jusqu'ici personne ne l'a décrit, d'autant plus que nous savons par M. Jones que le Professeur Fabricius, faisant la description de ses dessins, a omis la figure de celui-ci.



Papilio lernaea

Gymnophanes

T A B. XXI.

PAPILIO JUVENALIS.

DINGY SKIPPER BUTTERFLY.

GLYCINE ELLIPTICA NOVA SP.

ELLIPTICAL GLYCINE.

P. P. alis ecaudatis fuscis: primoribus atro maculatis alboque punctatis.

Papilio Juvenalis. *Fabr. Entom. encycl.* V. 4. 339.

FEEDS not only on the plant here represented, but also on others of the same class, and folds itself up in the leaves, in which situation one of them spun itself up July 26, changed 27, and came out August 6. Some that enclosed themselves in September and October did not come out till the 22d of March following. The same insect is a native of Virginia, and in its winged state is very common in the spring on peach and plum blossoms. It will also come and suck damp places in the yards about houses, and the margins of running streams in the roads.

The figure with white spots is like that in Mr. Jones's drawings, described by Fabricius. The other, we presume, on the authority of Mr. Abbot, to be either a sexual difference, or a variety.

This *Glycine*, received from Kalm, is referred in the Linnaean herbarium to *convolvulus*, which species Linnaeus took up entirely from Gronovius, without having seen it, and which indeed we believe, on the authority of original specimens in the Gronovian herbarium, to be by no means distinct from *G. mississipiensis* of Linnaeus (*bifolia* of Sp. Pl. ed. 1.). As however all that Linnaeus has said of this species refers to the plant of Gronovius, and even the short observation in Synt. Veg. is taken from the Flora Virginica, and not from Kalm's specimen, we have thought it best to give a new name to that specimen and our figure, and to define it *foliis terminatis: foliolis ellipticis subfuscos pilosis glaucis, racemis axillaribus, leguminibus linearibus.*

TAB. XXI.

PAPILIO JUVENALIS.

LE SAUTEUR TERNE.

GLYCINE ELLIPTICA NOVA SP.
LA GLYCINE ELLIPTIQUE

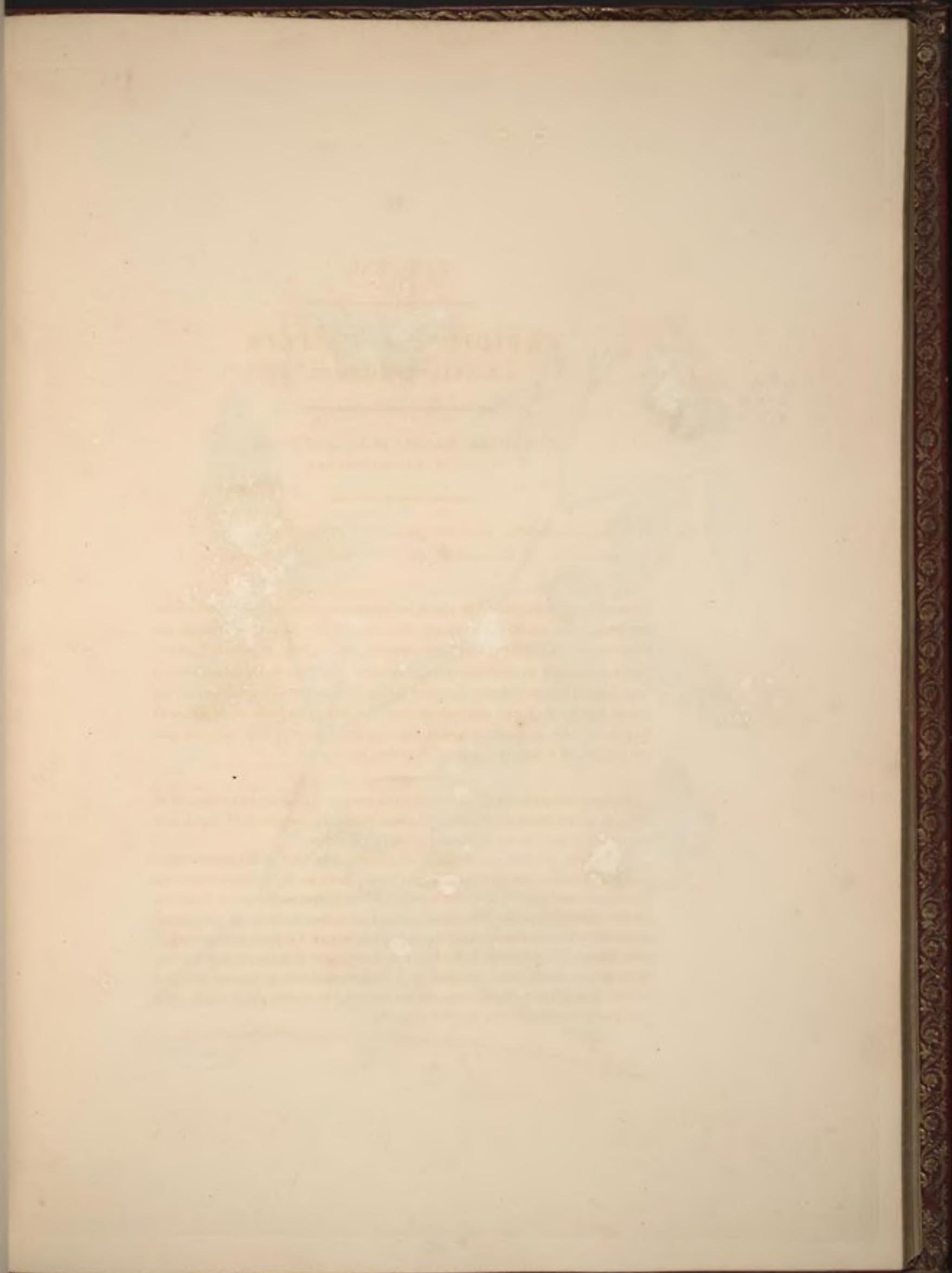
P. P. alis ecaudatis fuscis: primoribus atro maculatis alboque punctatis.

Papilio Juvenalis. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 339.

Se nourrit non seulement sur la plante ici représentée, mais aussi sur plusieurs autres de la même classe, et s'enveloppe dans les feuilles: dans cette situation une d'entr'elles fila sa coque le 26 de Juillet, se métamorphosa le 27, et parut le 5 d'Août. Quelques-unes qui se renfermèrent en Septembre et en Octobre, ne parurent que le 22 de Mars de l'année suivante. Le même insecte est originaire de Virginie, et dans son état de papillon on le voit très souvent dans le printemps sur les fleurs de pêcher et de prunier. On le rencontrera aussi dans les lieux humides dans les cours près des maisons, et le long des courants d'eau dans les chemins.

La figure avec des taches blanches ressemble à celle que l'on voit dans les dessins de M. Jones, et qui est décrite par Fabricius. Quant à l'autre, sur l'autorité de M. Abbot, nous croyons qu'elle représente une différence de sexe, ou une variété.

Cette *Glycine*, qui nous vient de Kalm, est rapportée dans l'herbier de Linnaeus l'espèce *esculenta*, que Linnaeus a tirée en entier de Gronovius, sans l'avoir vue de ses propres yeux, et que véritablement nous croyons, sur l'autorité des individus originaux de l'herbier de Gronovius, être absolument la même que le *G. monsica* de Linnaeus (*bracteata* de Sp. Pl. ed. 1.). Comme néanmoins tout ce que Linnaeus a dit de cette espèce se rapporte à la plante de Gronovius, et même que la courte observation dans le Synt. Veg. est empruntée de la Flora Virginica, et non de l'original de Kalm, nous avons pensé qu'il valoit mieux donner un nouveau nom à cet individu ainsi qu'à notre figure, et adopter la définition *foliis ternatis: foliolis ellipticis subtruncatis glaucis, racemis axillaribus, leguminibus linearibus*.





Lysilio Bathyllus.

Glycine Reticulata

T A B. XXII.

PAPILIO BATHYLLUS.

BROWN SKIPPER BUTTERFLY.

GLYCINE RETICULATA. SWARTZ PROD. 105. AIT. HORT. KEW. V. 3. 35.

NETTED-LEAVED GLYCINE.

P. P. alis ocaudatis fuscis: primoribus maculis fencistratis quadratis albis; posticis subtus undato-nebulofis.

THIS caterpillar feeds on the wild bean here represented, and folds the leaves together for a retreat. The skipper caterpillars, to conceal themselves the better, generally attach together with a web the leaves of some other plant growing next to that they feed on, which renders them difficult to be met with. This species changed the 11th of June. The butterfly liberated itself the 24th. It occurs also in Virginia, and is one of the most common of its tribe.

The name of Juvenal in the last page led us, as we were treating of the skipping tribe of butterflies, to recollect his

"—————mollis saltante Bathyllo," *BB.* 6. 63.

and it was impossible to resist giving the name of that famous dancer, the Veitris of his time, to the new species before us. The same train of ideas has occasioned the insect in the next plate to be called *Aetius*, from a name to be found in the same fatyrist a few lines after *Bathylus*, and supposed to indicate, not the celebrated tragic poet, but some famous actor; in which last application we afflume it.

T A B. XXII.

PAPILIO BATHYLLUS.

LE SAUTEUR BRUN.

GLYCINE RETICULATA. SWARTZ PROD. 105. AIT. HORT. KEW. V. 3. 35,
LA GLYCINE AUX FEUILLES RÉTICULÉES.

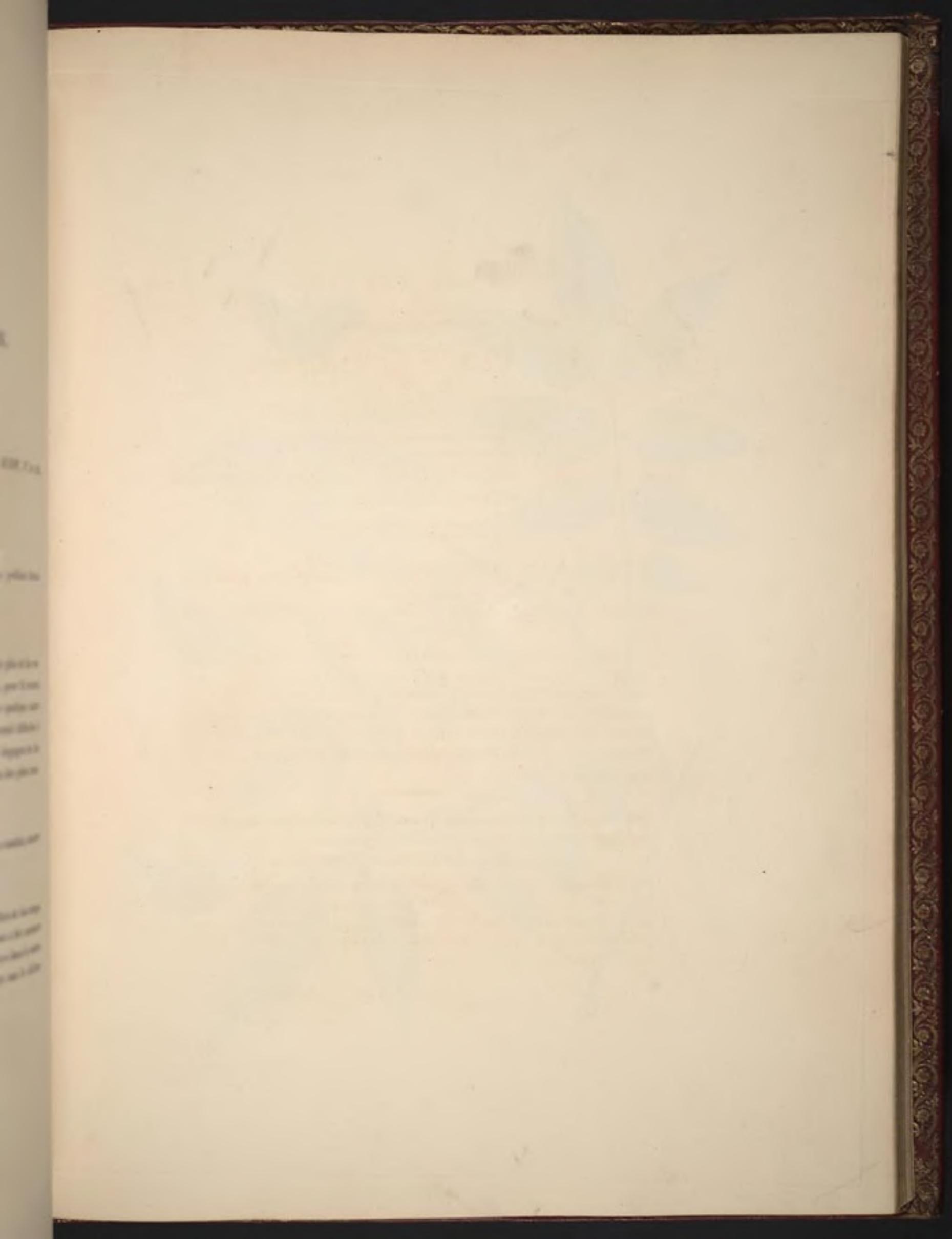
P. P. alis ecaudatis fuscis: primoribus maculis fencistratis quadratis albis; posticis subtus undato-nebulofis.

CETTE chenille se nourrit sur la féve sauvage ici représentée dont elle plie et lie ensemble les feuilles pour se faire une retraite. Les chenilles fauteuses, pour se mieux cacher, joignent ordinairement ensemble par un tissu les feuilles de quelque autre plante qui croit près de celle sur laquelle elles vivent, ce qui les rend difficiles à trouver. Cette espèce se transforma le 11 de Juin. Le papillon se degagea de son fourreau le 24. On trouve aussi cet insecte en Virginie, et il est un des plus communs de cette famille.

Le nom de Juvenal dont on a fait mention dans la page précédente nous a conduit, comme nous traitions de la famille fauteuse des papillons, à rappeler son

" ————— molli saltante Bathyllo," AS. 6. 63.

et il étoit impossible de ne pas donner le nom de ce fameux danseur, le Vestris de son temps, à la nouvelle espèce que nous avons sous les yeux. La même suite d'idées a fait nommer *Accius* l'insecte que l'on voit dans la planche suivante, d'un nom qu'on trouve dans le même auteur satirique quelques lignes après *Bathylus*, et qui est supposé indiquer non le célèbre poète tragique, mais quelque fameux auteur.





Papilio. locis.

Glymnus patrum

T A B. XXIII.

PAPILIO ACCIUS.

BROWN CORN SKIPPER BUTTERFLY.

GLYCINE FRUTESCENS. LINN.

SHRUBBY GLYCINE.

P. P. alis ecaudatis fuscis: primoribus punctis fencifiratis albis; subtus omnibus spicie purpureo-pallidcentibus.

THIS was taken in June on the beautiful climbing shrub here delineated, but is most commonly to be met with in the chrysalis state on the blades of Indian corn, *Zea Mays*, in which it enfolds itself. It changed the 21st of June, and came out the 29th. It is also found in Virginia, but is not near so common as the last described.

The tribe of butterflies to which this and the neighbouring ones belong is remarkable for the slender neck of the *larva*, and a certain similitude between the different species runs through all their states, particularly the pellucid spots on the upper wings.

T A B. XXIII.

PAPILIO ACCIUS.

LE SAUTEUR BRUN DES BLEDS.

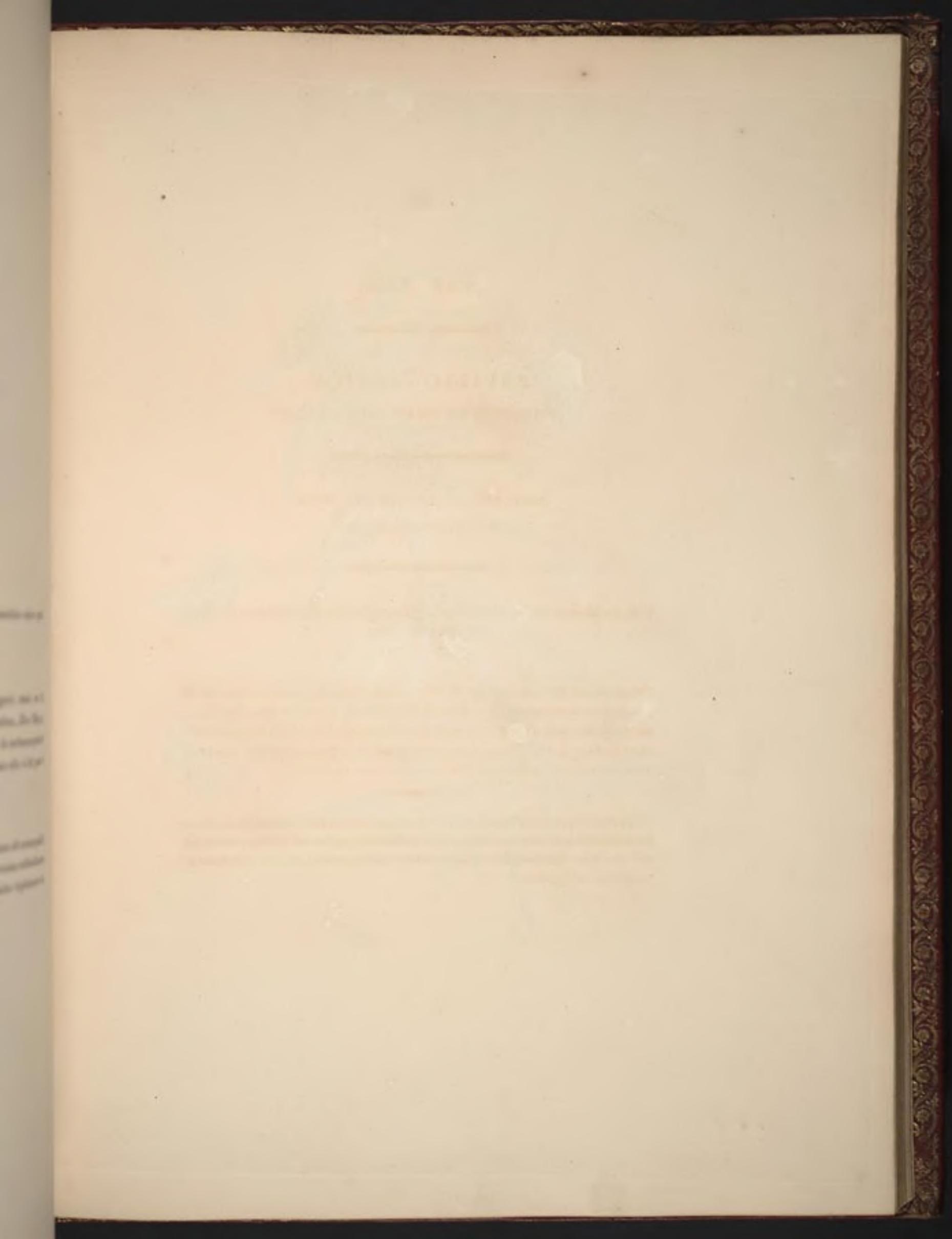
GLYCINE FRUTESCENS. LINN.

LA GLYCINE LIGNEUSE.

P. p. alis ocaudatis fuscis: primoribus punctis fenestratis albis; subtus omnibus apice purpureo-pallidescens.

CELLE-CI fut prise en Juin sur le beau buisson grimpant ici figuré, mais on la trouve plus communément dans l'état de chrysalide sur le bled Indien, *Zea Mays*, appliquée contre les tiges et enveloppée dans les feuilles. Elle subit sa métamorphose le 21 de Juin, et sortit le 29. On la trouve aussi en Virginie; mais elle n'est pas à beaucoup près si commune que celle que nous venons de décrire.

La tribu de papillons à laquelle appartiennent cette espèce et les suivantes est remarquable par le col effilé de la larve, et on observe entre les différentes espèces une certaine ressemblance dans tous leurs états, particulièrement des taches transparentes sur les ailes supérieures de presque tous les papillons.





Polybi Catullus

Hesperiades

T A B. XXIV.

PAPILIO CATULLUS.

BLACK SKIPPER BUTTERFLY.

MONARDA PUNCTATA. LINN.

SPOTTED MONARDA.

P. P. alis rotundatis integerrimis atris: primoribus albo punctatis; posticis striga punctorum alborum.

Papilio Catullus. *Fabr. Entom. encycl. F. 4.* 348.

FEEDS on *Monarda punctata*, &c. spinning itself up in the folded leaves, in which state one of these caterpillars changed the 18th of June, and appeared on the wing the 26th; another spun and changed July 29, and came out the 5th of August, and a third which enclosed itself September 14, appeared in the middle of March. The butterfly frequents gardens and fields among melon blossoms, and is also found in Virginia.

Mr. Abbot mentions origanum, common and red carlefs, and lamb's quarters, as the food of this insect, plants whose scientific names we cannot certainly determine, though they might be guessed at. Perhaps the first may be the pretty *Monarda punctata*, on which he has drawn the caterpillar.

T A B. XXIV.

PAPILIO CATULLUS.

LE SAUTEUR NOIR.

MONARDA PUNCTATA. LINN.

LA MONARDE TACHETÉE.

P. P. alis rotundatis integerrimis atris: primoribus albo punctatis; posticis striga punctorum alborum.

Papilio Catullus. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 348.

VIT sur la *Monarda punctata*, &c. filant sa coque entre des feuilles qu'elle a eu l'art de plier. Dans cette situation une de ces chenilles se transforma le 18 de Juin, et fut en état de voler le 26: une autre fila et se métamorphosa le 29 Juillet, et sortit de sa coque le 5 d'Août; et une troisième enfin qui se renferma le 14 de Septembre, parut à la mi-Mars. Le papillon fréquente les jardins et les champs; on le voit voltiger autour des fleurs de melon; et on le trouve aussi en Virginie.

Les plantes que M. Abbot désigne sous les noms d'*origanum*, de *common* et *red carafe*, et de *Lamb's quarters*, sont la nourriture de cet insecte, nous ne pouvons déterminer certainement quels sont les noms scientifiques de ces plantes, quoique nous puissions les conjecturer. Peut-être que la première est la jolie *Monarda punctata* sur laquelle il a dessiné la chenille.

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000



Spilarctia cuncta.

Rose Cuckoo

T A B. XXV.

S P H I N X E X C A E C A T A .

AMERICAN EYED HAWK-MOTH.

ROSA CAROLINA. LINN.
CAROLINA ROSE.

1. *LEGITIMÆ, ALIS ANGULATIS.*

S. alis angulatis denticulatis: posticis rufis ocello caeruleo epupillato.

THE caterpillar was taken in October, feeding on the wild rose, *R. carolina*. It likewise eats the common garden rose and the oak. On the 30th of October it went into the ground, and the moth came forth the 30th of April following. Though found also in Virginia, it is a rare species. This moth differs from the English *S. ocellata* chiefly in being scalloped.

Besides the most essential difference between the *S. ocellata* and our *excelsa*, which consists in the wings of the latter being scalloped, the eye-like spot in ours is of an uniform blue, encircled with black, but destitute of a dark spot, or pupil, in the middle. Although the leading marks of the fore wings in both have a very great resemblance, yet they are not the same, and the hindmost edges of those wings are remarkably different. The brown mark on the thorax in *S. ocellata* is much broader and more simple than in ours.

Mr. Drury in his admirable work, Vol. 2. t. 25, f. 2, 3, has figured one, and called it *ocellatus jamaicensis*, the wings of which are not denticulated, but angulated, yet not in the same manner as in *ocellata*, to which however it is more nearly allied in every respect than ours is, and Professor Fabricius quotes it as *S. ocellata* without any scruple.

T A B. XXV.

S P H I N X E X C Æ C A T A.

LE SPHINX DEMI-PAON D'AMÉRIQUE.

ROSA CAROLINA. LINN.

LA ROSE DE LA CAROLINE.

I. LEGITIMÆ, ALIS ANGULATIS.

S. alis angulatis denticulatis: posticis rufis ocello caeruleo epupillato.

LA chenille fut prise en Octobre comme elle mangeoit les feuilles du rosier sauvage, *R. carolina*. Elle mange aussi volontiers les feuilles du rosier commun des jardins ainsi que celles du chêne. Le 30 d'Octobre elle entra en terre, et le phalène parut le 30 d'Avril suivant. Cette espèce est rare quoiqu'on la trouve en Virginie. Ce papillon nocturne diffère du papillon Anglois *S. ocellata*, surtout parcequ'il a les ailes festonnées.

Outre la différence la plus essentielle entre le *S. ocellata* et notre *excæcata*, qui consiste en ce que les ailes du dernier ne sont pas découpées, la tache en forme d'œil qui se trouve dans le nôtre est d'un bleu uniforme, et entourée d'un cercle noir; mais elle est dénuée de cette tache foncée, ou espèce de prunelle, qui occupe le centre. Quoique les marques principales des ailes supérieures dans l'un et l'autre aient une très grande ressemblance, néanmoins elles ne sont pas les mêmes, et si l'on veut bien considérer l'extrémité des bords de ces ailes, on y remarquera une différence sensible. La marque brune sur le thorax dans le *S. ocellata* est beaucoup plus large et plus simple que dans le nôtre.

M. Drury dans son admirable ouvrage, Vol. 2. t. 25. f. 2, 3. en a figuré un, et l'a appellé *ocellatus jamaicensis*, dont les ailes ne sont pas dentelées, mais échancrées, non pas cependant de la même manière que dans l'*ocellata*, auquel néanmoins il est allié de beaucoup plus près à tous égards que ne l'est le nôtre. Le Professeur Fabricius ne fait aucune difficulté de le citer *S. ocellata*.

de la ville long
commence le plus
à plusieurs p
au village. A
un peu plus d'



Tibet. May.

Anna Drayton

T A B. XXVI.

SPHINX *MYOPS.*

YELLOW-UNDERWING EYED HAWK-MOTH.

PRUNUS *VIRGINIANA.* LINN.

AMERICAN BIRD-CHERRY.

S. alis angulatis: primoribus apice anguloque postico macula flava; podicis flavis ocello
caeruleo epupillato.

THIS is a very rare species. The caterpillar was taken feeding on the wild cherry, and buried itself June 12th. It came out the 2d of July. Another went into the ground October 27, and the moth appeared in May.

Mr. Drury's *ocellatus jamaicensis*, mentioned in the last page, has its fore wings angulated very much like this, but the markings of the two, and especially in their posterior edge, are very distinct; neither do their hind wings agree in colour. His *S. Afylos*, tab. 26. f. 2, agrees with our *myops* in the hind wings, but the fore ones are widely different in form and colour. It appears there are many species of *Sphinx* with eyed spots on the hind wings, which have not hitherto been described by systematic authors.

It may not be amiss to remark here how much less difference there is in this genus between the caterpillars of species nearly allied, than in the genus *Papilio*.

T A B. XXVI.

SPHINX *MYOPS.*

LE SPHINX MYOPE AUX AILES INFÉRIEURES JAUNES.

PRUNUS *VIRGINIANA.* LINN.?

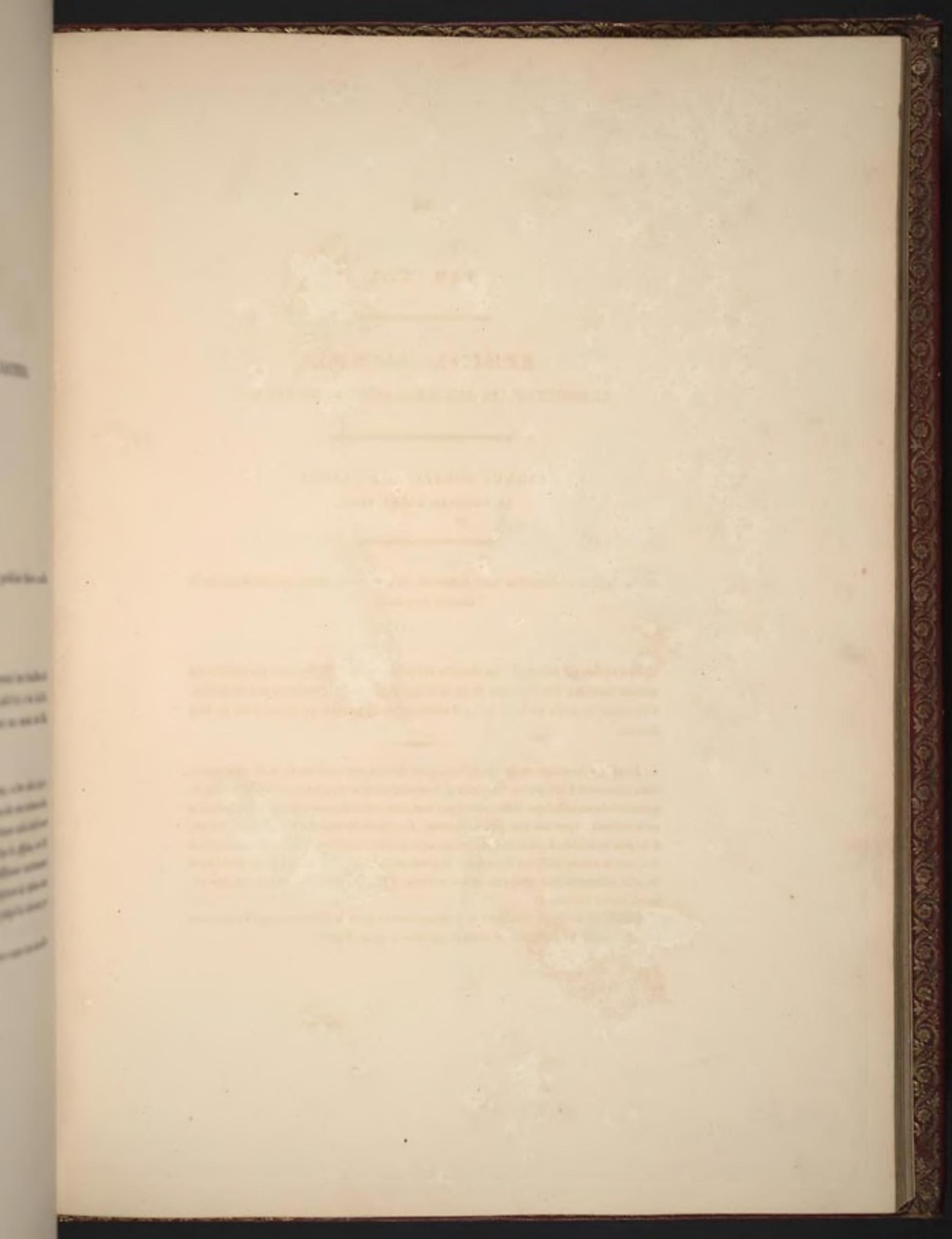
LE PRUNIER DE VIRGINIE.

S. alis angulatis: primoribus apice anguloque postico macula flava; posticis flavis ocello
cæruleo epupillato.

CETTE espèce est très rare. La chenille fut prise comme elle dévoroit les feuilles du cerisier sauvage; elle s'enterra le 12 de Juin, et parvint à l'état ailé le 2 de Juillet. Une autre se cacha en terre le 27 d'Octobre, et le phalène parut au mois de Mai suivant.

L'ocellatus jamaicensis de M. Drury mentionné dans le page précédente, a les ailes supérieures échancrees à très peu de chose près comme celui-ci, mais les marques de ces mêmes ailes, particulièrement celles qui se trouvent à leur base, sont très différentes; leurs ailes inférieures ne se ressemblent pas non plus pour la couleur. Les ailes inférieures de son *S. Affylus*, tab. 26, f. 2. sont semblables à celles de notre *myops*, mais les ailes supérieures diffèrent extrêmement soit pour la forme, soit pour la couleur. Il paroit qu'il existe plusieurs espèces de *Sphinx* dont les ailes inférieures sont ornées de taches en forme d'œil, qui n'ont été jusqu'ici décrites par aucun auteur systématique.

Il n'est pas inutile de remarquer ici combien dans ce genre la différence entre les chenilles des espèces alliées de très près est moindre que dans le genre *Papilio*.





St. Lucia Lyc.

Sphingidae.

Sphingidae.

T A B. XXVII.

SPHINX AZALEÆ.

WILD-HONEYSUCKLE HAWK-MOTH.

AZALEA NUDIFLORA LINN.

RED AND WHITE AZALEA, OR WILD AMERICAN HONEYSUCKLE.

S. alis subangulatis: primoribus cæruleofcentibus strigâ latâ fusca: posticis testaceis immaculatis.

Sphinx Cherilus. Cram. Pap. t. 247, f. A?

Its food is the plant above mentioned, and represented in the plate. The caterpillar is of two colours, and when disturbed draws in its head as in the figure. It spun itself up in a thin web on the leaves May 11th, and the moth appeared June 8th. Another which spun on the 16th of September remained till the 10th of April following. It is not common.

We suspect this to be the *Charilus* of Cramer, though the outline as well as colouring of his are too different from our's to be certainly taken for the same. We have therefore thought it best to give our insect a name applicable to its food, and quote the above figure with a mark of doubt.

T A B. XXVII.

SPHINX AZALEÆ.

LE SPHINX DU CHÈVRE-FEUILLE SAUVAGE.

AZALEA NUDIFLORA LINN.

LE CHÈVRE-FEUILLE SAUVAGE D'AMÉRIQUE.

S. alis subangulatis: primoribus cæruleofuscis frigâ latâ fusâ: posticis testaceis immaculatis.

Sphæx Chætilus. *Cram. Pap. t. 247. f. A?*

Son aliment est la plante ci-dessus mentionnée, et représentée dans notre planche. La chenille est de deux couleurs, et, quand elle est troublée, elle contracte sa tête comme on voit dans la figure. Le 11 Mai elle se fila entre les feuilles un cocon d'un tissu fin, et le phalène parut le 8 de Juin. Une autre qui fila sa coque le 16 de Septembre y resta renfermée jusqu'au 10 d'Avril suivant. Cet insecte n'est pas commun.

Nous soupçonnons que ce papillon est le *Chætilus* de Cramer, quoique ce dernier, quant au port et aux couleurs, soit trop différent du nôtre, pour être sûrement regardé comme le même. Nous avons donc pensé qu'il valoit mieux donner à notre insecte un nom analogue à la plante qui le nourrit, et marquer la figure ci-dessus d'un signe qui indiquerait du doute.

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

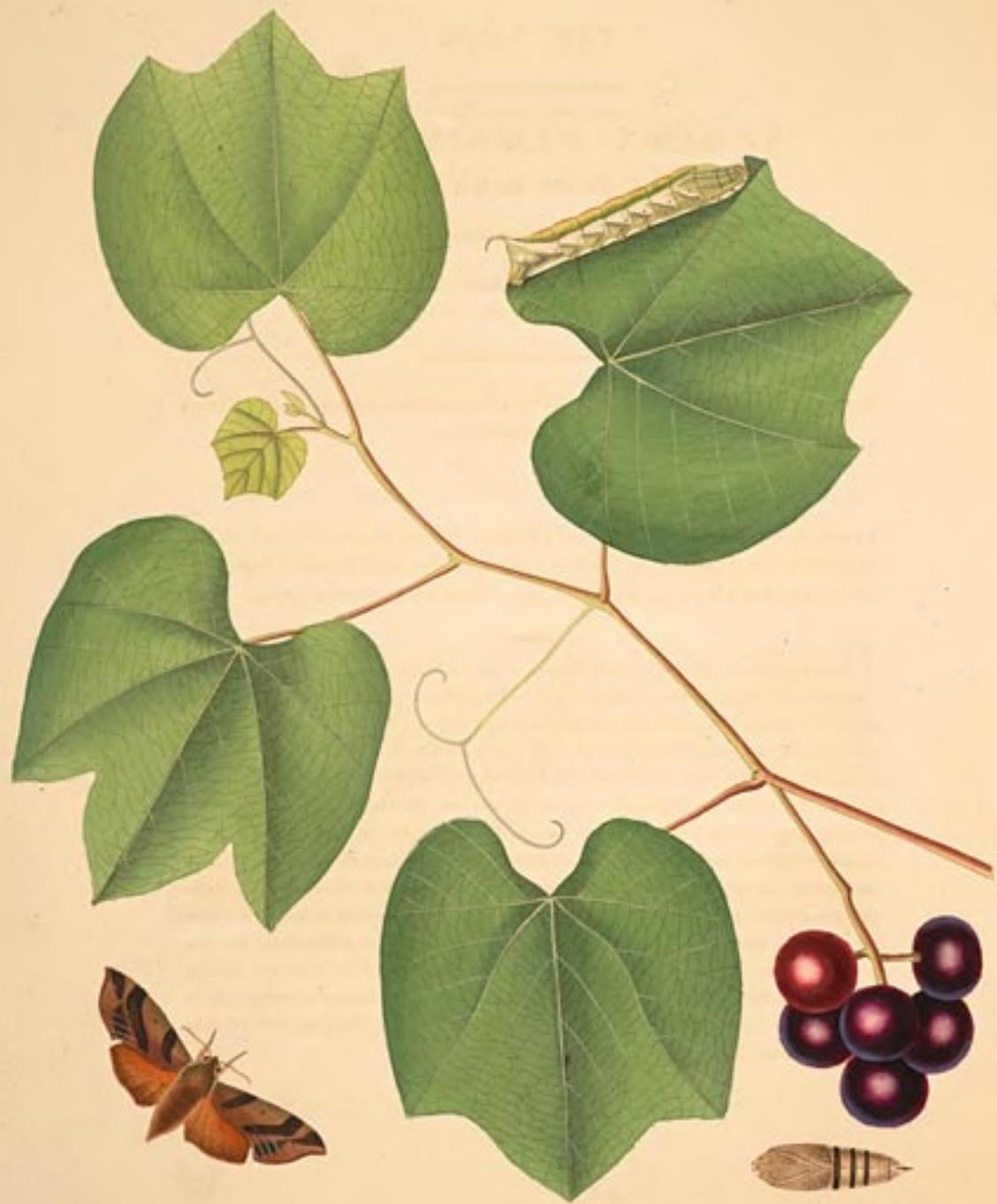
182

183

184

185

186



Sphaer. Prognostica.

Nic. Labroue

T A B. XXVIII.

S P H I N X P A M P I N A T R I X.

WILD-GRAPE HAWK-MOTH.

VITIS LABRUSCA. LINN.
DOWNY-LEAVED VINE.

S. alis subangulatis: primoribus fuscis strigis sub tribus punctoque olivaceis: posticis testaceis
immaculatis.

Sphinx Myron. *Cram. Pap.* t. 247. f. C?

FEEDS on the different species of wild grapes. It spun up in a thin web on the leaves July 9th, and came out the 26th; another which spun the 8th of September did not appear on the wing till April 12th. This is not a common species.

This may possibly be the *Myron* of Cramer, which he says comes from Virginia, but the proportions of his figure are considerably different from ours, nor has he represented the dot on the fore wings. Whether this and the preceding be the insects of that author which we have referred to or not, they certainly are very nearly allied to them, and we gladly profit of his judicious hint to place them in the first Linnean division of their genus, after the ocellated species, to which, though their wings be not dentated, and only slightly angulated, they are most naturally allied. They have the same kind of short thick body and short trunk; and the resemblance of the caterpillars, which Cramer could not know, confirms his opinion. In the study of Nature the mind should always keep natural affinities in view, and make artificial arrangement, as far as it conveniently can, give way to them; till at length a greater assemblage of objects, truly allied to each other, and considered upon a large scale, may help us to detect more certain and comprehensive artificial characters. This is not very difficult to be accomplished within such limits as the species of one genus, though too many modern practical naturalists, and all compiling ones, place species as if no idea of natural affinities ever came across their minds.

T A B. XXVIII.

S P H I N X P A M P I N A T R I X.

LE SPHINX DE LA VIGNE SAUVAGE.

VITIS LABRUSCA. LINN.

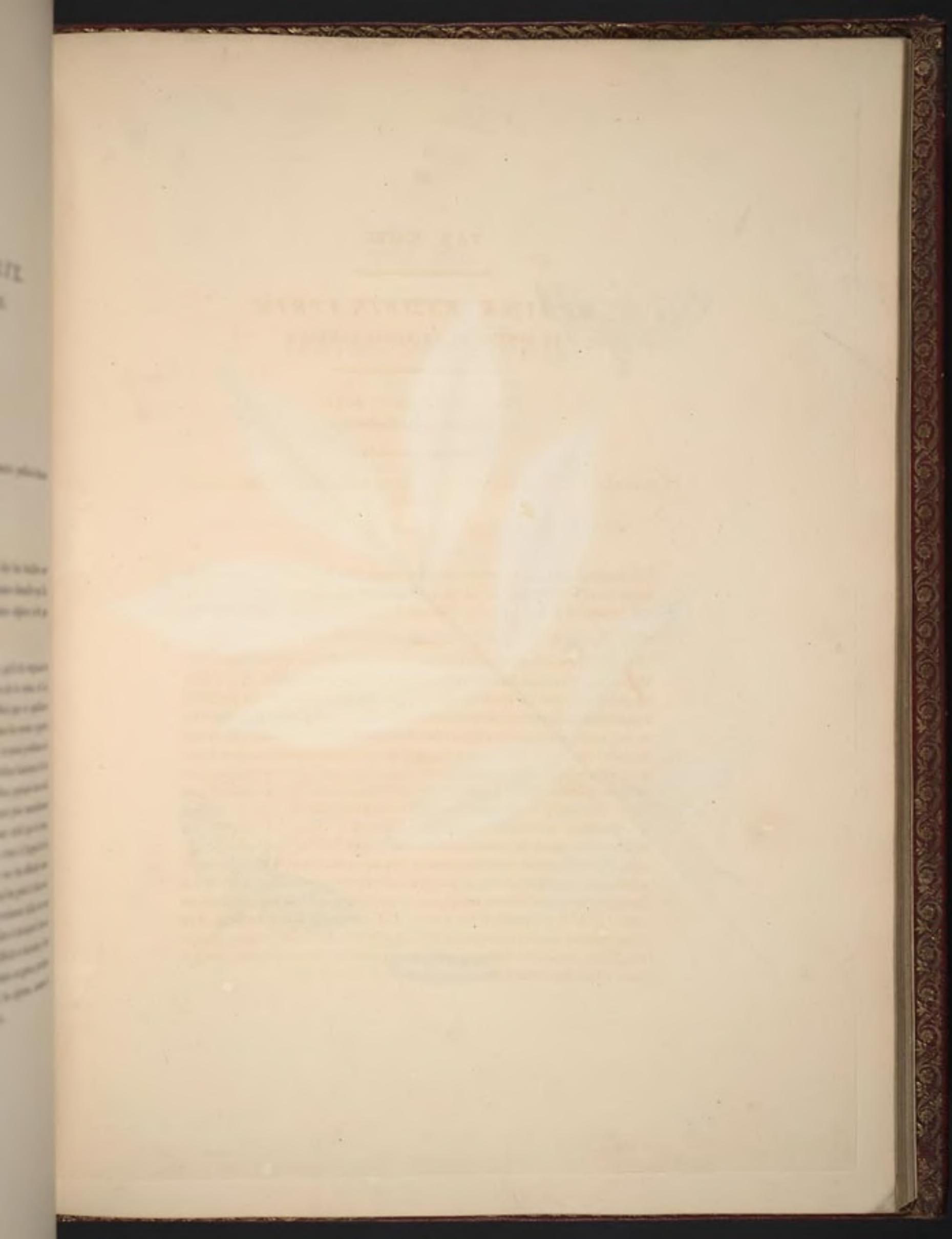
LA VIGNE SAUVAGE.

S. alis fabangulatis: primoribus fuscis strigis fab tribus punctoque olivaceis: posticis testaceis
immaculatis.

Sphinx Myron. *Cram. Pap.* t. 247, f. C?

VIT sur les différentes espèces de raisin sauvage. Elle se fila sur les feuilles une coque mince le 9 de Juillet, et quitta son fourreau le 26; une autre chenille qui fila le 8 Septembre ne parut avec des ailes que le 12 d'Avril. Cette espèce n'est pas commune.

Il est possible que ce papillon soit le même que le *Myron* de Cramer, qu'il dit originaire de Virginie, mais les proportions de sa figure sont très différentes de celles de la nôtre, et il n'a pas représenté le point que l'on remarque sur les ailes supérieures. Soit que ce papillon et le précédent soient les mêmes que les insectes de cet auteur auxquels nous les avons rapportés ou non, ce qu'il y a de certain, c'est qu'ils leur sont alliés de très près, et nous profitons avec plaisir de l'idée judicieuse qui les lui a fait placer dans la première division Linnéenne de leur genre, après les espèces qui ont de ces taches en forme d'yeux, auxquelles, quoique leurs ailes ne soient pas dentelées, mais seulement légèrement échancrées, elles sont plus naturellement alliées. Elles ont le corps fait de la même manière, il est gros, court ainsi que le tronc; et la ressemblance des chenilles, qui ne pouvoit être connue à Cramer, vient à l'appui de son opinion. Dans l'étude de la nature l'esprit devroit toujours avoir en vue les affinités naturelles, et leur subordonner tout arrangement artificiel, autant toutefois qu'on peut le faire convenablement; jusqu'à ce qu'enfin un plus grand assemblage d'objets vraiment alliés les uns aux autres, et considérés d'après une plus grande échelle, pût nous aider à découvrir des caractères artificiels plus certains et plus étendus. Ceci n'est pas très difficile à exécuter, si on se tient renfermé dans des limites étroites telles que celles d'une espèce dans un genre, quoique trop d'habiles naturalistes modernes, et tous les compilateurs, placent les espèces, comme si jamais aucune idée d'affinité naturelle n'avoit eu d'accès dans leur esprit.





Yphane Inglande

Yphane alla

TAB. XXIX.

SPHINX JUGLANDIS.

HICKORY HAWK-MOTH.

JUGLANS ALBA. LINN.

HICKORY NUT.

S. alis dentatis griseis transversè striatis: posticis pallidioribus margine fusco punctato.

THIS caterpillar, which feeds on the Hickory, went into the ground May 28th, and the moth was seen the 24th of June. Another which went into the ground the 12th of September came out the 12th of April. The most remarkable difference between this and the English *Poplar Hawk-moth*, is the flat spreading tail of the chrysalis, and the very evidently pectinated antennæ of the male fly. It is not very common. The caterpillar is sometimes green.

Mr. Abbot very justly remarks the affinity between this and *Sphinx Populi*, the antennæ of which in the male are also, in a degree, pectinated; but there is not much affinity in the marking of the wings, nor is there so great a difference of hue between the fore and hind wings of *S. Populi* as in that now before us.

T A B. XXIX.

SPHINX JUGLANDIS.LE SPHINX DU NOYER BLANC.

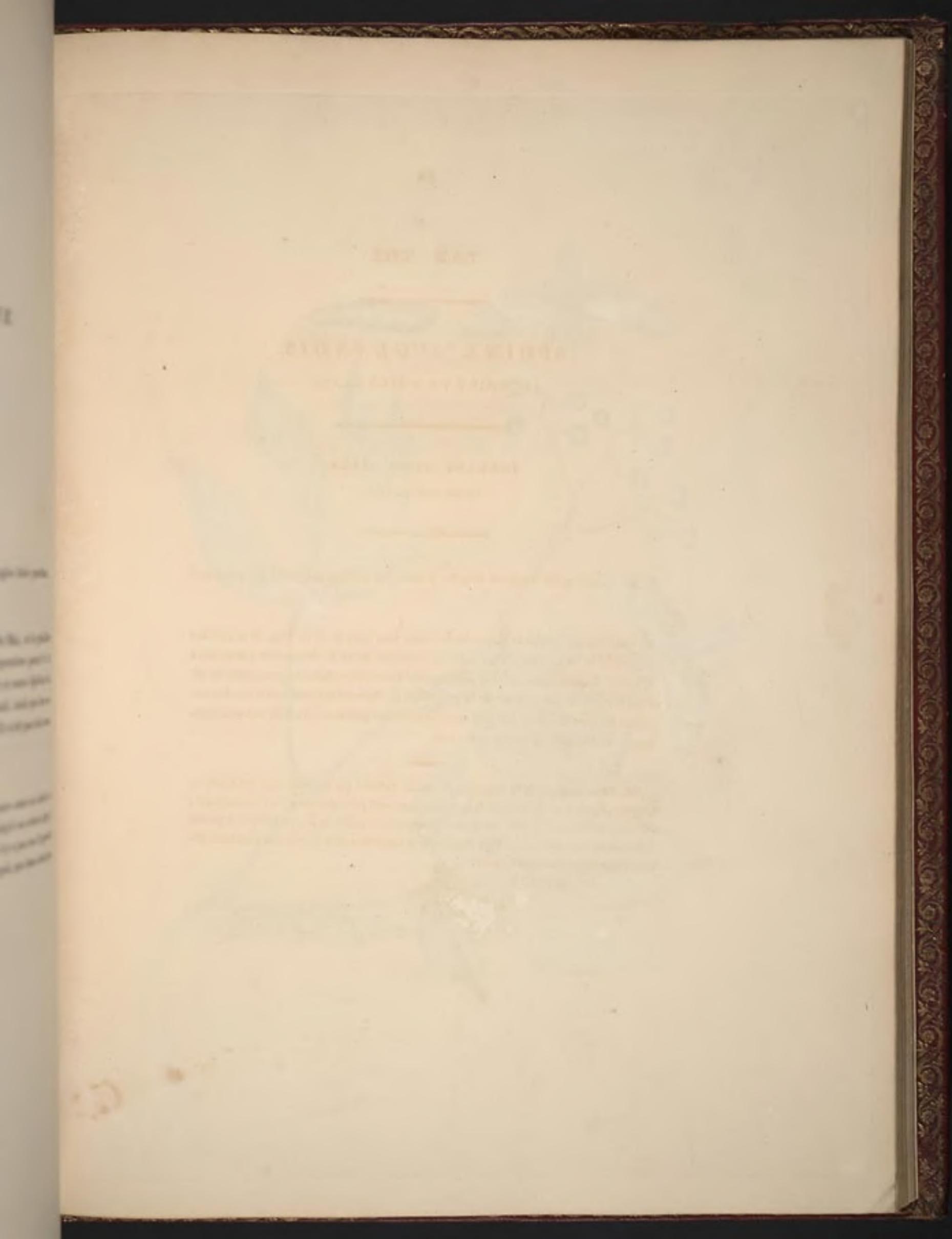
JUGLANS ALBA. LINN.

LE NOYER BLANC.

S. alis dentatis griseis transversè strigosis; posticis pallidioribus margine fusco punctato.

La chenille, qui vit sur le Noyer blanc, entra sous terre le 28 de Mai, et le phalène se montra le 24 de Juin. Une autre qui s'enterra le 12 de Septembre parut le 12 d'Avril. La différence la plus remarquable entre cette espèce et notre *Sphinx du Peuplier*, est la queue plate de la chrysalide en forme d'éventail, ainsi que les antennes du papillon mâle qui sont très certainement pectinées. Il n'est pas très commun. La chenille est quelquefois verte.

M. Abbot remarque avec beaucoup de justesse l'affinité qui se trouve entre cet insecte et le *Sphinx Populi*, dont les antennes dans le mâle sont aussi pectinées jusqu'à un certain degré ; mais cette affinité se manifeste moins dans les marques des ailes, et il n'y a pas une si grande différence de couleur entre les ailes supérieures et inférieures du *S. Populi*, que dans celui que nous avons maintenant sous les yeux.





Yohimbe

Papilio polyxenes

T A B. XXX.

SPHINX LUGUBRIS.

FAN-TAILED HAWK-MOTH.

VITIS QUINQUEFOLIA. JUSS. GEN. 267.

HEDERA QUINQUEFOLIA. LINN.

VIRGINIAN CREEPER.

S. alis angulatis ferrugineo-fuscis puncto subocellari.

Sphinx lugubris. *Linn. Mant.* 2. 537. *Drury's Ent.* V. 1. t. 26. f. 2.

TAKEN feeding on the Virginian Creeper. It went into the ground August 18, and the fly came out September 11th. The tail of the male spreads like a fan.

This is a very rare species. One was caught in the evening on a gourd blossom. It flew exceedingly swift, making a noise like a humble-bee.

Linnaeus describes the spot on the fore wings as black, and it is so in his specimen, which is a male, as well as in Mr. Drury's figure, which seems to be taken from a female. As Mr. Abbot's drawing represents the spot of a paler hue in the female, we have ventured to change the Linnean definition from *puncto atro* to *subocellari*.

As to the plant on which this moth feeds, we are confident from accurate examination that M. de Jussieu has properly removed it from *Hedera* to *Vitis*, both on account of its habit and fructification. Its berries, represented on the annexed plate, are never produced in England, though the plant itself thrives with us in any situation, even in the thickest smoke of London.

T A B. XXX.

SPHINX LUGUBRIS.

LE SPHINX À QUEUE EN ÉVENTAIL.

VITIS QUINQUEFOLIA. JUSS. GEN. 267.

HEDERA QUINQUEFOLIA. LINN.

LA VIGNE GRIMPANTE DE VIRGINIE.

S. alis angulatis ferrugineo-fuscis puncto subocellari.

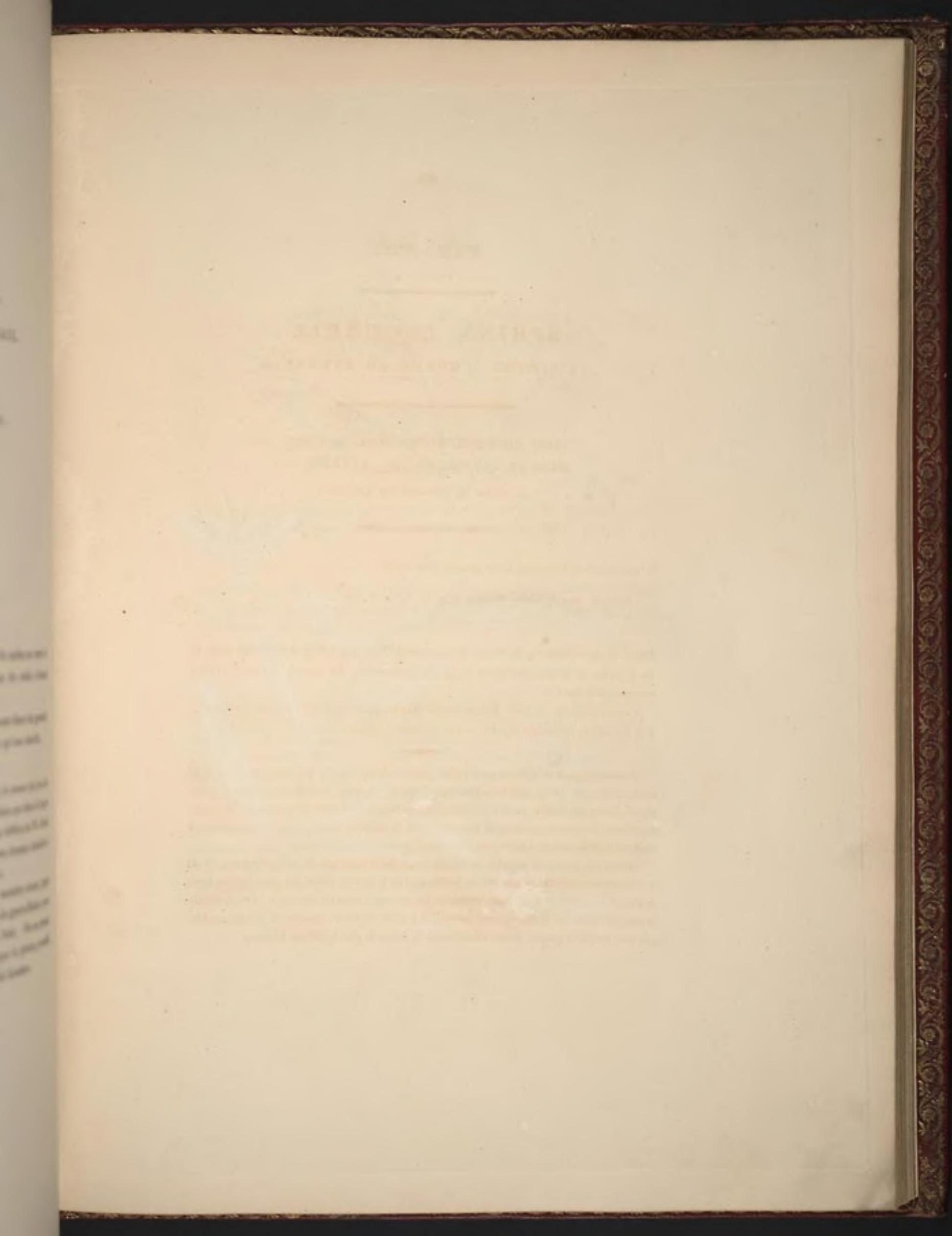
Sphinx lugubris. Linn. Mant. 2. 537. Drury's Ent. V. 1. t. 28, f. 2.

PRISE se nourrissant sur la Vigne Grimpante de Virginie. Elle se cache en terre le 18 d'Août, et la mouche parut le 11 de Septembre. La queue du mâle s'étend comme un éventail.

Cette espèce est très rare. Un de ces insectes fut saisi le soir sur une fleur de gourde. Il a le vol extrêmement rapide, et fait en volant autant de bruit qu'une abeille.

Linnæus dans sa description nous dépeint comme noire la tache qui se trouve sur les ailes supérieures : elle l'est en effet dans son original qui est un mâle, aussi bien que dans la figure de M. Drury qui semble avoir été copiée sur une femelle. Comme le dessin de M. Abbot représente la tache d'une couleur plus pâle dans la femelle, nous nous sommes hâtés à changer la définition de Linnæus en substituant, *puncto atro à subocellari*.

Quant à la plante sur laquelle vit ce phalène, nous n'avons pas le moindre doute, après y avoir mûrement réfléchi que M. de Jussieu ne l'ait tirée avec raison du genre *Hedera* pour la placer dans celui de *Vitis*, tant à cause de son port qu'à cause de son fruit. On ne jamais vu en Angleterre les grains représentés dans la planche ci-jointe, quoique la plante y croisse par tout où elle se trouve, même au milieu de la fumée la plus épaisse de Londres.





Oenothera lamarckiana

Genus lamarckianus

T A B. XXXI.

S P H I N X G A U R Æ.

OLIVE-SHADED HAWK-MOTH.

GAURA BIENNIS. LINN.

BIENNIAL GAURA.

S. alis dentatis: primoribus olivaceis strigis duabus albidis puncto disci deltoidico; posticis ferrugincis strigâ pallidâ exterius nigris margine albo.

TAKEN feeding on the *Gaura* in May, on the 20th of which month it enclosed itself in a web on the surface of the ground, and the fly came out June 7th. It has not been found in Virginia, and is very rare in Georgia, where it flies very swiftly by day, extracting honey from flowers.

This *Sphinx* approaches the *Medea* of Fabricius, *Entom. emend.* V. 4. 363, with which we have compared it. In that however the wings are less dentated, their colour more green than olive, and they are destitute of the pale transverse stripes so evident in that here represented. *S. Oenotheræ*, Fabr. p. 359, comes a great deal nearer to ours, but the colouring of that too seems different, not to mention a longitudinal pale line on its upper wings, while the under ones are yellow, and want the light transverse stripe of ours. In the dark speck on the disk of the upper they nearly agree. We should indeed still have hesitated upon the subject, having no knowledge of *S. Oenotheræ* but from figures, had not the *Larva* of this insect decided the point. It is represented by Esper, Vol. 2. tab. 20, without a horn, and otherwise very different from that in Mr. Abbot's drawing. Hence it appears they are two nearly allied species, feeding on two plants of the same natural order.

T A B. XXXI.

S P H I N X G A U R Æ.

LE SPHINX OMBRÉ D'OLIVE.

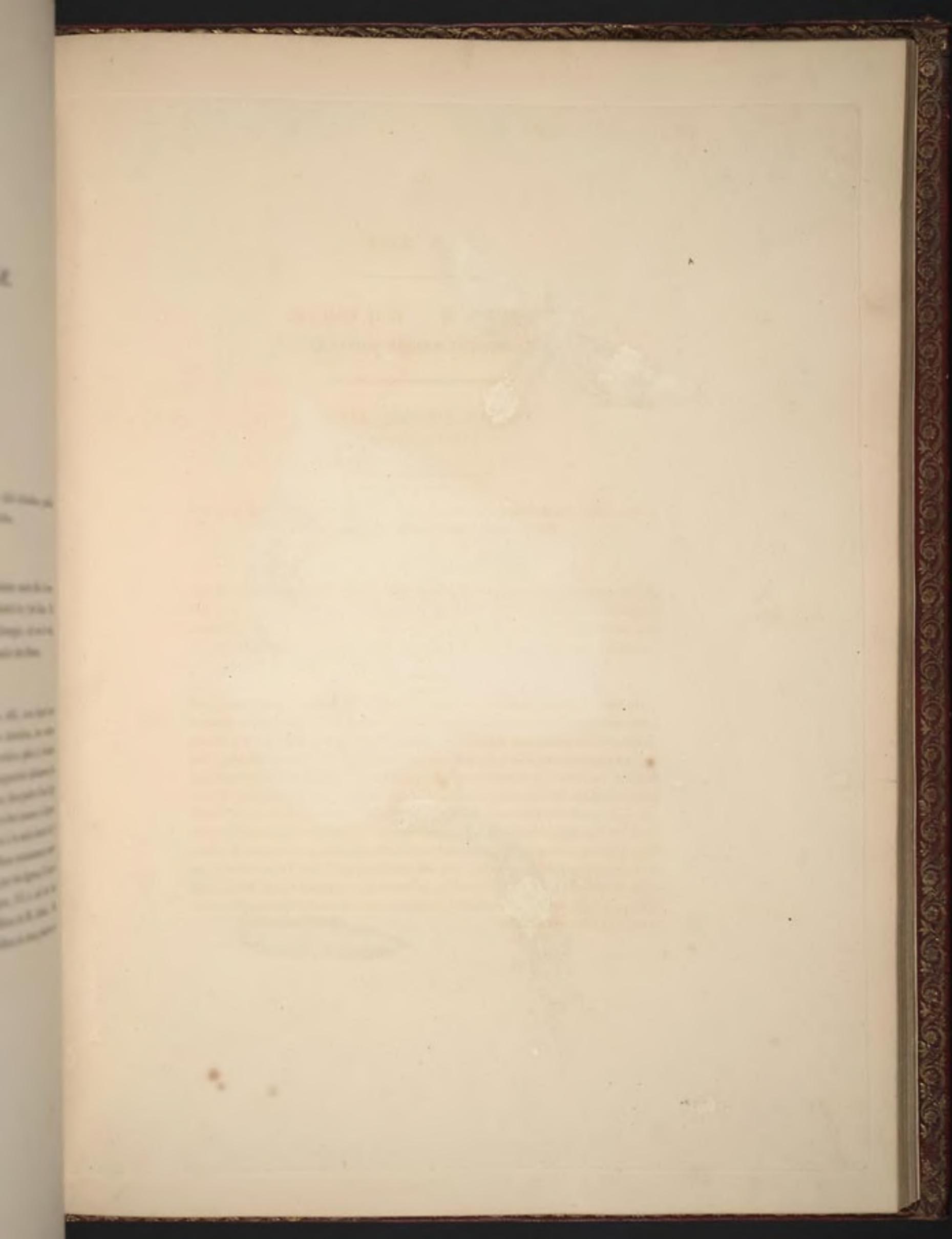
GAURA BIENNIS. LINN.

LA GAURA BISANNUELLE.

S. alis dentatis: primoribus olivaceis strigis duabus albidis puncto disci deltoideo; posticis ferrugincis strigâ pallidâ exterius nigris margine albo.

PRISE vivant sur la *Gaura* dans le mois de Mai; le 20 du même mois elle se renferma dans une toile sur la surface de la terre, et la mouche sortit le 7 de Juin. On n'a pas trouvé cet insecte en Virginie, et il est très rare en Géorgie, où on le voit, durant le jour, voler avec beaucoup de vitesse, et pomper le miel des fleurs.

Ce *Sphinx* approche du *Medea* de Fabricius, *Entom. emend.* V. 4. 363, avec lequel nous l'avons comparé. Dans le premier néanmoins les ailes sont moins dentelées, les couleurs en sont plus vertes qu'olives, et elles sont dénudées des raies transversales pâles si évidentes dans celui qui est ici représenté. Le *S. Oenotheræ*, Fabr. p. 359, se rapproche infinitement plus du nôtre, mais l'ensemble des couleurs paroît aussi n'être pas le même, sans parler d'une ligne longitudinale pâle sur les ailes supérieures, tandis que les inférieures sont jaunes, et dépourvues de la raie claire et transversale qu'on voit dans le nôtre. Quant à la tache foncée sur le disque des ailes supérieures elle est à peu près semblable. Nous cussions certainement encore hésité à prononcer sur cet insecte, ne connaissant le *S. Oenotheræ* que par des figures, si la larve n'eut entièrement dissipé nos doutes. Elle est représentée par Esper, Vol. 2. tab. 20. sans corne, et d'ailleurs très différente de celle qu'on trouve dans les dessins de M. Abbot. De là il paroît que ce sont deux espèces prochainement alliées, se nourrissant de deux plantes qui tiennent au même ordre naturel.





Rubra Gervais.

Gardner's British

T A B. XXXII.

SPHINX CONVOLVULI.

POTATOE HAWK-MOTH.

CONVOLVULUS BATATAS. LINN.

SWEET POTATOES.

2. *LEGITIMÆ, ALIS INTEGRIS, ANO SIMPLICI.*

S. alis integris: posticis nigro fasciatis margine postico albo punctatis, abdomine rubro cingulis astris.

Sphinx Convolvuli. *Linn. Syst. Nat. 798.* *Drury's Ent. V. 1. t. 25, f. 4.*

THIS caterpillar feeds on the sweet potatoe plant, and is sometimes frequent, though the moth is rare. Its chrysalis is often dug up with the potatoes. In Virginia one of these insects buried itself October 3d, and came forth in its perfect state the 30th of May; in Georgia one went into the ground the 20th of August, and came out the 11th of September.

We cannot discover any material distinction between this and the moth which feeds on plants of the same genus in Europe, and is often seen fluttering about in towns and houses, making as much noise as a bat or small bird, for both which it is often taken by the vulgar. The reddish tinge on the under wings of the American one is the only difference we can find, and is surely not sufficient to make that kind any more than a variety, as Mr. Drury supposes it. Professor Fabricius does not even distinguish it as such. Mr. Latham informs us this variety has been observed in England.

T A B. XXXII.

SPHINX CONVOLVULI.

LE SPHINX DE LA BATATE.

CONVOLVULUS BATATAS. LINN.

LA BATATE

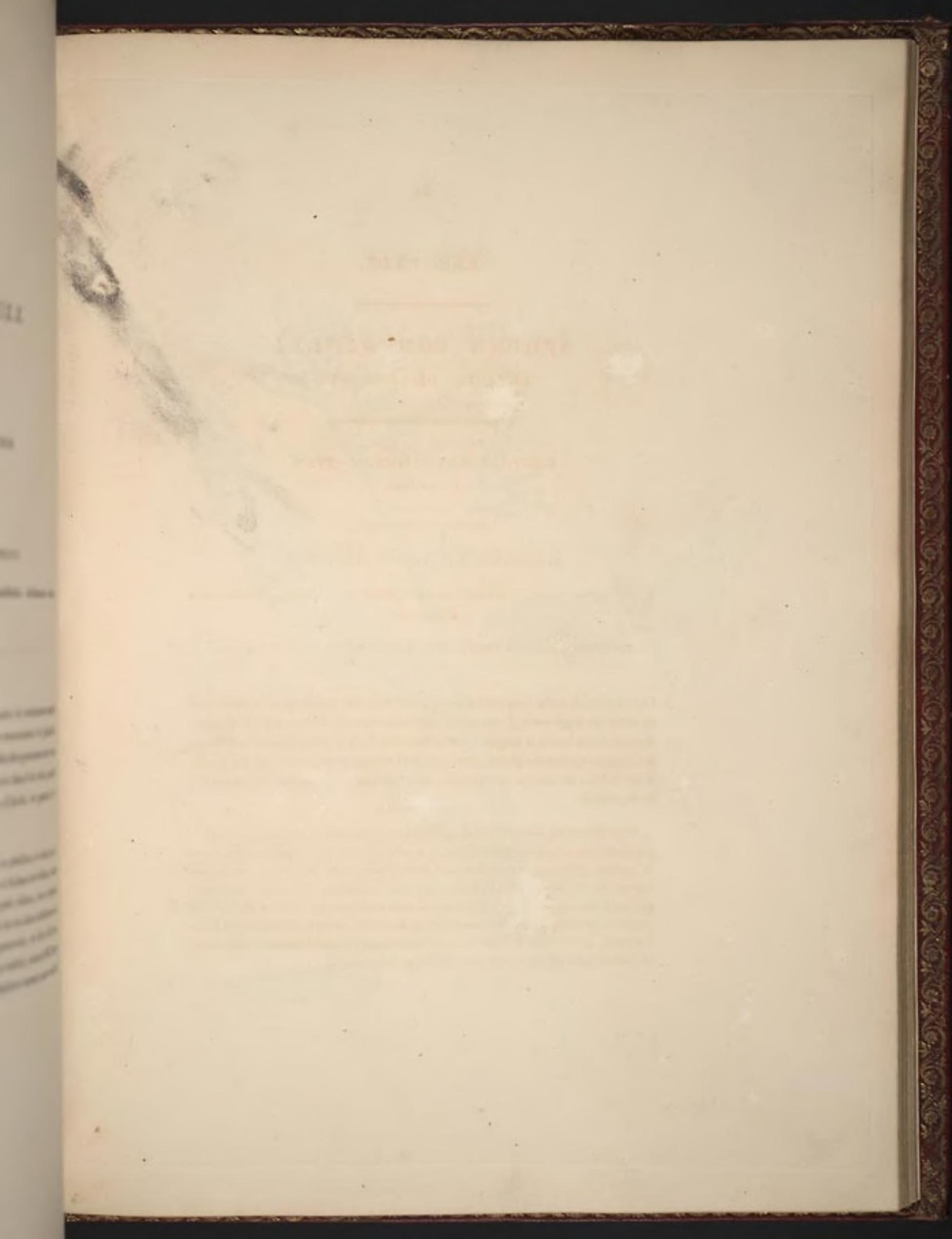
2. *LEGITIMÆ, ALIS INTEGRIS, ANO SIMPLICE*

S. alis integris: posticis nigro fasciatis margine postico albo punctatis, abdomine rubro cingulis atris.

Sphinx Convolvuli. Linn. Syst. Nat. 798. Drury's Ent. V. 1. t. 25. f. 4.

CETTE chenille mange la plante nommée pomme de terre douce; et certaines années on la trouve fréquemment, quoiqu'on parvienne rarement à rencontrer le phalène. Souvent on en trouve la chrysalide en bêchant, lors de la récolte des pommes de terre. En Virginie un de ces insectes s'enterra le 3 d'Octobre, et parut dans son état parfait le 30 de Mai; en Géorgie une chenille entra sous terre le 20 d'Août, et parut le 11 de Septembre.

Nous n'avons pu découvrir aucune différence essentielle entre ce phalène, et celui qui se nourrit des plantes du même genre en Europe, et qu'on voit voler là et là dans les villes, et dans les maisons, faisant autant de bruit qu'une chauve-fourre ou un petit oiseau, avec lesquels le peuple souvent les confond. La teinte rougâtre qu'on remarque sur les ailes inférieures du papillon d'Amérique est la seule différence que nous ayons pu appercevoir, et elle n'est certainement pas suffisante pour que nous en faisions autre chose qu'une variété, comme M. Drury le suppose. Le Professeur Fabricius ne va pas même jusqu'à le considérer comme une variété. M. Latham nous apprend qu'elle a été observée en Angleterre.





Nicotiana tabacum

Manduca sexta

T A B. XXXIII.

S P H I N X C A R O L I N A.

TOBACCO HAWK-MOTH.

NICOTIANA TABACUM. LINN.

TOBACCO.

S. alis integris: omnibus margine postico albo-punctatis, abdomine ocellis sex parium fulvis.

Sphinx Carolina. *Linn. Syst. Nat.* 799. *Drury's Ins.* V. 1. t. 23. f. 1.

FEEDS upon Tobacco, Irish Potatoes (*Solanum tuberosum?*), Red Pepper (*Capitum?*) &c. It went into the ground June 19th, and came out 15th July; another went in the 8th July, and came out 1st August. The caterpillar is a great nuisance to the plantations of tobacco, the cultivators being obliged to pick them carefully off the young plants. The moth is very commonly seen in an evening, sucking the James-town weed and Gourd blossoms, and continues breeding all the summer. There is reason to suspect two species of this fly; at least a great variety of colours is observable in both sexes.

What is intended by the James-town weed is not easy to determine. This moth is common in the West Indies as well as in Georgia and Carolina. Dr. Browne says it is called the Mosquito Hawk, from its appearing at that time of the evening in which those flies abound, and being vulgarly, though certainly erroneously, supposed to prey on them.

T A B. XXXIII.

S P H I N X C A R O L I N A.

LE SPHINX DE LA NICOTIANE.

NICOTIANA TABACUM LINN.

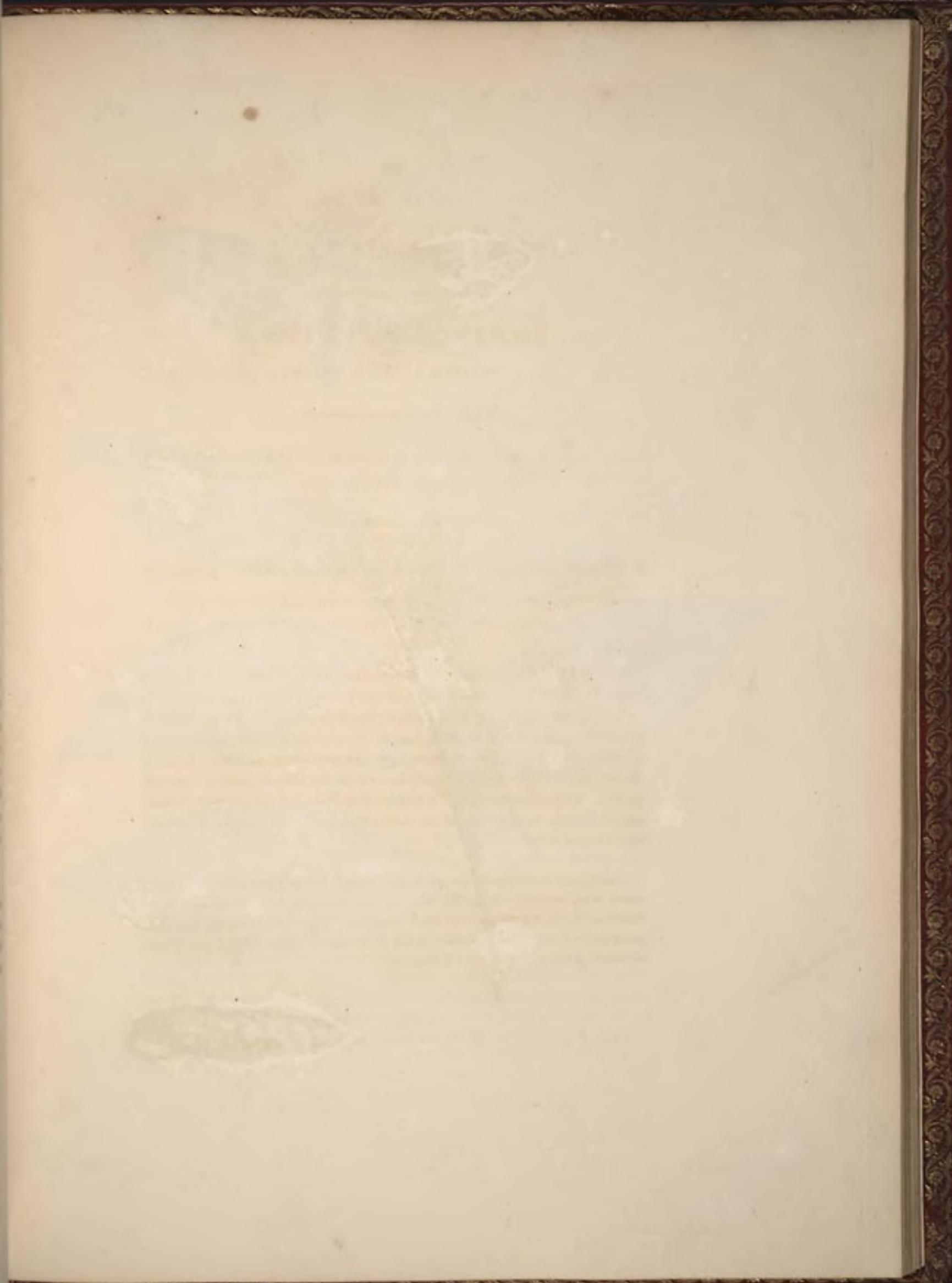
LA NICOTIANE À LARGES FEUILLES.

S. alis integris: omnibus margine postico albo-punctatis, abdomine ocellis sex parium fulvis.

Sphinx Carolina. *Linn. Syst. Nat.* 798. *Drury's Ins.* V. 1. t. 25. f. 1.

Viit sur le Tabac, les pommes de terre d'Irlande (*Solanum tuberosum?*) le poivre rouge (*Capiscum?*) &c. Elle se retira sous terre le 19 de Juin et en sortit le 15 de Juillet: une autre y entra le 8 de Juillet, et reparut le 1 d'Août. La chenille cause de grands dommages dans les plantations de tabac, ce qui oblige les cultivateurs à écheniller avec soin les jeunes plantes. On apperçoit très fréquemment le foir le phalène suçant le gramen de James-town ainsi que les fleurs de gourde; il ne cesse de multiplier pendant tout l'été. C'est avec raison qu'on soupçonne qu'il y a deux espèces de cette mouche; au moins observe-t-on une grande variété de couleurs dans les deux sexes.

Que doit-on entendre par le gramen de James-town? c'est ce qu'il n'est pas aisé de déterminer. Ce phalène est commun dans les Indes occidentales aussi bien qu'en Georgie et à la Caroline. Le Docteur Browne dit qu'on le nomme l'Epervier des Mosquilles, parcequ'il paraît au foir dans le même temps où l'on voit une nuée de ces mouches dont le peuple croit, quoique sans aucun fondement, qu'il s'alimente.





Sphinx Ciceratli

Anthonomus

T A B. XXXIV.

S P H I N X C H I O N A N T H I .
FRINGE-TREE HAWK-MOTH.

CHIONANTHUS VIRGINICA. LINN.
FRINGE-TREE, OR OLD MAN'S BEARD.

S. alis integris margine postico also punctatis: primoribus strigis dusbus undulatis punctoque albis, abdomine ocellis trium parum fulvis.

Sphinx rufica. *Faun. Entom. encycl. F. 4.*, 365. *Cram. Pap.* t. 304, f. A.

THE caterpillar feeds on the Fringe-tree, called old man's beard from its clusters of white blossoms, and also on the Privet and Lilac. I procured several in Virginia upon the last-mentioned shrub, which went into the ground July 31st, but every one of them died in the chrysalis during winter. After I had been several years in Georgia, I found some on the old man's beard in June, which buried themselves on the 22d of that month, and came forth on the wing July 20th. It is not a common moth.

Of those insects that go into the earth, and breed twice in a year, it is best to procure the spring caterpillars, which are much more likely to survive, the autumnal ones commonly dying in chrysalis in the winter.

Although every judicious writer ought to submit to the wise law, which by common consent has obtained among systematic naturalists, that no tolerably good trivial name, when once printed, should be changed by any following author, there being no end to altering names for the better, and the inconveniences of such changes, for the most part, more than counter-balancing their benefits; nevertheless we do venture at present to transgress this law. We do so on the authority of an opinion, if not a decree, of Linnaeus, (*Syst. Nat.* 767, note) and also on the still higher authority of reason and sense. Linnaeus says, in the place just referred to, that trivial names of insects taken from the plants on which they depend for subsistence, whenever such can be obtained, are preferable to all others, and ought solicitously to be sought for, in order that the dependence of the animal and vegetable kingdoms on each other may be closely kept in view. With this principle before us surely Cramer's inexpressive name of *rufica* for this noble insect, must give way to one descriptive of its food, which moreover happens singularly to shew the analogy of Nature; for the American shrub called *Chionanthus* belongs strictly to the same natural order of plants as the Lilac and Privet, which, though not natives of its own country, this caterpillar can, according to Mr. Abbot's observations, occasionally eat; and as we have a *Sphinx* appropriated to the privet in its native soil of Europe (*Sphinx Ligustris*), it is peculiarly satisfactory to find on the other side the Atlantic a *Sphinx Chionanthi*.

S P H I N X C H I O N A N T H I .
LE SPHINX DE L'ARBRE DE NEIGE.

C H I O N A N T H U S V I R G I N I C A . L I N N .
L'ARBRE DE NEIGE.

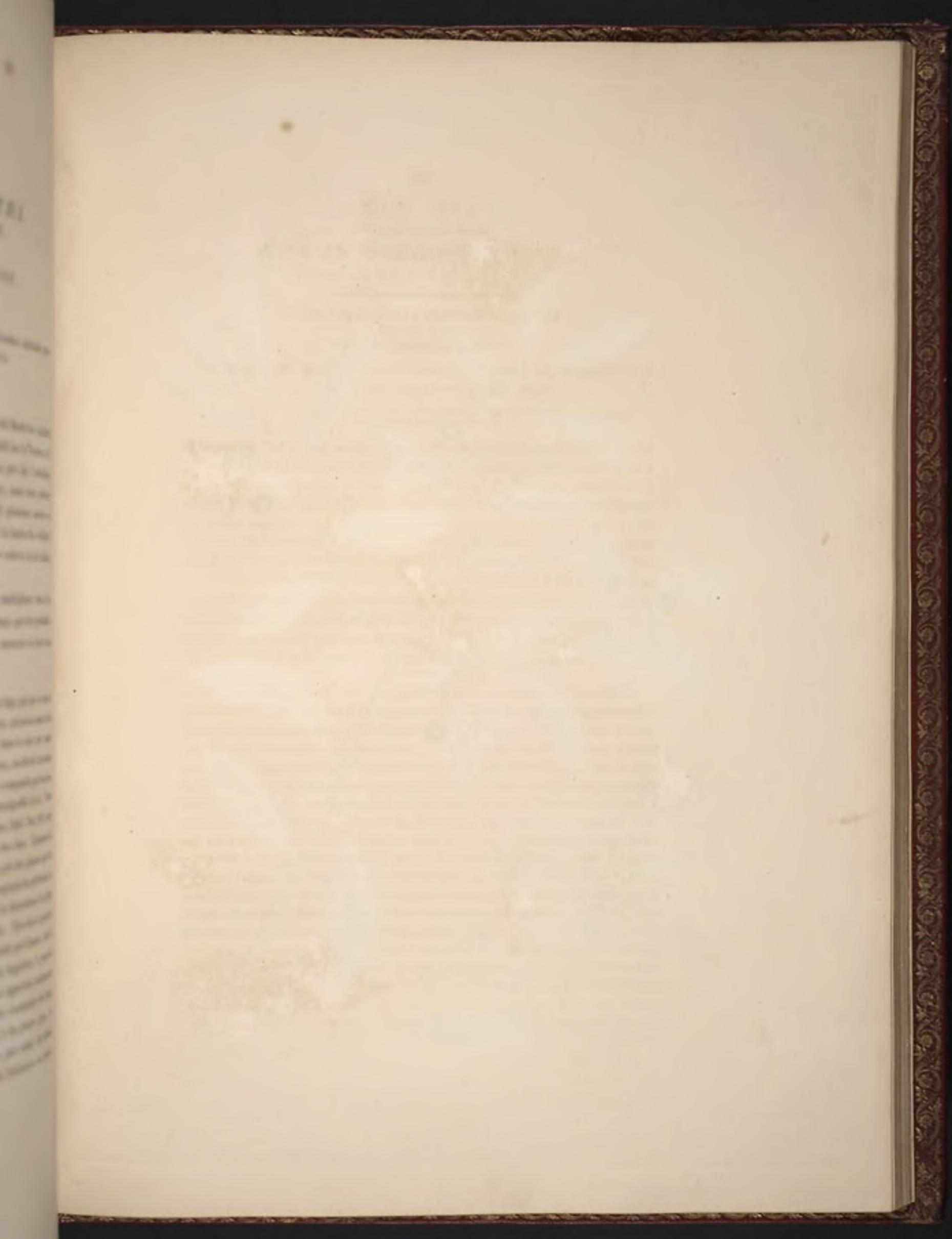
S. alis integris marginis postico albo punctatis: primoribus strigis duabus undulatis puncto albis, abdomine ocellis trium parum fulvis.

Sphinx rufica. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 266. *Cram. Pap.* t. 201, f. A.

LA chenille se nourrit sur l'arbre aux franges, autrement appellé Barbe du vieillard, à cause des bouquets que forment ses fleurs blanches: il vit aussi sur le Troène et le Lilas. Je me procurai en Virginie plusieurs individus qu'on prit sur l'arbrisseau dont je viens de parler; ils entrèrent en terre le 31 de Juillet, mais tous périrent dans l'état de chrysalide pendant l'hiver. Après avoir passé plusieurs années en Georgie, j'en trouvai quelques-unes dans le mois de Juin sur la barbe du vieillard; elles s'enterrèrent le 22 du même mois, et parurent en état de voler le 22 de Juillet. Ce phalène n'est pas commun.

Par rapport à ces insectes qui se cachent sous terre, et qui multiplient deux fois l'année, il est plus à propos de préférer les chenilles du printemps, qui très probablement resteront en vie, à celles d'automne qui communément meurent en hiver sous la forme de chrysalide.

Quoique tout auteur judicieux doive se conformer à cette maxime sage, qui par le consentement unanime des naturalistes systématiques a force de loi parmi eux, qu'aucun nom trivial une fois imprimé, pourvu qu'il soit passable, ne puisse être changé dans la suite par aucun écrivain, parce qu'il n'y auroit point de fin, si, sous prétexte de mieux, on altéroit les noms, et les inconvénients de tels changements pour l'ordinaire n'étant point compensés par les avantages qui en résultent, néanmoins nous nous sommes ici hasardés à transgredier la loi. Nous le faisons fondés sur une opinion, j'ai presque dit un décret de Linnaeus, (*Syst. Nat.* 767, note) et sur une autorité encore plus irréfragable, celle de la raison et du bon sens. Linnaeus dit, dans l'endroit qui vient d'être cité, que les noms triviaux des insectes pris des plantes qui servent à les nourrir, toutes les fois qu'on peut le faire, doivent être employés de préférence, et qu'on ne fauroit prendre trop de soin pour les découvrir, afin que la dépendance du règne végétal et du règne animal ainsi rapprochés soit toujours sous nos yeux. Une fois ce principe admis certainement le nom insignifiant de *rufica* donné à ce noble insecte par Cramer, doit le céder à un nom qui peint son aliment, qui d'ailleurs se trouve, chose singulière, si propre à montrer l'analogie de la nature; car l'arbrisseau Américain *Chionanthus* appartient exactement au même ordre naturel de plantes que le Lilas et le Troène, dont elle s'accorde très bien, selon les observations de M. Abbot, quoiqu'elles soient étrangères à son propre pays; et comme nous avons un *Sphinx* particulier au Troène en Europe son pays natal, (le *Sphinx Lignybris*), il est singulièrement satisfaisant de trouver de l'autre côté de l'Atlantique un *Sphinx Chionanthi*.





Spiraea Prunifolia

Lamia glauca

T A B. XXXV.

S P H I N X P R I N I.
G A L L - B E R R Y H A W K - M O T H.

P R I N O S G L A B E R. L I N N.
E V E R G R E E N W I N T E R - B E R R Y O R G A L L - B E R R Y.

S. alis integris margine postico albo punctatis: primoribus strigis duabus undulatis puncto albis, abdomine cingulis tenuissimis niveis.

Sphinx Hylaeus. *Fabr. Entom. emend.* F. 4. 373. *Druzy's Isf.* F. 2. t. 26. f. 3. *Cram. Pap.* t. 107. f. C?

THIS caterpillar was taken feeding on the Gall-berry bush in May, and went into the ground the 17th of that month, coming forth as a fly the 19th of June. Another buried itself August 25, and remained in the earth till the 26th of April. The caterpillar is very apt to be wounded by a small *Ichneumon*, the worms of which, when satisfied with feeding, eat their way out of its body, and spin themselves up on the outside. The moth is not very common, but may sometimes be found sucking the blossoms of gourds in an evening.

The reasons we have offered for changing the name of the preceding species must form our apology in the present instance. *Hylaeus*, the name of a dog, has no natural nor fanciful connection with this insect, and could be tolerated only till we became acquainted with its natural food. Notwithstanding the great difference of size, our *S. Prim* has great affinity with the *S. Chionanthi*, inasmuch that no description can discriminate their upper wings. The want of yellow spots on the abdomen of that now before us makes their essential difference, to which might be added that the head of this is of an uniform brown, not white on the summit, and its thorax much less variegated than in the other. In a systematic arrangement these two species and *S. Carolina* ought certainly to stand together, and it is matter of wonder how so good a writer as Fabricius should have placed them so very far asunder.

If the figure of Cramer above quoted be intended for this moth, it is extremely inaccurate, and gives scarcely any idea of it; nor can we believe that author to have fallen so far short of the usual merit of his work. He must mean a different insect.

SPHINX PRINI.

LE SPHINX DE L'APALACHINE.

PRINOS GLABER. LINN.

L'APALACHINE.

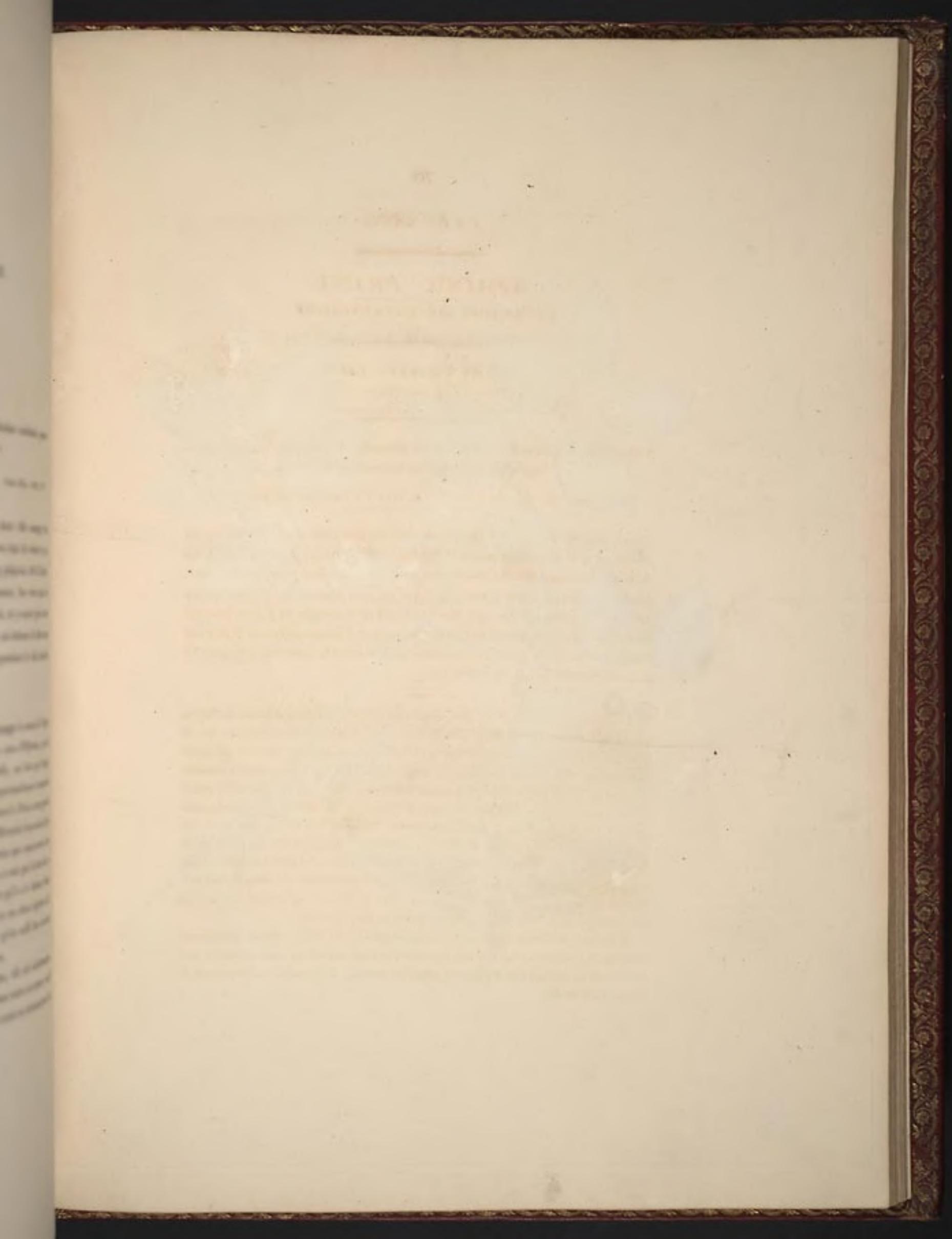
S. alis integris marginis postico albo punctatis: primoribus frigis duabus undulatis punctoque albis, abdomine cingulis tenuissimis niveis.

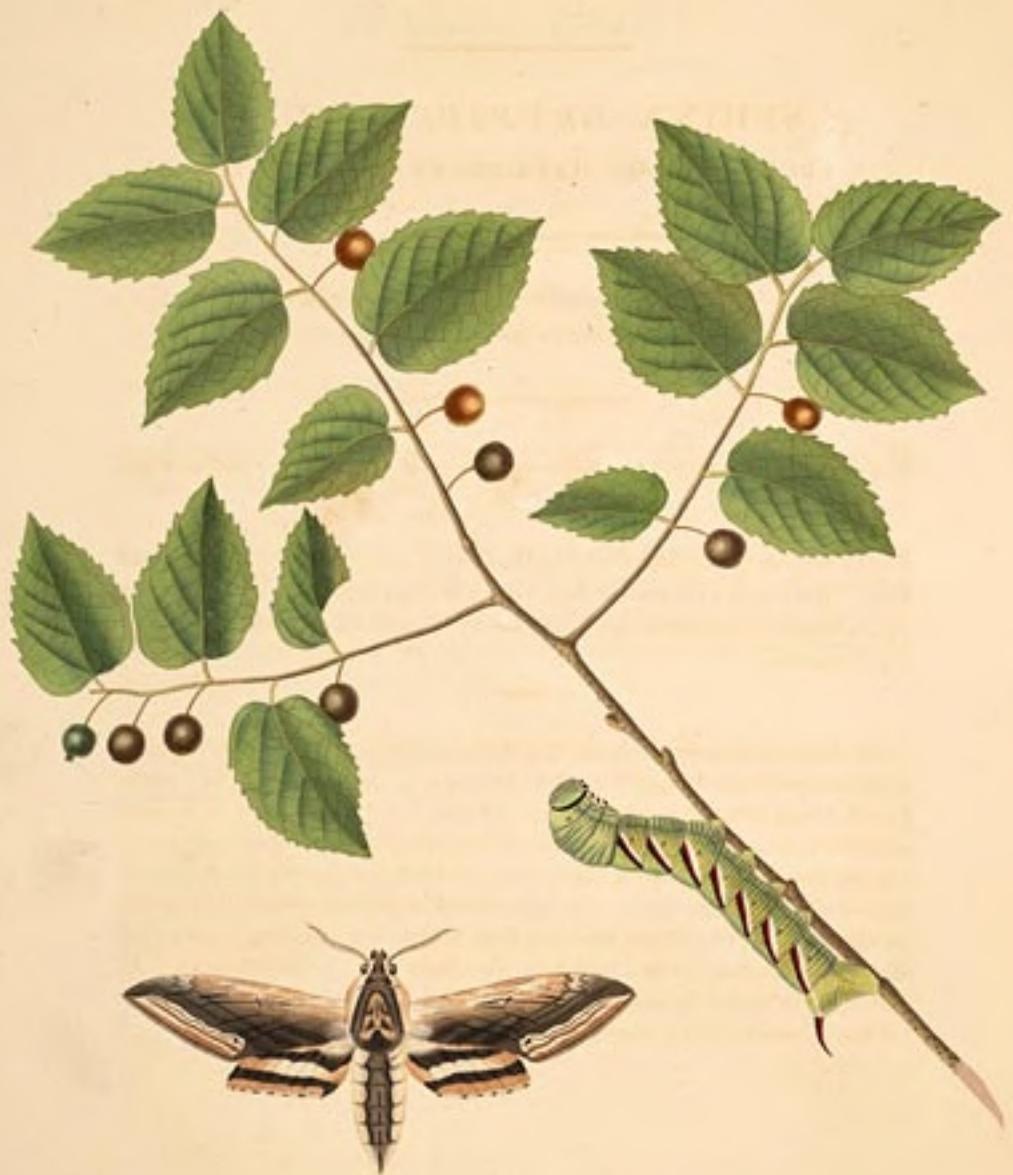
Sphinx Hylaeus. *Fahr. Entom. cond.* V. 4. 373. *Drury's Ins.* V. 2. t. 25. f. 3. *Cram. Pap.* t. 107. f. C?

CETTE chenille fut trouvée au mois de Mai sur le buisson dont elle mange les feuilles, et le 17 de ce mois elle entra en terre, d'où elle sortit en état de voler le 19 de Juin. Une autre se retira sous terre le 25 d'Août, et y resta jusqu'au 26 d'Avril. La chenille est très sujette à être piquée par un petit *Ichneumon*; les vers qui en proviennent, après s'être nourris dans l'intérieur de la chenille, et y avoir pris leur accroissement, se font jour au travers de son corps, et viennent au dehors se filer une coque. La phalène n'est pas très commun; on le rencontre cependant le soir sur les fleurs de gourdes dont il exprime le suc.

Les raisons que nous avons exposées, et qui nous autorisent à changer le nom de l'espèce précédente, doivent justifier notre conduite dans le cas présent. Le nom d'*Hylaeus*, qui est celui d'un chien, n'a point avec cet insecte de connexion ou naturelle, ou bien qui frappe l'imagination, et ne pouvoit être toléré que jusqu'à l'instant où nous parviendrons à connaître l'aliment qui lui est propre. Malgré la grande différence de taille, notre *S. Prini* a une grande affinité avec le *S. Chionanthi*, si bien qu'aucune description ne peut différencier leurs ailes supérieures. On n'aperçoit point de taches jaunes sur l'abdomen de celui que nous avons sous les yeux, et c'est ce qui constitue leur différence essentielle. Ajoutez à cela que la tête de celui-ci est d'un brun uniforme, sans qu'il y ait de blanc au sommet, et qu'il a le thorax beaucoup moins bigarré que l'autre. Dans un arrangement systématique ces deux espèces et *S. Carolina* doivent être placées ensemble, et il y a lieu de s'étonner qu'un aussi bon écrivain que Fabricius les ait mises à une si grande distance les unes des autres.

Si la figure de Cramer mentionnée ci-dessus est celle de ce phalène, elle est extrêmement inexacte, et en donne à peine une idée imparfaite; et nous ne pouvons croire cet auteur aussi inégal dans un ouvrage dont d'ailleurs le mérite est reconnu. Il doit avoir eu certainement en vue un autre insecte.





Sphex Duplex.

Cela evanescens.

T A B. XXXVI.

SPHINX DRUPIFERARUM.

PLUM-TREE, OR HACK-BERRY HAWK-MOTH.

CELTIS OCCIDENTALIS. LINN.

SUGAR-BERRY OR HACK-BERRY.

S. alis integris: posticis albis fasciis duabus nigris, abdomine niveo cingulis tenuissimis nigris.

TAKEN feeding on the Sugar-berry or Hack-berry, but it is most frequent on the Plum. It went into the ground June 10th, forming a chrysalis which is like that of the English Privet Hawk-moth, and the fly appeared on the 17th of April. It is not common.

Mr. Abbot has denominated this the Plum Sphinx, or Privet Sphinx likeness. Indeed it so nearly resembles the *S. Liguri*, in all its states, that it might almost pass for a variety. Its most striking difference at first sight is the total want of a red colour about the abdomen and under wings; yet we have not ventured in the case of the American *S. Caryaevuli* to found a specific character on such a circumstance alone. The best, and probably all-sufficient, distinctions of *S. Drupiferarum* appear to be the narrowness of the black circles of the abdomen, the dilated brown mark and three black lines along its back, and there being but two black stripes, instead of three, on the hind wings. This species should be inserted next to *S. Liguri*. We do not find that any author has noticed it, except it might be Cramer's *Gordius*, tab. 247, B, which we think scarcely possible.

Celtis occidentalis

T A B. XXXVI.

SPHINX DRUPIFERARUM.

LE SPHINX DU MICOCOULIER.

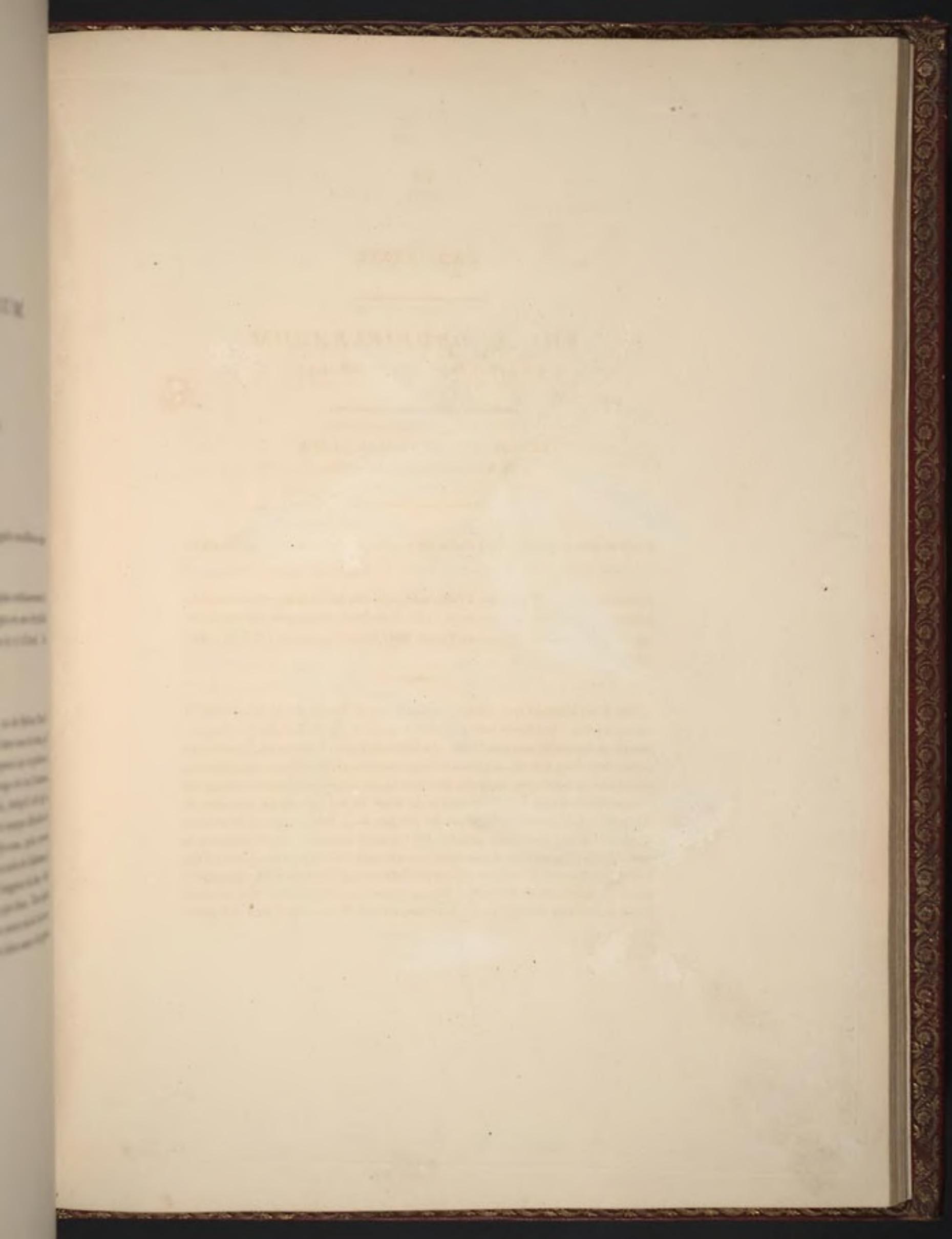
CELTIS OCCIDENTALIS. LINN.

LE MICOCOULIER D'AMÉRIQUE.

S. alis integris: posticis albis fasciis duabus nigris, abdomine niveo cingulis tenuissimis nigris.

PRISE vivant sur le Micocoulier d'Amérique, mais elle habite plus ordinairement le prunier. Elle se cache en terre le 10 de Juin, où elle se changea en une chrysalide qui ressemble à celle du Sphinx du Troène, et la mouche parut le 17 d'Avril. Cet insecte n'est pas commun.

Mr. Abbot a donné à cette espèce le nom de Sphinx du Prunier, ou de Sphinx Pareil à celui du Troène. En effet cet insecte ressemble si bien au *S. Ligustrum* dans tous ses états, qu'il pourroit presque passer pour une variété. La différence la plus frappante qui se présente au premier coup d'œil, c'est qu'il n'a pas la moindre teinte de couleur rouge soit sur l'abdomen, soit sur les ailes inférieures; néanmoins nous n'avons pas cru pouvoir, lorsqu'il s'est agi du *S. Coruscans* Américain, fonder un caractère spécifique sur une seule marque distinctive de cette nature. Les signes caractéristiques les plus sûrs du *S. Drupiferarum*, qu'on trouvera vraisemblablement bien suffisants, paraissent être la petite taille des cercles noirs de l'abdomen, la marque brune qui s'agrandit, et trois lignes noires dirigées selon la longueur du dos; d'ailleurs au lieu d'avoir trois raies noires sur les ailes inférieures, il n'en a que deux. Cette espèce devroit être placée près du *S. Ligustrum*. Nous ne voyons pas qu'aucun auteur en ait fait mention, à moins qu'elle ne soit le *Gordius* de Cramer, tab. 247, B, ce qui selon nous n'est guères possible.





Sphene Kalmie.

Hylesia kalmiae.

T A B. XXXVII.

SPHINX *KALMIAE*.

MOUNTAIN IVY HAWK-MOTH.

KALMIA LATIFOLIA. LINN.

BROAD-LEAVED KALMIA, OR MOUNTAIN IVY.

S. alis integris margine albo punctato: posticis luteolis fasciis duabus nigris, abdomine
albo cingulis nigris.

THIS caterpillar was taken feeding on the Mountain Ivy in May. It likewise eats the *Chionanthus*. On the 3d of June it went into the ground, and on the 25th the fly came out. This species is very scarce, and has not been found in Virginia.

The elegant *Kalmia* we find destined to nourish its peculiar *Sphinx*, though its acrid bitter juices are disagreeable and even fatal to quadrupeds. The same contrariety of tastes or constitutions between these different tribes of animals holds good with respect to many other plants, as Linnaeus has long ago observed. This moth is nearly related to *S. Ligustris*, but cannot be confounded with that or the last described, on account of the white-dotted margins of all the wings, and the different markings of the upper ones. Its abdomen pretty closely resembles that of the privet moth, except in being destitute of a rose-coloured hue.

T A B. XXXVII.

SPHINX *KALMIAE*.

LE SPHINX DU LIERRE DES MONTAGNES.

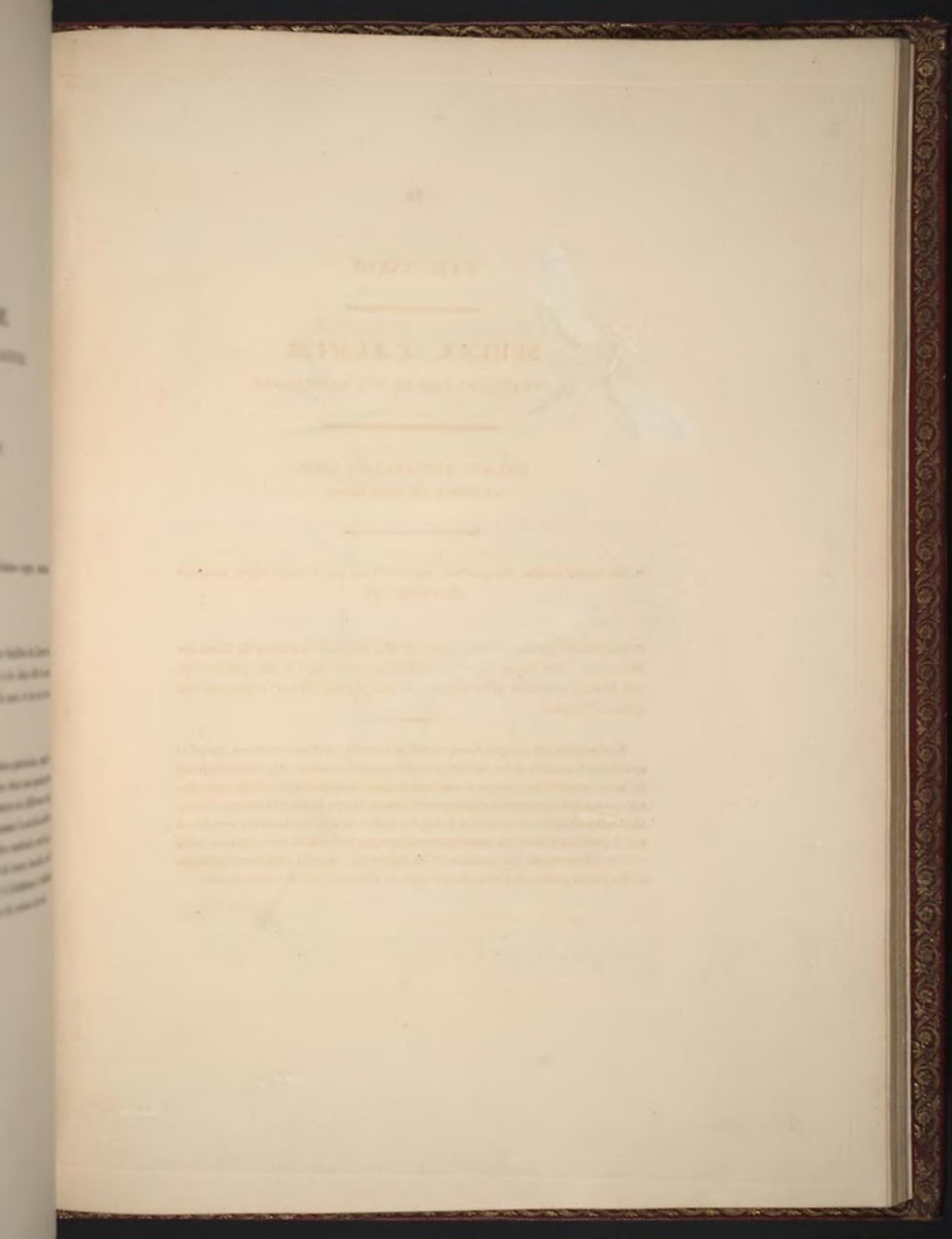
KALMIA *LATIFOLIA*. LINN.

LE LIERRE DES MONTAGNES.

S. alis integris margine albo punctato: posticis luteolis fasciis duabus nigris, abdomine
albo cingulis nigris.

CETTE chenille fut trouvée dans le mois de Mai, broutant les feuilles du Lierre des Montagnes. Elle mange aussi celles du *Chionanthus*. Le 3 de Juin elle se cacha sous terre, et la mouche en sortit le 25. Cette espèce est très rare, et on ne la voit point en Virginie.

Nous trouvons que l'élégant *Kalmia* est destiné à nourrir son *Sphinx* particulier, malgré la qualité acre et corrosive de son suc, qui le rend désagréable, et même fatal aux quadrupèdes. La même contrariété de goûts ou de constitutions qu'on remarque entre ces différentes tribus d'animaux a lieu par rapport à plusieurs autres plantes, comme Linnæus l'a autrefois observé. Ce phalène appartient de très près à *S. Lignyfri*, mais il ne peut être confondu avec lui, ni avec le précédent à raison des points blancs qui occupent les bords de toutes les ailes, et des marques différentes qui sont répandues sur les supérieures. Quant à l'abdomen il ressemble d'assez près au phalène du troène, excepté qu'on n'y apperçoit point de couleur de rose.





Sphinx lutea

Gracilivora hypoleuca

T A B. XXXVIII.

SPHINX TERSA.

BLACK AND YELLOW-UNDERWING HAWK-MOTH.

SPERMACOCE HYSSOPIFOLIA.

HYSSOP-LEAVED SPERMACOCE.

S. alis integris fucis longitudinaliter striatis: posticis nigris fasciis maculari luteo-albi.

Sphinx Tersa. *Linn. Mant.* 2. 538. *Fabr. Encyc. encycl.* V. 4. 378. *Druce's Inf.* V. 1. t. 28, f. 3. *Cram.* *Pop.* t. 397. C.

Its food is the Wild Thyme. One of these caterpillars spun itself up on the 31st of July, and came out in its perfect state the 15th of August; another spun the 11th of September, and came out the 9th of May. When disturbed the caterpillar contracts its head, like those of the *Sphinx Crantor* and *Azalea*. Some of these caterpillars are brown. The fly is not very common, but may be sometimes observed sucking the gourd blossoms in autumn.

We have found it necessary to give a new specific character to this moth, both the Linnean and Fabrician ones being incorrect. Sometimes there is a very minute black dot on the fore wings, which Mr. Abbot has not observed in the specimen he has drawn. The range of yellowish spots on the hind wings vary much in size, as well as colour, being often almost white. All the wings resemble each other on the under side, being brown at the base, rusty towards the margin, with a row of blackish dots.

The plant here delineated appears to be a new species of *Spermacoce*, which is preserved, without a name, in the Linnean Herbarium. Mr. Abbot calls it wild thyme, probably from its habit, for it has no other affinity to any plant of the thyme kind. The root is strong and woody, the stem shrubby, and somewhat diffuse. It may be characterized as follows:

Spermacoce hyssopifolia, foliis linear-lanceolatis revolutis margine scabris, verticillis panicifloris.

T A B. XXXVIII.

SPHINX TERSA.

LE SPHINX AUX AILES INFÉRIEURES NOIRES ET JAUNES.

SPERMACOCE HYSSOPIFOLIA.

LE SPERMACOCE À FEUILLES D'HYSOPE.

S. alis integris fasciis longitudinaliter striatis: posticis nigris fasciis maculari luteo-alba.

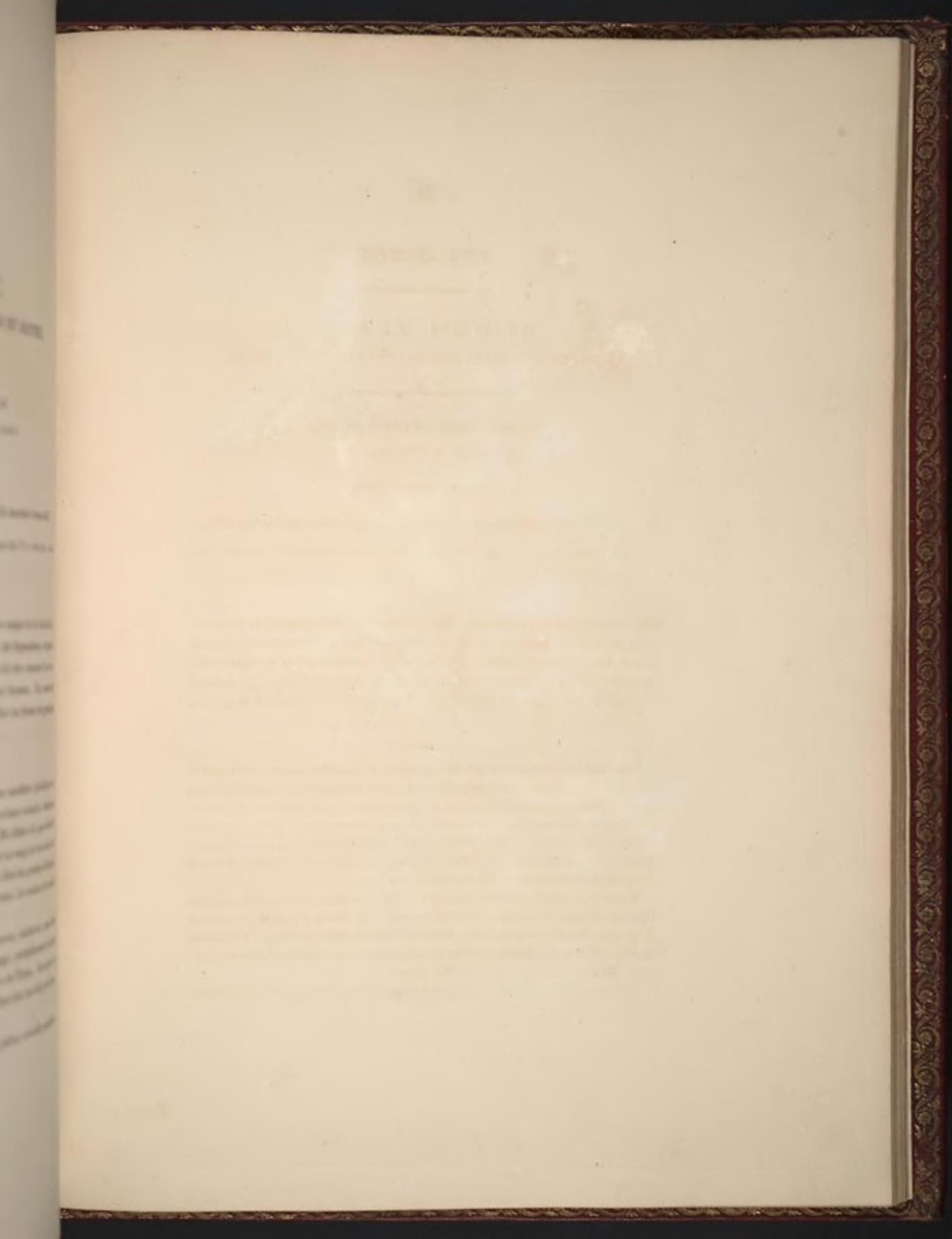
Sphinx Tersa. *Linn. Mant.* 2. 538. *Fafr. Entom. encycl.* F. 4. 372. *Druy's Inv.* F. 1. t. 28, f. 3. *Cram.* *Pop.* t. 397. C.

Son aliment est le Thym Sauvage. Une chenille se fila une coque le 31 de Juillet, et en fortit infecté parfait le 15 d'Août; une autre fila le 11 de Septembre, et parut le 9 de Mai. La chenille, quand elle est inquiétée, contracte sa tête comme les chenilles des *Sphinx Crantor* et *Azalea*. Quelques unes sont brunes. La mouche n'est pas très commune; cependant on la voit en automne sur les fleurs de gourdes dont elle exprime le suc.

Nous avons trouvé qu'il étoit nécessaire de donner un nouveau caractère spécifique à ce phalène, les signes caractéristiques assignés par Linnæus et Fabricius étant inexact. Quelquefois il y a sur les ailes supérieures une très petite tache noire, que M. Abbot n'a pas observée dans l'individu qu'il a dessiné. Les taches jaunâtres, dont on voit un rang sur les ailes inférieures, varient beaucoup en grandeur et en couleur; quelquefois elles sont presque blanches. Toutes les ailes se ressemblent par deffous; à la base elles sont brunes; de couleur de rouille vers les bords, avec une racé de points noirâtres.

La plante ici figurée paraît être une nouvelle espèce de *Spermacoce*, conservée, mais sans nom, dans l'herbier de Linnæus. M. Abbot l'appelle Thym sauvage, probablement à raison de son port, car elle n'a point d'autre affinité avec aucune espèce de Thym. La racine en est forte et boiseuse; sa tige est celle d'un arbrisseau dont les branches sont tant soit peu étendues. On peut la caractériser de la manière suivante:

Spermacoce hyssopifolia foliis linear-lanceolatis revolutis margine scabris, verticillatis paucifloris.





Phoenicophaea

Pandora Schaus

T A B. XXXIX.

SPHINX LINEATA.PURSLANE, OR PINK-UNDERWING HAWK-MOTH.

PORTULACA OLERACEA, LINN.GARDEN PURSLANE.

S. alis integris olivaceis vitta flavecente striisque albis: posticis nigris fasciâ rubrâ.

Sphinx lineata. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 308.

S. Duoc. *Cram. Pap.* t. 125. f. D.

THE food of this species consists of Purslane, Buck weed, and the leaves of the Water Melon. It went under ground May 11th, came forth the 3d of June, and another, which buried itself August 22d, came out the 18th of September. The moth often flies by day, and several were taken in a garden in Virginia sucking Lilac blossoms on the 17th of April. The caterpillar when full grown is somewhat larger than it is here delineated.

This species of *Sphinx*, though unnoticed by Linneus, or rather confounded by him with his *S. Celerio*, is a native of Europe, as well as America. It ought undoubtedly to be placed between *Celerio* and *Fitis*.

T A B. XXXIX.

SPHINX LINEATA.

LE SPHINX DU POURPIER.

PORTULACA OLERACEA. LINN.

LE POURPIER CULTIVÉ.

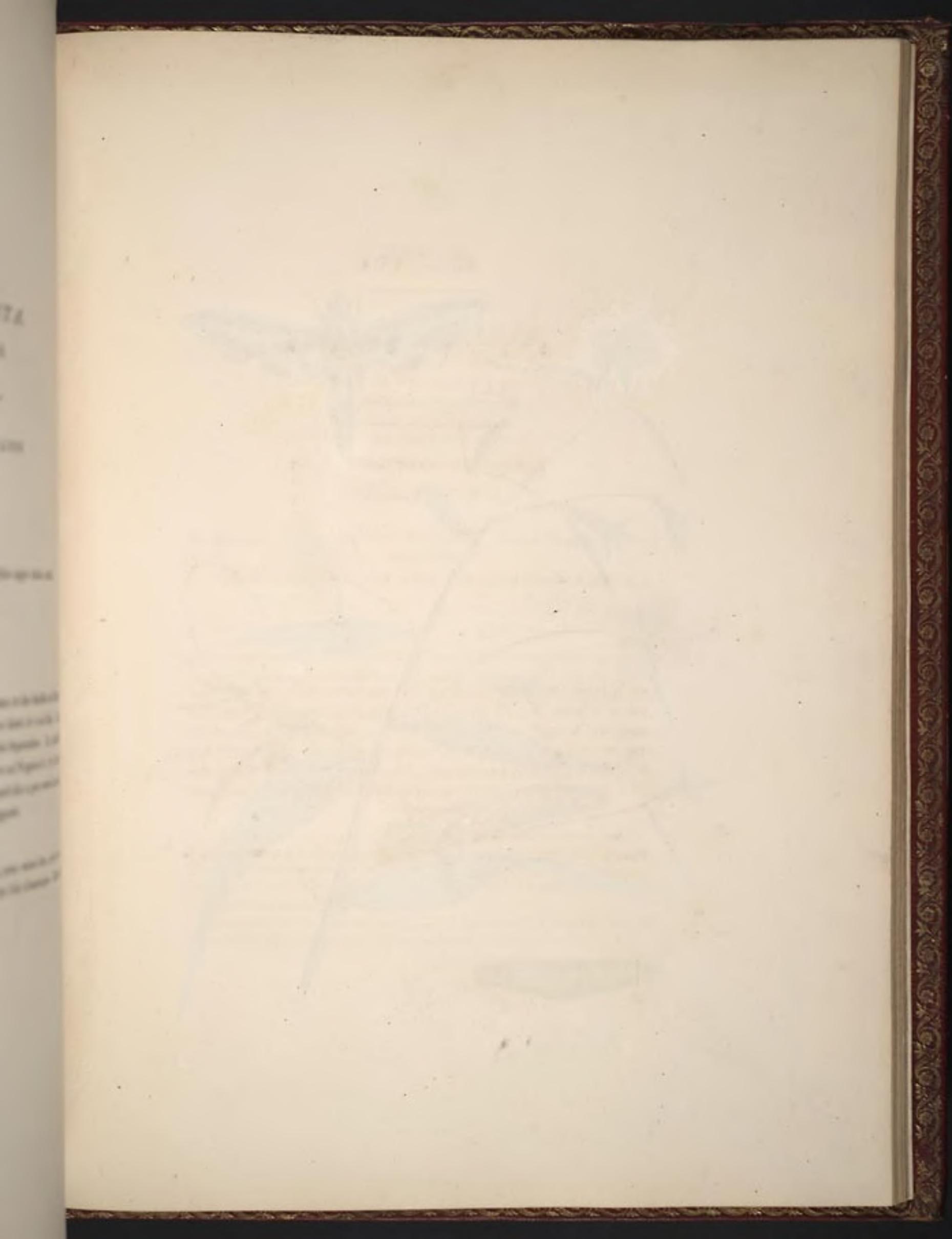
S. alis integris olivaceis vitta flavescente fribisque albis: posticis nigris fasciâ rubris.

Sphinx lineata. *Fabr. Entom. encycl. V. 4. 369.*

S. Discus. *Cram. Pap. t. 125. f. D.*

CETTE espèce se nourrit de Pourpier, de l'herbe aux Daims, et des feuilles du Melon d'Eau. Une chenille entra sous terre le 11 Mai, et en sortit le 3 de Juin. Une autre qui s'enterra le 22 d'Août, parut au jour le 18 de Septembre. Le phalène vole souvent pendant le jour, et on en a faisi plusieurs en Virginie le 17 d'Avril comme ils fuçoient les fleurs du Lilas. La chenille, quand elle a pris toute sa croissance, est tant soit peu plus grosse que celle qui est ici figurée.

CETTE espèce de *Sphinx* quoique ignorée de Linnaeus, ou, pour mieux dire, qu'il a confondu avec son *S. Celerio*, est originaire d'Europe comme elle l'est d'Amérique. Elle doit certainement être placée entre le *Celerio* et le *Vitis*.





Sphex Vito

Sphex vito

T A B. XL.

S P H I N X V I T I S.

PAINTED HAWK-MOTH.

J U S S I L & A E R E C T A . L I N N.

U P R I G H T A N N U A L J U S S I E U A .

S. alis integris virescentibus vittâ bifidâ striisque albidis: posticis strigâ nigra marginibusque fuscis.

Sphinx Vitis. *Linn. Syst. Nat. 801.* *Fahr. Entom. exaud. F. 4. 369.* *Drury's Inf. F. 1. t. 28, f. 1.* *Coss.*
Pop. t. 267, f. C.

THE caterpillar of this beautiful *Sphinx* was taken upon the flower here represented, which grows in ponds and wet places, in the month of August. It is remarkable for having no horn at the tail, only a small protuberance. One of them went into the ground August 14th, and came out the 7th of September. Another that went in the 29th of September did not come out till the 18th of July following. Those that remain all winter are very apt to die in the chrysalis. This is a rare species, but the fly may now and then be seen fucking the gourd blossoms in an evening. It is not known to be a native of Virginia.

This may truly be called a beautiful insect, and comes very near in that respect to *Sphinx Nerii*. Mr. Abbot had named it the Tulip *Sphinx*, but as that might seem ambiguous, as indicating its food to be the tulip, we have thought the name of *Painted Hawk-moth* might convey his idea more clearly.

The food of this insect seems to be various. It is said to eat the *Vine* and the *Magnolia glauca*, but the plant on which Mr. Abbot has observed it is widely different from both.

T A B. XL.

S P H I N X V I T I S.

LE SPHINX PEINT.

JUSSIÆA ERECTA LINN.

L'ONAGRA DROITE D'AMÉRIQUE.

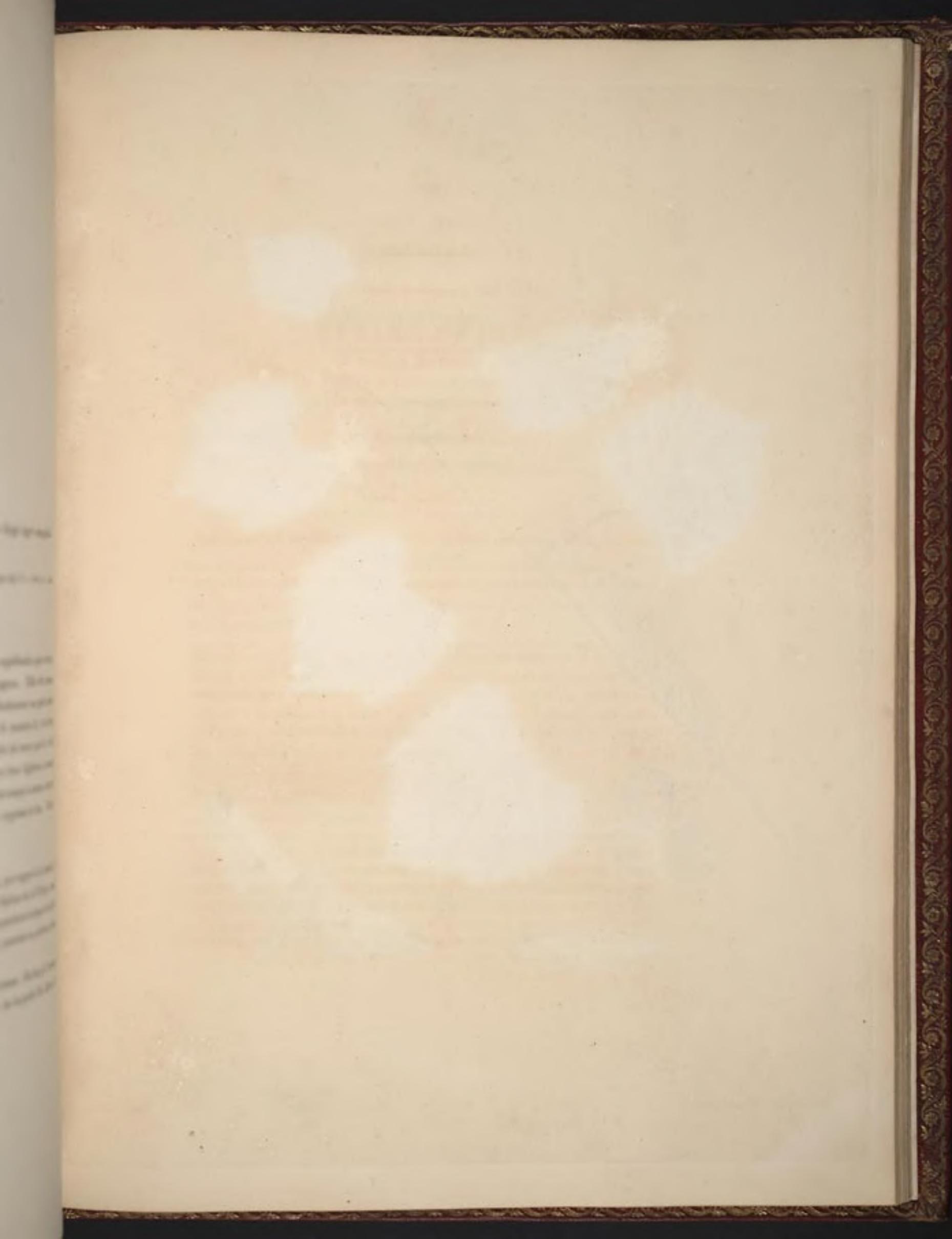
S. alis integris virescitibus vittâ bifidâ striisque albidis: posticis striâ nigra marginibusque fanguineis.

Sphinx Vitis. Linn. *Syst. Nat.* 901. *Fabr. Entom. emend.* V. 4. 369. *Drury's Ent.* V. 1. t. 25, f. 1. *Cram.* Pap. t. 267, f. C.

La chenille de ce superbe *Sphinx* fut prise sur la fleur ici représentée, qui croît au mois d'Août dans les étangs et dans les autres lieux marécageux. Elle est remarquable par ce qu'elle n'a point de corne à la queue, mais seulement un petit tubercule. Une chenille se cacha sous terre le 14 d'Août, et se montra le 7 de Septembre: une autre qui disparut le 29 de Septembre, ne sortit de terre que le 18 de Juillet suivant. Celles qui ne paraissent point avant l'hiver sont sujettes à mourir dans l'état de chrysalide. Cette espèce est rare; cependant, de temps à autre, on peut en voir au foir la mouche sur les fleurs de gourdes dont elle exprime le suc. On ne fait pas si elle est naturelle en Virginie.

On peut dire avec vérité que cet insecte est magnifique, et que, par rapport à la beauté, il approche beaucoup du *Sphinx Neri*. M. Abbot l'avoit appellé le Sphinx de la Tulipe, mais, comme cette dénomination pourroit sembler ambiguë, en ce qu'elle paroitroit indiquer la tulipe comme son aliment, nous avons pensé que le nom de *Sphinx peint* pourroit en présenter plus clairement l'idée.

Il semble que cet insecte ne se nourrit pas d'une plante exclusivement. On dit qu'il mange les feuilles de la vigne et celles de *Magnolia glauca*, mais la plante sur laquelle M. Abbot l'a observé est très différente de l'une et de l'autre.





Sphing Ciaton

John Smith

T A B. X L L.

SPHINX CRANTOR.

MUSCADINE SPHINX.

VITIS FULPINA. LINN.

FOX GRAPE, MUSCADINE OR BULLACE GRAPE.

S. alis integris fuscis luteo lineatis nigro maculatis: posticis disco rubris, thorace utrinque macula deltoidea atro-ferruginea.

Sphinx Crantor. Cram. Pap. t. 104, f. A. Fabr. Eat. mend. V. 4. 375.

FEEDS on the Muscadine or Bullace grape, and the wild grape. When young the caterpillar has a horn on its tail, which is curved forward over its back like the tail of a dog. When the skin is shed for the last time this horn comes off with it, leaving only a small protuberance, and the colour of the whole animal changes. It is a rare kind. One of them shed its skin June 25th, went into the ground July 6th, and the fly came forth the 7th of May following.

We have been much tempted to change Cramer's trivial name of this species, though we could not conveniently give one from its food, almost every denomination derived from the Vine being preoccupied; and indeed those which, though different, apply nearly to the same thing, as *Vitis*, *Labrusca*, and *pampinatrix*, ought not to be too much multiplied for fear of bewildering the memory. We would therefore have given a name descriptive of the animal's appearance, as *tessellata*. Such are in the power of every body, even of those who know the insect in cabinets only without being acquainted with its history; and authors cannot be too strongly recommended to give such the preference to any random denominations. If Linnaeus has set the example of applying proper names to insects, he has generally done it with judgment and meaning, as *Sphinx Atropos* and *Elpenor*; and the original names of Fabricius are for the most part given with admirable taste and ingenuity; but what has the Grecian philosopher Crantor to do with the moth before us?

T A B. XLI.

SPHINX CRANTOR.

LE SPHINX DU MUSCAT D'AMÉRIQUE.

VITIS VULPINA. LINN.

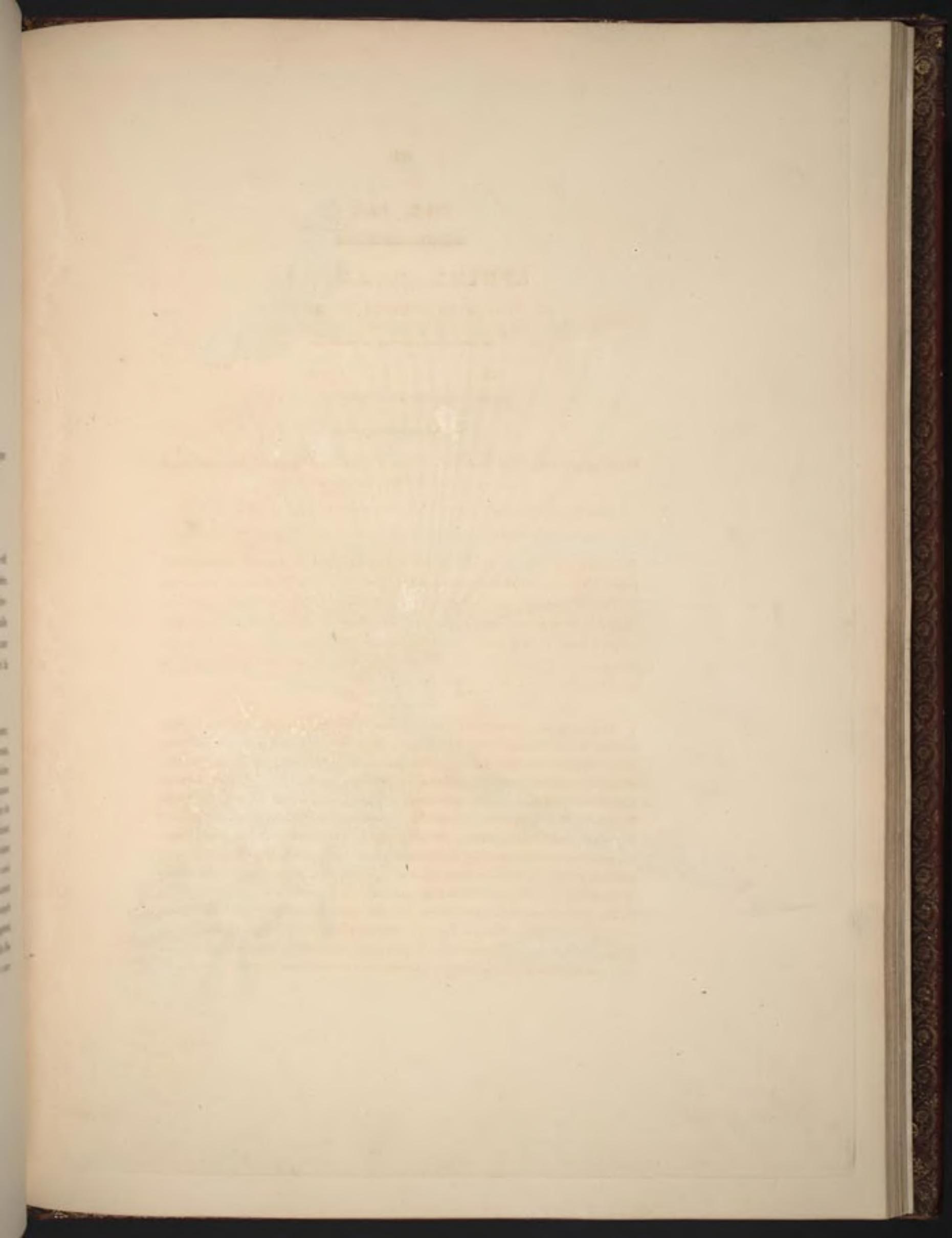
LE MUSCAT D'AMÉRIQUE.

S. alis integris fuscis luteo lineatis nigro maculatis: posticis disco rubris, thorace utrinque maculâ deltoideâ atro-ferrugineâ.

Sphinx Crantor. *Cram. Pap.* t. 104. f. A. *Fabr. Exom. emend.* F. 4. 375.

L'ALIMENT de cette espèce est le raisin Muscat d'Amérique. Quand la chenille est jeune, elle a sur l'extrémité postérieure du corps une corne ramenée et recourbée sur son dos comme la queue d'un chien. Quand elle change de peau pour la dernière fois, cette corne demeure attachée à la dépouille; il reste seulement à la chenille un petit tubercule à sa place, et l'animal change totalement de couleur. C'est une espèce rare. Une chenille mua le 25 de Juin, entra en terre le 6 de Juillet, et la mouche parut au jour le 7 de Mai suivant.

Nous avons été fort tentés de changer le nom trivial donné à cette espèce par Cramer, quoique nous ne puissions pas convenablement en substituer un autre tiré de son aliment, presque toutes les dénominations analogues à la vigne servant déjà à désigner d'autres insectes; et en effet celles qui, quoique différentes, s'appliquent presque à la même chose, comme *Vitis*, *Labrys* et *pampinatrix*, ne doivent pas être trop multipliées, de peur d'occasionner de la confusion dans la mémoire. Nous aurions donc choisi un nom qui eut peint l'extérieur de l'animal, par exemple *tessellata*. De tels termes font à la portée de tout le monde, même des personnes qui ne connaissent l'insecte que pour l'avoir vu dans un cabinet, sans avoir d'ailleurs aucune connoissance de son histoire; et on ne peut trop recommander aux auteurs de les préférer à toute dénomination prise au hasard. Si Linnaeus nous a montré l'exemple en donnant des noms propres aux insectes, il l'a fait en général avec jugement et intelligence, les noms suivans *Sphinx Atropos* et *Elpenor* en sont une preuve; et les noms originaux de Fabricius font pour la plupart donnés avec un goût et une finesse admirables; mais qu'a de commun avec le philosophe Grec Crantor le phalène que nous avons sous les yeux?





Sphex conforatum.

Pinus palustris.

T A B. XLII.

SPHINX CONIFERARUM.

PINE OR CYPRESS HAWK-MOTH.

PINUS PALUSTRIS. LINN.

LONG-LEAVED OR SWAMP PINE-TREE.

*S. alis integris canis; primoribus lincolis duabus parallelis tertiaque divaricata nigris strigis
denticulata transversa albida.*

TAKEN feeding on the Long-leaved Pine in August, on the 27th of which month it went into the ground. Another buried itself so late as the 10th of November. The moth was produced April 8th. It is not very common, but may be found occasionally throughout the summer sitting on the trunks of pines. It feeds also on the Cypress, and is found in Virginia.

Some attention is requisite to distinguish this moth from the European *S. Pinglri*, yet they are undoubtedly different species, bearing that great affinity to each other which many European plants do to American ones. The whitish zigzag stripe across the fore wings, not to be seen in *S. Pinglri*, and one of the small black strokes standing at a right angle with the two others, instead of being parallel to them, see Drury's *Ins. V. 1. t. 27. f. 2*, are the characteristic marks of our *S. coniferarum*, not to mention its caterpillar being chequered and differently coloured from that of the *S. pinglri*.

T A B. XLII.

SPHINX CONIFERARUM.

LE SPHINX DU PIN D'AMÉRIQUE.

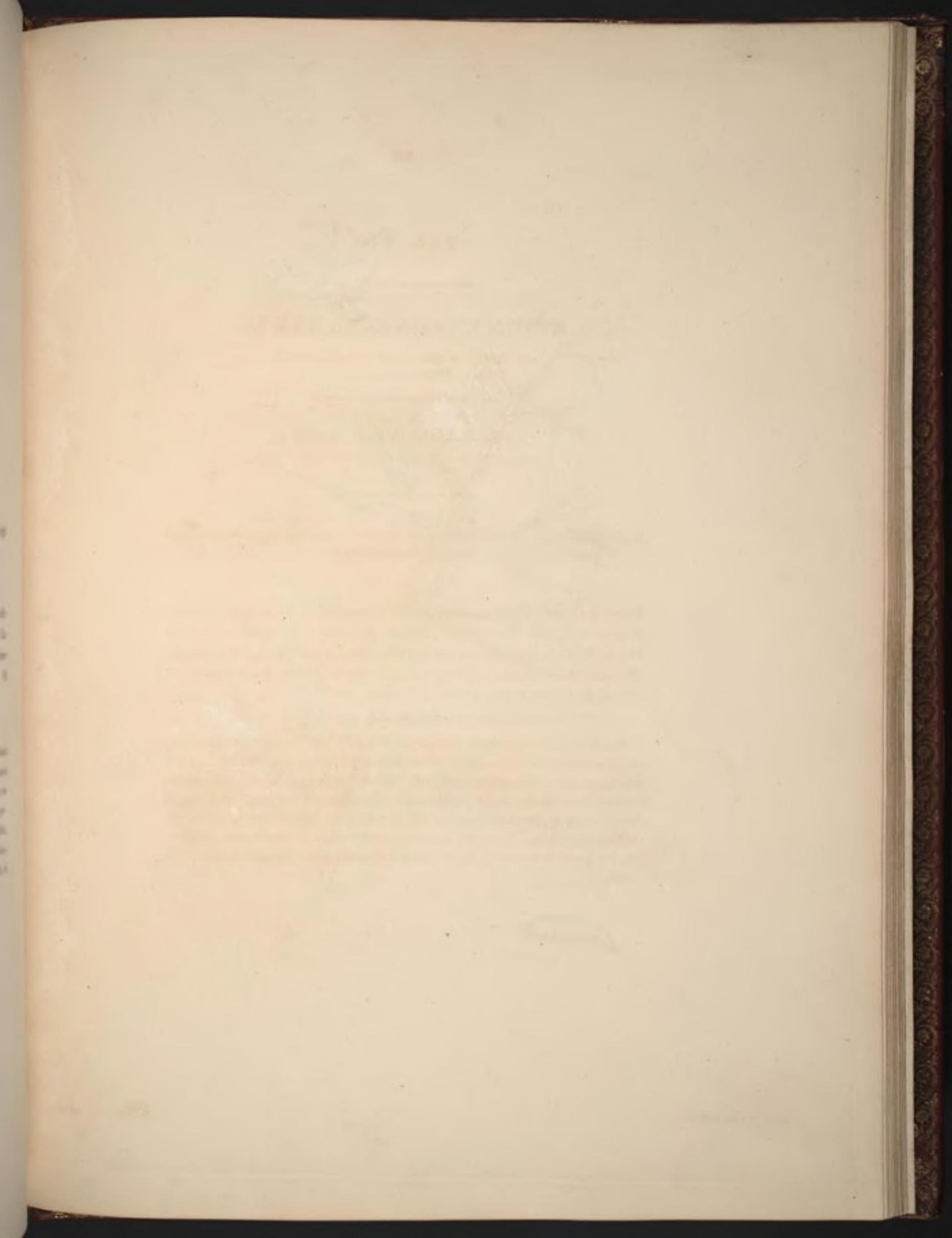
PINUS PALUSTRIS. LINN.

LE PIN DES MARAIS.

S. alis integris canis: primoribus lineolis duabus parallelis tertisque divaricata nigris striatā
denticulatā transversā albida.

PRISE vivant sur le Pin à longues feuilles au mois d'Août; le 27 du même mois elle se retira sous terre. Une autre ne s'enterra pas avant le 10 de Novembre. Le phalène naquit le 8 d'Avril. Il n'est pas très commun, mais on peut le rencontrer par hasard dans le cours de l'été sur les troncs de pins où il aime à se reposer. Il vit aussi sur le cyprès, et on le trouve en Virginie.

Il faut quelque attention pour distinguer ce phalène du *S. Pingfri* Européen; cependant ce sont indubitablement deux espèces différentes, ayant entre elles cette grande affinité que nous remarquons entre plusieurs plantes d'Europe et celles d'Amérique. La raie blanchâtre en zigzag, traversant les ailes supérieures, qu'on ne trouve pas dans le *S. Pingfri*, et l'un des petits traits noirs qui forme un angle droit avec les deux autres, au lieu de leur être parallèle, (voyez les *Ing. de Drury, V. 1. t. 27. f. 2*) sont les marques caractéristiques de notre *S. coniferarum*, sans parler de sa chenille qui est bigarrée, et d'une couleur différente de celle du *S. pingfri*.





Sphingia Jucfermis.

Tobacco-moth Americana

T A B. XLIII.

SPHINX FUCIFORMIS.

HUMBLE-BEE HAWK-MOTH.

TABERNÆMONTANA *AMSONIA*. LINN.

ALTERNATE-LEAVED TABERNÆMONTANA.

3. *LEGITIMÆ, ALIS INTEGRIS, ANO BARBATO.**S.* abdomine barbato nigro: fascia flavescente, alis fenestratis margine atro-purpurascente.*Sphinx fuciformis.* *Linn. Syst. Nat.* 803.*Sesia fuciformis.* *Fabr. Entom. emend.* *V. 4.* 381.

THE caterpillar was taken, on the plant here represented, in May, on the 20th of which month it spun itself up on the surface of the ground, and the fly came out June 7th. It is not a native of Virginia, and is very rare in Georgia. This insect flies very swiftly in the day time, sucking honey from flowers, and laying its eggs.

We think there can be no doubt of this being the very same species as we have in Europe, which Linnaeus described by the above name, and whose caterpillar and chrysalis, exactly agreeing with these from America, are figured by Roesel, *Vol. 4. t. 34. f. 1—4*; as is also the perfect fly in *Vol. 3. t. 38. f. 2, 3.* of the same excellent author. It seems not so much at home in America, being, according to Mr. Abbot, so very rare.

T A B. XLIII.

SPHINX FUCIFORMIS.

LE SPHINX FRELON.

TABERNÆMONTANA AMSONIA LINN.

LA LIANE A CABRIT A FEUILLES ALTERNES.

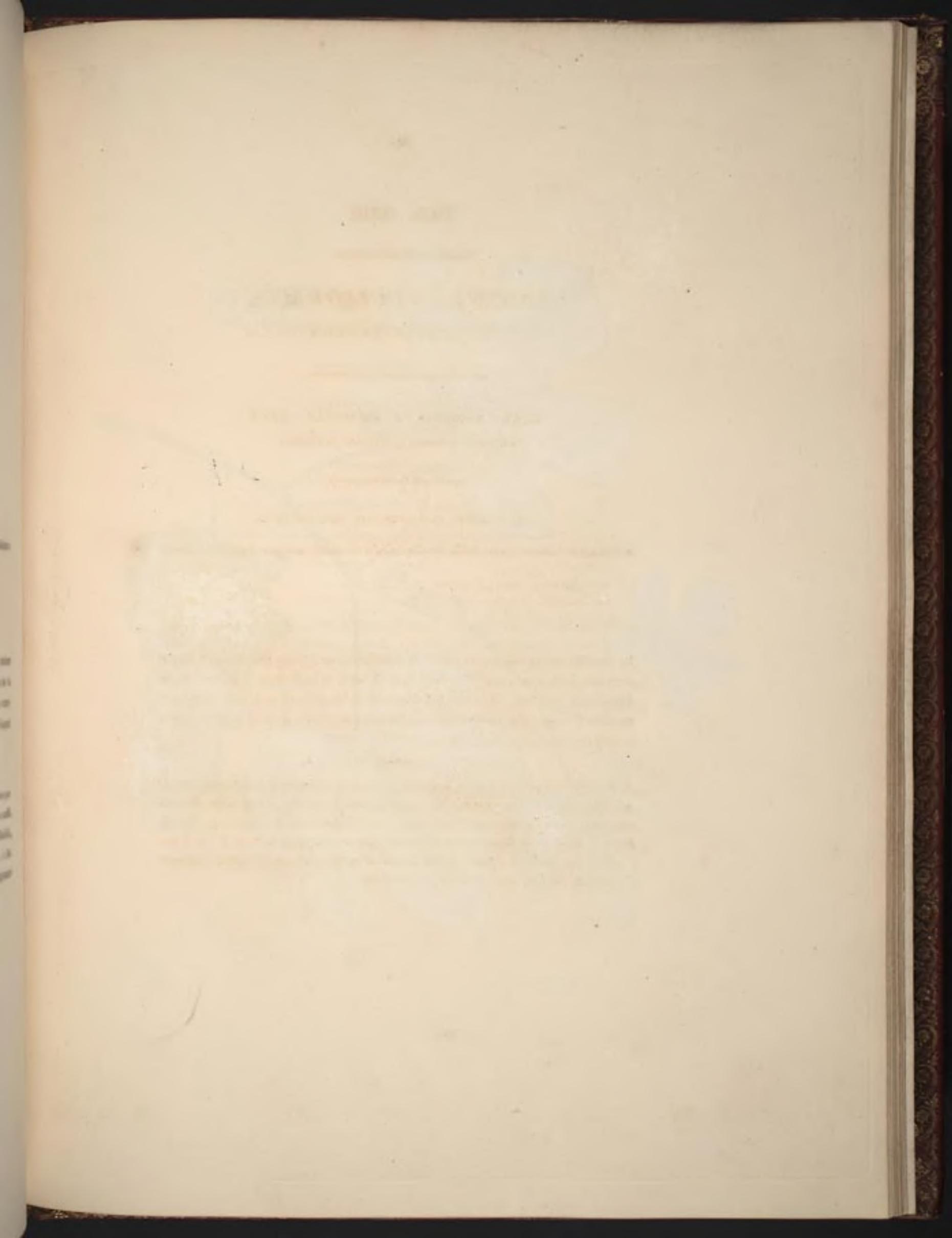
S. LEGITIMÆ, ALIS INTEGRIS, ANO BARBATO.

S. abdomine barbato nigro: fascia flavescente, alis fenestratis margine atro-purpurascente.

Sphinx fuciformis. *Linn. Syst. Nat. 803.*Silia fuciformis. *Fabr. Entom. contiol. T. 4. 351.*

LA chenille fut trouvée, sur la plante ici représentée, au mois de Mai; le 20 du même mois elle se fila une coque sur la surface de la terre, et la mouche se dégagea de sa dépouille le 7 de Juin. Elle n'est pas originaire de Virginie, et on la rencontre rarement en Géorgie. Cet insecte vole avec beaucoup de vitesse, pendant le jour, suçant le miel des fleurs, et laissant tomber ses œufs.

Nous pensons qu'il n'y pas lieu de douter que ce ne soit exactement la même espèce que celle d'Europe, décrite par Linnæus, sous le nom ci-dessus mentionné, et dont la chenille aussi bien que la chrysalide, ressemblant parfaitement à celles d'Amérique, sont figurées par Roësel, *Vol. 4. t. 34. f. 1—4;* ainsi que l'est la mouche dans son état de perfection, *Vol. 3. t. 38. f. 2, 3.* de cet excellent auteur. Il semble que cet insecte n'est pas si sûrement originaire d'Amérique, puisque, selon M. Abbot, il y est si rare.





Sphinga octomaculata.

Zea mays.

T A B. XLIV.

SPHINX OCTOMACULATA.

YELLOW-SPOTTED TYGER HAWK-MOTH.

VITIS VINIFERA. LINN.

COMMON VINE.

4. ADSCITÆ, HABITU ET LARVA DIVERSÆ.

*S. alis atris: maculis duabus primorum flavis posticarum albis.**Sesia ochromaculata.* *Fals. Ectom. emend.* F. 4. 281.

THIS caterpillar feeds on the different kinds of Wild Grapes. On the 12th of June it enclosed itself in a case under ground, and the perfect insect came out March 13th following. It flies by day, sometimes sucking plum blossoms, but is not very common. It may be observed in the woods, generally settling on a Vine, or on the Dog-wood; and when disturbed will fly very swiftly round about, finally returning in general to its original situation. It is likewise found in Virginia.

In habit and *larva* this insect certainly agrees with the family of Linnean *Sphinges*, to which we have referred it, which are *Zygæna* of Fabricius, and not to those of which he has composed his genus *Sesia*. His generic characters of both are very insufficient for discrimination, but it seems very probable that *Zygæna* ought to be esteemed distinct from the real genus of *Sphinx*, considering the *larvae* of both.

T A B. XLIV.

SPHINX OCTOMACULATA.LE SPHINX TIGRE TACHETÉ DE JAUNE.

VITIS VINIFERA. LINN.

LA VIGNE.

ADSCITÆ, HABITU ET LARVA DIVERSÆ.

S. alis atris: maculis duabus primorum flavis posticarum albis.

Sesia octomaculata. Fabr. Entom. encycl. P. 4. 381.

CETTE chenille se nourrit de toutes les espèces de raisin sauvage. Le 12 de Juin elle s'enferma sous terre dans une cellule, d'où elle sortit, infecté parfait, le 13 de Mars suivant. Celui-ci vole pendant le jour, et pompe quelquefois le suc des fleurs du Prunier, mais il n'est pas très commun. On peut le remarquer dans les bois; il se pose assez ordinairement sur la Vigne ou sur le Cornouiller; et, quand on l'inquiète, il vole avec une grande vitesse, en tournoyant, et finit en général par revenir à l'endroit d'où il est parti. On le trouve aussi en Virginie.

Dans le port et la larve de cet insecte on remarque certainement beaucoup de ressemblance avec la famille des *Sphinx* de Linnæus, à laquelle nous l'avons rapporté, qui sont les *Zygæna* de Fabricius, et non à ceux dont il a composé son genre *Sesia*. Les caractères génériques de l'un et de l'autre sont peu propres à les différencier; mais il paraît plus probable que *Zygæna* doit être regardé comme distinct du vrai genre de *Sphinx*, si l'on considère les deux chenilles.





Antheraea polyphemus

Pierre Boisduval

T A B. XLV.

P H A L A E N A C E C R O P I A.

GREAT BROWN EMPEROR MOTH.

PRUNUS PENNSYLVANICA. LINN. SUPPL. 252?

WILD AMERICAN PLUM.

1. ATTACUS PECTINICORNES.

Ph. *Attacus pectinicornis* clinguis, alis subfalcatis griseis fascia lunulisque fulvis: primoribus ocello ante apicem nigro.

Phalaena Cecropia. *Linn. Syl. Nat.* 809. *Drury's Ent.* V. 1. t. 18, f. 2. *Cram. Pap.* t. 42, f. A. B.
Bombyx Cecropia. *Fals. Entom. onward.* V. 4. 408.

FEEDS upon the wild plum tree; here figured, the fruit of which is not eatable, and also on the garden plum, red root, &c. It spun on the 17th of June, and the moth came out the 30th of March following.

This caterpillar is hard to raise in the house, as it will not feed freely in confinement. It spins upon a twig. The outside web is coarse, the inner covered with silk like a silkworm's cocoon: It is said this silk has been carded, spun, and made into flockings, and that it will wash like linen. However the species is too rare to be of any utility in Georgia. It is not in Virginia, but common at New York, and has been bred in England from some brought over in the chrysalis state. The caterpillars were fed on the apple-tree.

We cannot in this instance commend the nomenclature of Linnaeus, nor is it easy to conjecture what connexion he imagined between this moth, magnificent as it is, and the city of Athens, to which its name implies it to belong.

T A B. XLV.

PHALÆNA CECROPIA.

LE GRAND EMPEREUR BRUN.

PRUNUS PENSYLVANICA. LINN. SUPPL. 252?

LE PRUNELLIER D'AMÉRIQUE.

I. ATTACI PECTINICORNES.

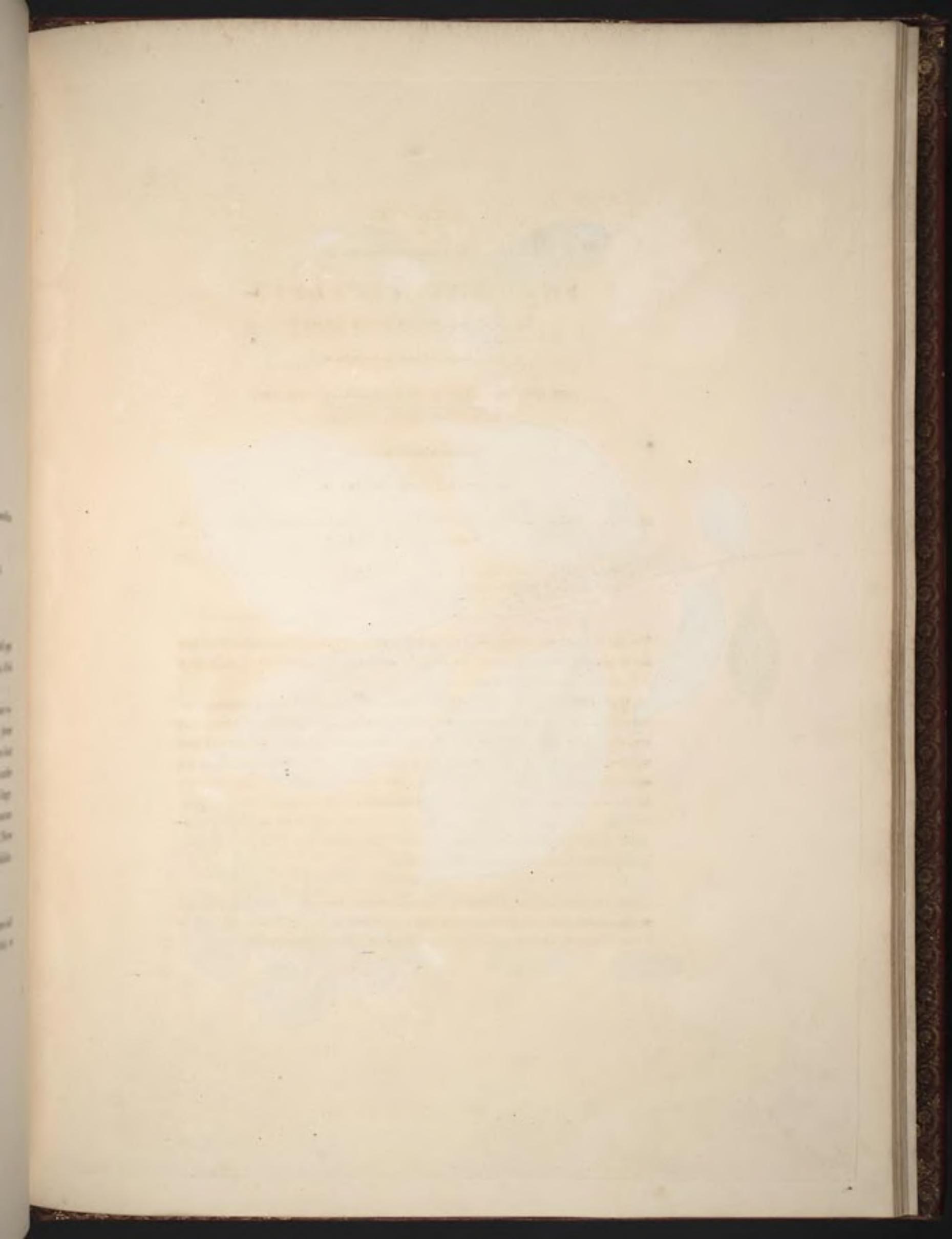
Ph. *Attacus pectinicornis* cinguis, alis subfalcatis griseis fascia lunulisque fulvis: primoribus ocello ante apicem nigro.

Phalena Cecropia. *Linn. Syst. Nat.* 609. *Drury's Ins.* F. 1. t. 18. f. 2. *Cram. Pap.* t. 42. f. A. B.
Bombyx Cecropia. *Fabr. Entom. encycl.* F. 4. 408.

VIT sur le prunellier ici représenté, dont le fruit n'est pas bon à manger, ainsi que sur le prunier, la racine rouge, &c. Une chenille fila sa coque le 17 de Juin, d'où il sortit un phalène le 30 de Mars suivant.

Il est difficile d'élever en chambre cette chenille, parce qu'elle ne mange pas volontiers lorsqu'elle est retenue prisonnière. Elle attache sa coque à une jeune branche. La surface extérieure du tissu est grossière, mais les parois intérieures sont tapissées de soie comme le cocon du ver à soie. On dit qu'on est parvenu à carder cette soie, à la filer, et à en faire des bas qui se lavoient aussi bien que du linge. Néanmoins l'espèce est trop rare en Géorgie pour qu'il en puisse résulter aucun avantage. On ne trouve point cet insecte en Virginie, mais il est commun à New York, et on l'a élevé en Angleterre, où il avoit été apporté dans l'état de chrysalide. Les chenilles vécurent de feuilles de pommier.

Nous ne pouvons faire ici l'éloge de la nomenclature de Linnaeus; il n'est pas même aisé de conjecturer quelle analogie il a cru voir entre ce phalène, quelque magnifique qu'il soit, et la ville d'Athènes, à laquelle le mot *Cecropia* suppose qu'il doit sa dénomination.





Phalaena Promethea.

Natura exponit.

T A B. XLVI.

PHALÆNA PROMETHEA.

SMALLER DARK-BROWN EMPEROR MOTH.

HALESIA TETRAPTERA. LINN.

SNOW-DROP TREE.

Ph. *Attacus peñinicornis* elinguis, alis subfalcatis fasciâ lunulifisque obsoletis albidis: margine griseis: primoribus ocello ante apicem nigro.

Phalæna Promethea. Drury's *Ins. V. 2.* t. 11, f. 1, 2, mas; *Ibid. t. 12.* f. 1, 2, femina.

Bombyx Promethea. Fabr. *Entom. emend. V. 4.* 411.

THIS caterpillar feeds upon the Snow-drop tree, Poplar, Bay, Sassafras, &c. It spun May 23d, and came out 21st June. One which spun in autumn came out 13th of April. The web, of an oblong form, and having an inner case, is suspended to a leaf, and looks like a dead leaf rolled up. It is not common.

This is evidently very nearly related to *P. Cecropia*; and, though specifically distinct, ought certainly to be placed next to it. Indeed the male and female flies of *Promethea* are so different in colour, and the latter is so like *Cecropia*, except in size, that it is not easy to contrive a definition which shall include both sexes, and yet distinguish them from that species.

T A B. XLVI.

PHALÆNA PROMETHEA.

LE PETIT EMPEREUR BRUN FONCÉ.

HALESIA TETRAPTERA. LINN.

LA PERCE-NEIGE.

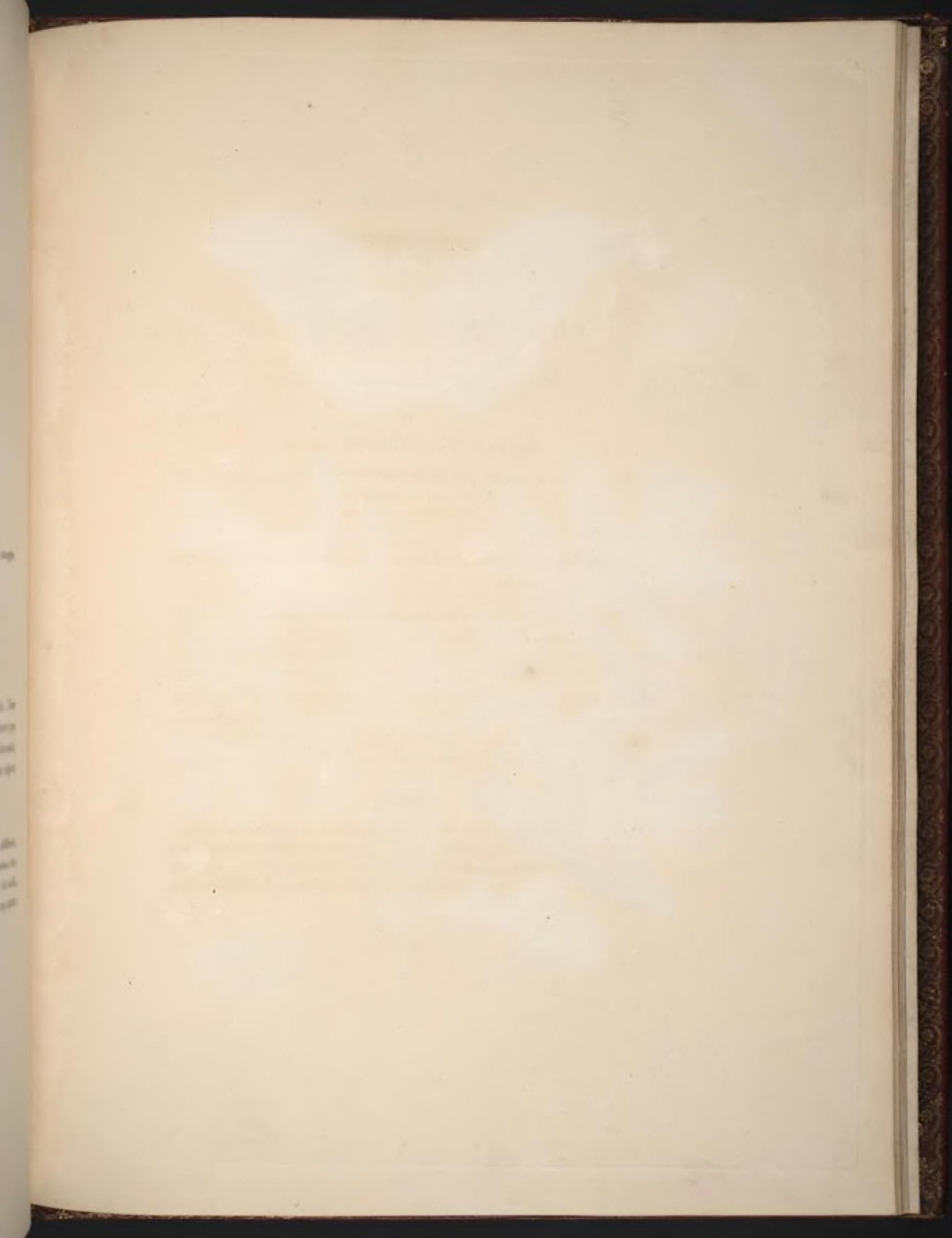
Ph. *Attacus peccinicornis* clinguis, alis subfalcatis fasciâ lunulisque obfoletis albidis: marginis griseis: primoribus ocello ante apicem nigro.

Phalaena Promethea. Drury's *Ins.* V. 2. t. 11. f. 1, 2, mas; Ibid. t. 12. f. 1, 2, feminæ.

Bombyx Promethea. Fabr. *Ecole, encycl.* V. 4. 411.

CETTE chenille vit sur la Perce-neige, le Peuplier, le Laurier, le Safran, &c. Une qui fila le 23 de Mai parut le 21 Juin. Une autre, qui fila en automne, ne sortit que le 13 d'Avril suivant. La coque d'une forme oblongue, qui en renferme une seconde, est suspendue à une feuille, et ressemble à une feuille morte roulée. Cette espèce n'est pas commune.

Cet insecte a une grande affinité avec le *P. Cecropia*, et quoique spécifiquement différent, il doit être certainement placé près de lui. Les papillons mâles et femelles du *Promethea* sont d'une couleur si différente, et le dernier est si semblable au *Cecropia*, excepté pour la taille, qu'il n'est pas aisé d'imaginer une définition qui convienne aux deux sexes, et qui en même temps les distingue de cette espèce.





Antheraea Polyphemus.

Larva obsoleta.

T A B. XLVII.

PHALÆNA POLYPHEMUS.

PEACOCK EMPEROR MOTH.

QUERCUS LOBULATA. SOLAND. MSS.

MANY-LOBED OAK.

Ph. *Attacus pectinicornis*, alis falcatis grifco-carneis fascia submarginali nigricante ocello fenebrato flavo nigroque cincto: posticarum majori.

Phalæna Polyphemus. *Cron. Pap. t. 5. f. A. B.*
Bombyx Polyphemus. *Fabr. Entom. emend. F. 4. 410.*

FEEDS upon the different kinds of Oaks, also on the Apple, Quince, Chinquapine (*Fagus pumila*), &c. It spun up 15th May, and came out 16th June. Another which spun September 5th, came out 2d March following. It attaches its web to the under side of a leaf, taking care to spin round the stalk of the leaf and a part of the twig, by which means the chrysalis is kept from falling off during winter. Under every red spot on the caterpillar is sometimes, but not always, a speck of bright silver. The caterpillar in our figure is somewhat less than its full size. This kind has been bred in England. The moths of the Emperor tribe in general are called Silkworms by the people of Georgia.

The species of oak here delineated is unquestionably a new one, and may be characterised *foliis fimbriatis pubescentibus duplicato lobatis seabinis foliis: lobis lobulisque rotundatis*, which are nearly the words of Dr. Solander. The leaves are said to be deciduous. Their rough upper surface is remarkable in the specimens in Sir Joseph Banks's herbarium.

T A B. XLVII.

PHALÆNA POLYPHEMUS.

L'EMPEREUR PAON.

QUERCUS LOBULATA. SOLAND. MSS.

LE CHÈNE A PLUSIEURS LOBES.

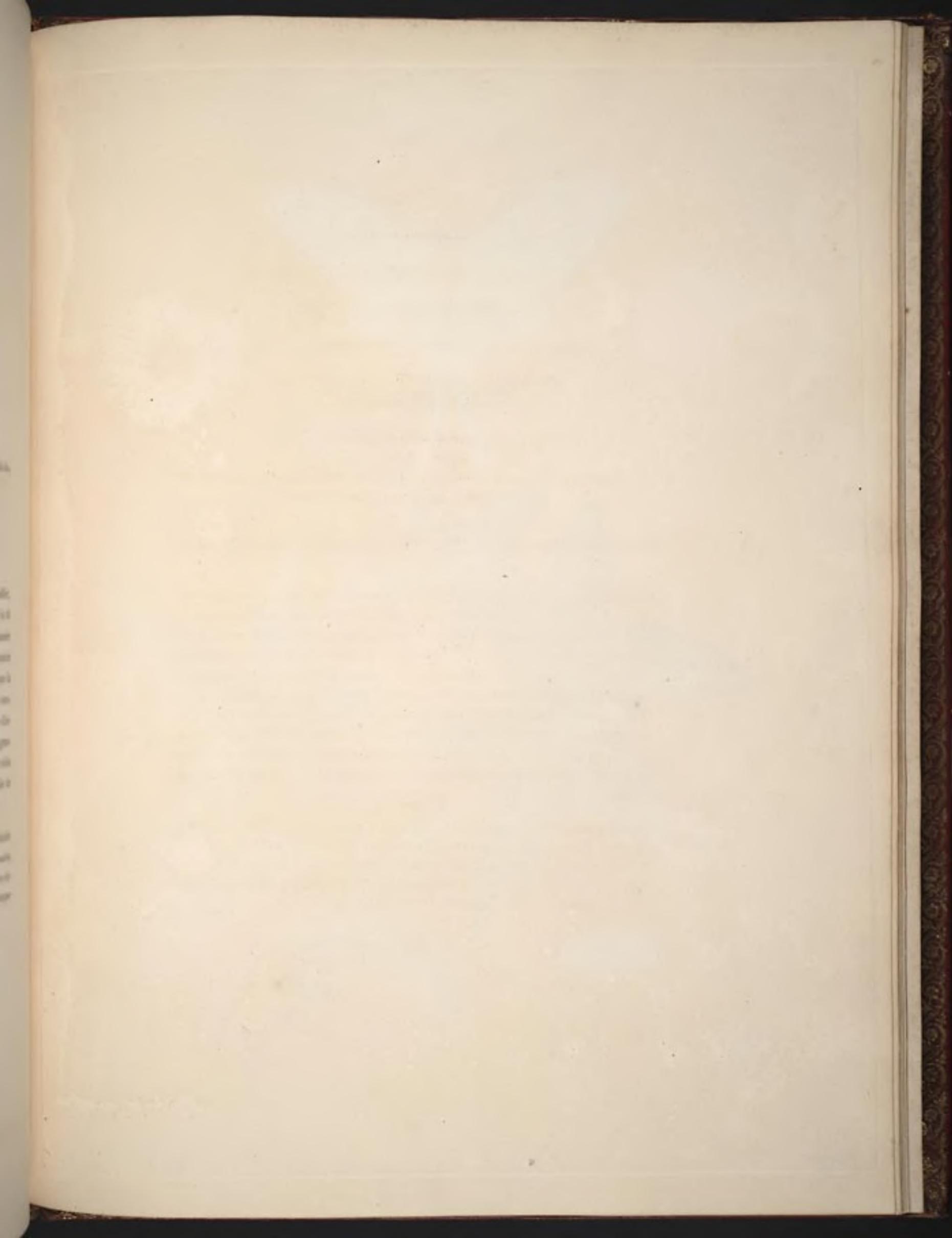
Ph. *Attacus pećlinicornis*, alis falcatis griseo-carneis fascia submarginali nigricante ocello fenebrato flavo nigroque cinetō: posticarum majori.

Phalæna Polyphemus. *Cram. Pap.* t. 5. f. A. B.

Bombyx Polyphemus. *Fabr. Exot. emend.* V. 4. 410.

Vit sur les différentes espèces de chênes, ainsi que sur le Pommier, le Coignassier, et le Chinecapin (*Fagus pumila*), &c. Une chenille fila le 15 de Mai, et fortit le 16 Juin. Une autre qui fila le 5 de Septembre, ne parut que le 2 de Mars de l'année suivante. Cette espèce attache sa coque au dessous d'une feuille, ayant l'attention d'entourer de fils de soie le pédicule de la feuille et une partie du jet, afin que la chrysalide ne soit point en danger de tomber durant l'hiver. On remarque communément sur la chenille au dessous de chaque tache rouge, une autre tache d'argent éclatant. La chenille dans notre figure est tant soit peu au dessous de sa grandeur naturelle. Cette espèce a été élevée en Angleterre. Les phalènes de la tribu à laquelle on donne le nom d'Empereur sont appellés vers à soie par le peuple de Géorgie.

L'espèce de chêne ici représentée est indubitablement nouvelle, et peut être caractérisée comme il fait: *foliis fabiis pubescentibus duplicato lobatis fibribrysculis: labis lobulisque rotundatis*, tels sont à peu près les termes employés par le Dr. Solander. On dit que les feuilles ne durent pas toute l'année. Les aspérités dont leur surface extérieure est hérissée sont remarquables dans celles que contient l'herbier du Chevalier Banks.





Actias Luna.

Lysidimia syngrapha.

T A B. XLVIII.

PHALÆNA LUNA.

GREEN SWALLOW-TAILED EMPEROR MOTH.

LIQUIDAMBAR STYRACIFLUA. LINN.

LIQUID AMBER, OR SWEET GUM.

Ph. *Attacus pectinicornis* elinguis, alis caudatis pallidè virentibus concoloribus: ocello disci lunato.

Phalæna Luna. *Linn. Syst. Nat.* 810. *Druzy's Ent.* V. 1. t. 24. f. 1. *Cram. Pap.* t. 2. f. A, mm, et t. 31.

f. A. B. femina.

Bombyx Luna. *Fahr. Entom. exaud.* V. 4. 414.

THE food of this species is the Sweet Gum, different kinds of Walnut, and the Persimon (*Diospyros virginiana*). One of them spun itself up 31st May, came out 18th June; another 23d June, came out 10th July; and a third which did not spin till September 6, remained in the chrysalis till March 3d. It continues breeding all summer long, but is not very plentiful. The fly is difficult to preserve from decay in boxes or cabinets. Those that come forth in the summer are mostly of a whitish or pale green, but such a variety of colour seems only accidental. The web of this is much thinner than that of the foregoing. The *Phalæna Luna* has also been bred in England.

T A B. XLVIII.

PHALÆNA LUNA.

L'EMPEREUR VERT A QUEUE D'HIRONDELLE.

LIQUIDAMBAR STYRACIFLUA. LINN.

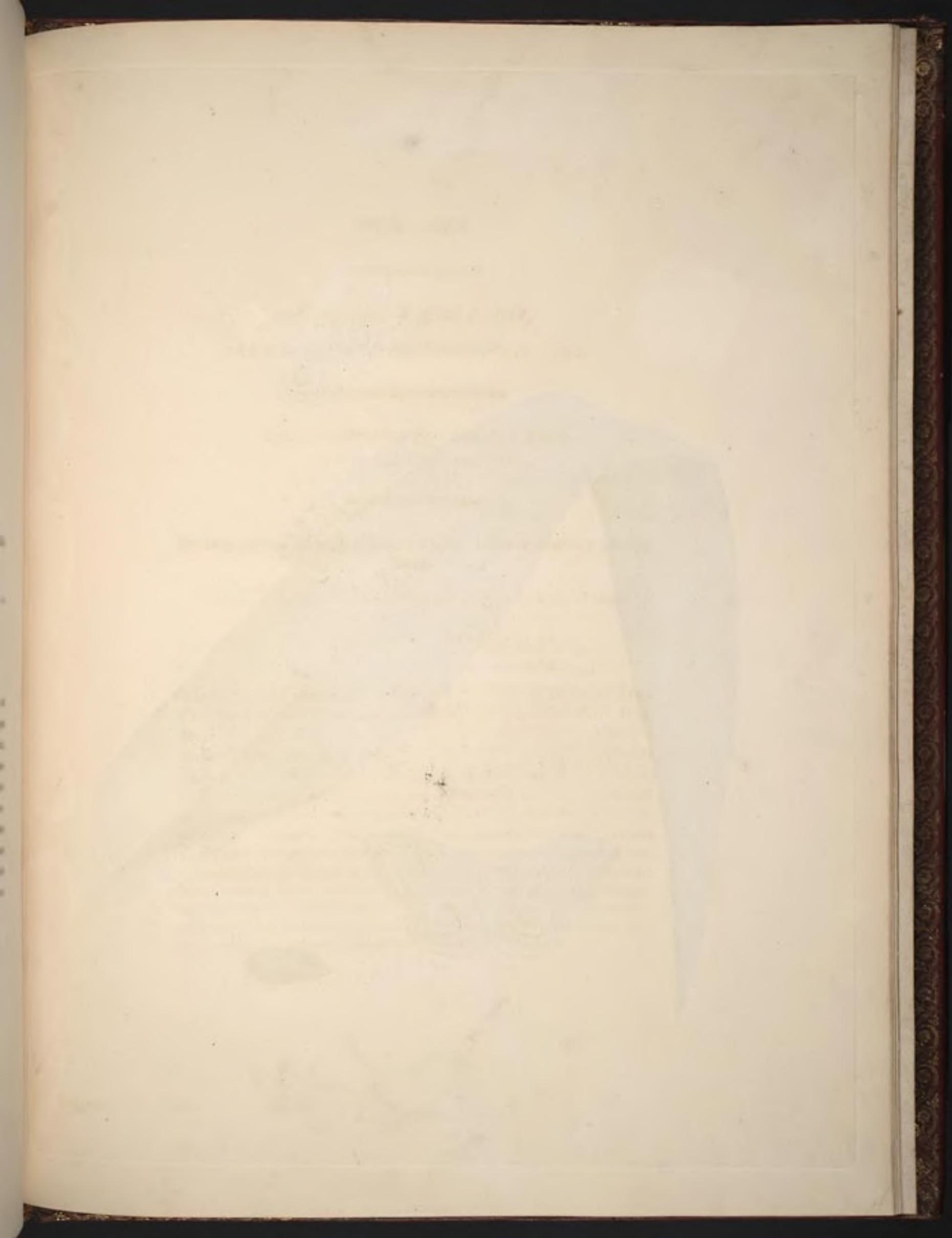
LE LIQUIDAMBAR.

Ph. *Attacus pectinicornis* clinguis, alis caudatis pallidè virentibus concoloribus: ocello disci lunato.

Phalena Luna. *Linn. Syst. Nat.* 810. *Drury's Ins. F.* 1. t. 24. f. 1. *Cram. Pap.* t. 2. f. A, mas, et t. 31, f. A. B. formina.

Bombyx Luna. *Fabr. Exotus, encycl.* 4 1. 414.

CETTE espèce fait son aliment du Liquidambar, de différentes espèces de Noix et du Plaqueminier à larges feuilles (*Diospyros virginiana*). Une chenille se fabriqua le 31 Mai une coque d'où elle sortit le 18 de Juin: une autre fit la fine le 23 Juin, et parut le 10 de Juillet: une troisième enfin, qui ne se mit à filer que le 6 Septembre, resta sous la forme de chrysalide jusqu'au 3 de Mars suivant. Quoique cet insecte ne cesse de se reproduire pendant tout l'été, il n'est cependant pas très commun. Il est difficile de conserver la mouche bien intacte dans les boîtes ou dans les cabinets. Celles qui naissent en été sont pour la plupart d'un vert blanchâtre ou pâle, mais cette variété de couleur semble être purement accidentelle. Le *Phalena Luna* a aussi été élevé en Angleterre.





Papilio L.

luteus

T A B. XLIX.

P H A L Æ N A I O.

CORN EMPEROR MOTH.

ZEA MAYS. LINN.

MAIZE, OR INDIAN CORN.

Ph. *Attacus pectinicornis*, alis flavis: primoribus subtus posticis supra ocello atro pupilla
lineari albâ.

Bombyx Io. *Fabr. Entom. emend.* F. 4. 419.

THIS beautiful kind feeds on the Indian Corn or Maize, as well as Dogwood (*Cornus*), Sassafras, &c. It spun up 27th September, appeared on the wing the 17th of May, and continued coming out at different times till the 15th of August following. Others that spun up 24th July came out 25th August. The caterpillar feeds very severely, and encloses itself in a brown web on the leaves. It is not very common, and is a remarkably tender fly to keep in cabinets, the male sooner decaying than any other. When young these caterpillars feed many in a company together.

We believe no author has noticed this insect before Fabricius, and that no figure of it has yet been published, though there are some near it in Cramer, tab. 249 and 268; the circumstance of its having the same kind of eye-like spot on the under side of the fore wings, that it has on the upper side of the hind ones, is very peculiar. It is properly arranged by Fabricius next to *Phalæna Tuta*, and the name of *Iota*, had it not been preoccupied by another species, would have been an excellent one for this.

T A B. XLIX.

P H A L A E N A I O.

L'EMPEREUR DES BLEDS.

ZEA MAYS. LINN.

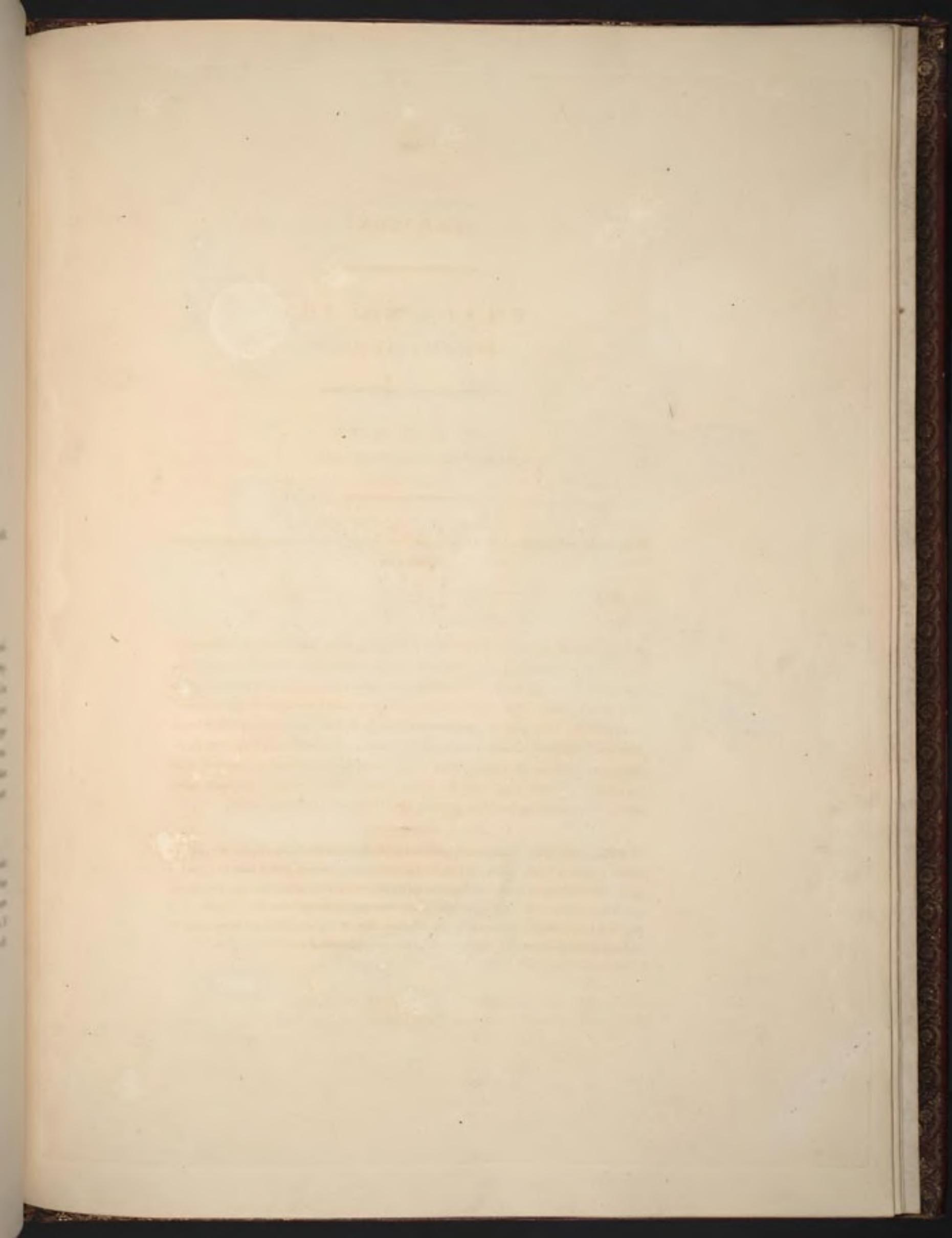
LE BLED DE TURQUIE OU MAÏS.

Ph. *Attacus peñinicornis*, alis flavis: primoribus subtus posticis supra ocello atro pupillâ linearî albâ.

Bombyx Io. *Fabr. Entom. consol.* V. 4. 419.

CETTE superbe espèce vit sur le bled de Turquie ou Maïs, aussi bien que le Cornouiller (*Cornus*), le Saflâfras, &c. Plusieurs chenilles filèrent leurs coques le 27 de Septembre, et parurent avec des ailes à différentes époques, depuis le 17 de Mai jusqu'au 15 d'Août suivant. D'autres qui filèrent le 24 de Juillet sortirent de leurs coques le 25 d'Août. La piqûre de cette chenille est très douloureuse; celle-ci s'enveloppe dans une toile brune qu'elle attache sur les feuilles. Cet insecte n'est pas très commun, et la mouche est extrêmement tendre, difficile à conserver en bon état dans les cabinets, le mâle étant sujet à s'altérer plutôt dans cette espèce que dans toute autre. Ces chenilles, dans leur premier âge, vivent en nombreuse société.

Nous pensons qu'aucun auteur n'a parlé de cet insecte avant Fabricius, et qu'on n'en a point encore publié la figure, quoiqu'il y en ait plusieurs à peu près semblables dans les planches 249 et 268 de Cramer. Il est bien singulier qu'on retrouve sur les dessous des ailes supérieures la même espèce de tache en forme d'œil, qu'on remarque sur le dessus des ailes inférieures. Il est placé avec raison par Fabricius près du *Phalena Taur.*, et le nom d'*Iota*, s'il n'avoit pas été confondu à désigner une autre espèce, auroit convenu parfaitement à celle-ci.





Papilio Procris.

Larva velutina

T A B. L.

PHALÆNA PROSERPINÆ.
 BLACK EMPEROR MOTH.

 QUERCUS RUBRA. LINN.
 RED OAK.

Ph. *Attacus peñicornis*, alis rotundatis nigris: fasciæ albæ: macula subocellari nigra.

Phalæna Maja. Drury's *Inf.* V. 2. t. 24. f. 3. Cram. *Pop.* t. 98. f. A.

Bombyx Proserpina. Falter. *Ectom. emend.* V. 4. 419.

THE caterpillar eats the red oak, and other oaks. One of them in Virginia went into the ground the 1st of July, and came out 20th October. In Georgia the same species buried itself June 1stth, and the fly did not appear till December 8th, after which other individuals kept coming out from time to time till February 16th. The male appears by day, and flies very swiftly, mounting and descending. The caterpillar flings very sharply; when finall the whole brood feeds together, but they disperse as they grow large.

This Moth is called in America the Buck fly, from an erroneous vulgar notion that Bucks breed its caterpillars in their heads, and blow them out of their nostrils. This opinion originated from the fly coming out in the rutting season, while the Bucks are pursuing the Does. The hunters therefore take notice of the insect, in order to know the proper season for their sport, which is later in Georgia than in Virginia, as is the appearance of these flies. They are much the most plentiful in the last mentioned country. The two caterpillars here delineated are varieties of colour.

As the *Larvæ* of many insects do occasionally breed in the bony cavities of the nose in animals, and sometimes even in the human subject, causing dreadful diseases there, the vulgar notion mentioned by Mr. Abbot may not *always* be erroneous; at least some particular accidental facts of this kind may have led to the general opinion.

If Fabricius had been acquainted with the above history of this species, how well might he have called it *Diana!* Yet the name he has given (instead of the unmeaning one of *Maja*) is so appropriate, that none could wish it otherwise. It recalls the idea of a fair flower which had

————— " by gloomy Dis been gathered,"

now become as grimy as the grim monarch of the infernal regions himself.

Cramer proves to be wrong in taking the figure in Drury for the female of this fly. Both their figures represent the male. The public are now for the first time presented with both sexes.

This kind of Red Oak is distinguished in Dr. Solander's manuscripts as a variety by the name of *ambigua*, but was probably thought not sufficiently marked to deserve a place in the *Hortus Kewensis*.

PHALÆNA PROSERPINA.
L'EMPEREUR NOIR.

QUERCUS RUBRA. LINN.
LE CHÈNE ROUGE.

Ph. *Attacus peccinicornis*, alis rotundatis nigris: fasciâ albâ: maculâ subocellari nigrâ.

Phalena Maja. Drury's Ent. F. 2. t. 24. f. 3. Cram. Pap. t. 98. f. A.

Bombyx Proserpina. Fabr. Exotic. entom. F. 4. 419.

LA chenille mange les feuilles du chêne rouge, et des autres espèces. En Virginie une entra en terre le 1 de Juillet, d'où elle sortit le 20 d'Octobre. En Géorgie plusieurs de la même espèce s'enterrent le 14 de Juin; la première mouche qui se montra parut le 8 Decembre, après quoi d'autres individus sortirent de terre de temps à autre jusqu'au 16 Fevrier. Le Male vole pendant le jour avec beaucoup de rapidité montant et descendant. Les chenilles piquent bien vivement; quand elles sont jeunes, elles vivent fraternellement; mais elles se dispersent à mesure qu'elles prennent de l'accroissement.

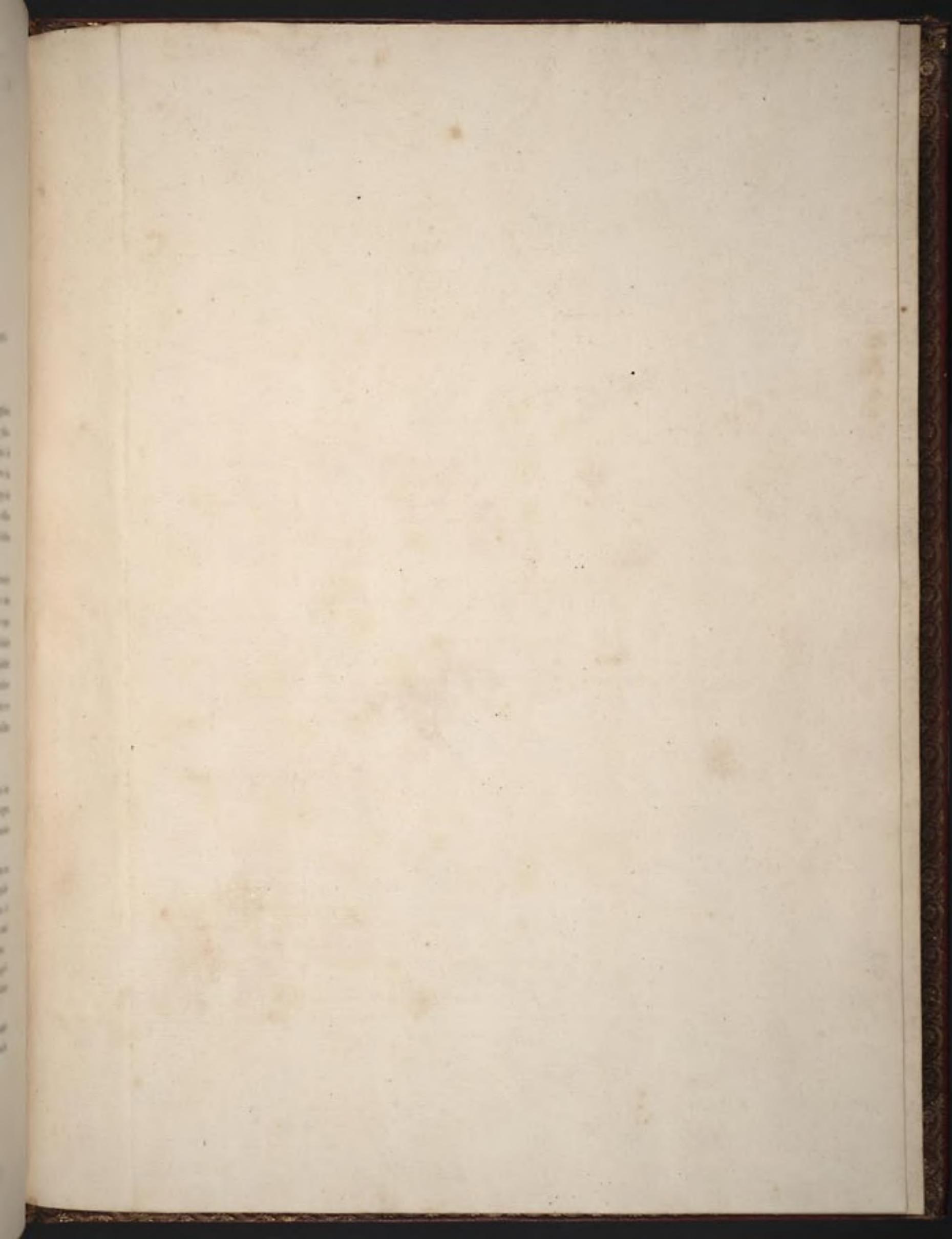
Ce Phalène s'appelle en Amérique mouche du Daim, d'après une opinion erronée du peuple qui croit que les chenilles de ce papillon s'engendrent dans la tête des Daims qui les rejettent par le nez en éternuant. Cette opinion provient de ce que cette mouche paroît dans le temps du rut, lorsque les daims mâles font à la poursuite des femelles. C'est pour cela que les chasseurs ont bien soin d'observer cet insecte qui leur annonce que pour eux commence la saison du plaisir. Elle est plus tardive en Géorgie qu'en Virginie, aussi ces mouches paroissent-elles plus tard. Elles sont en bien plus grande abondance dans le dernier de ces deux pays. Les deux chenilles ici figurées sont des variétés de couleur.

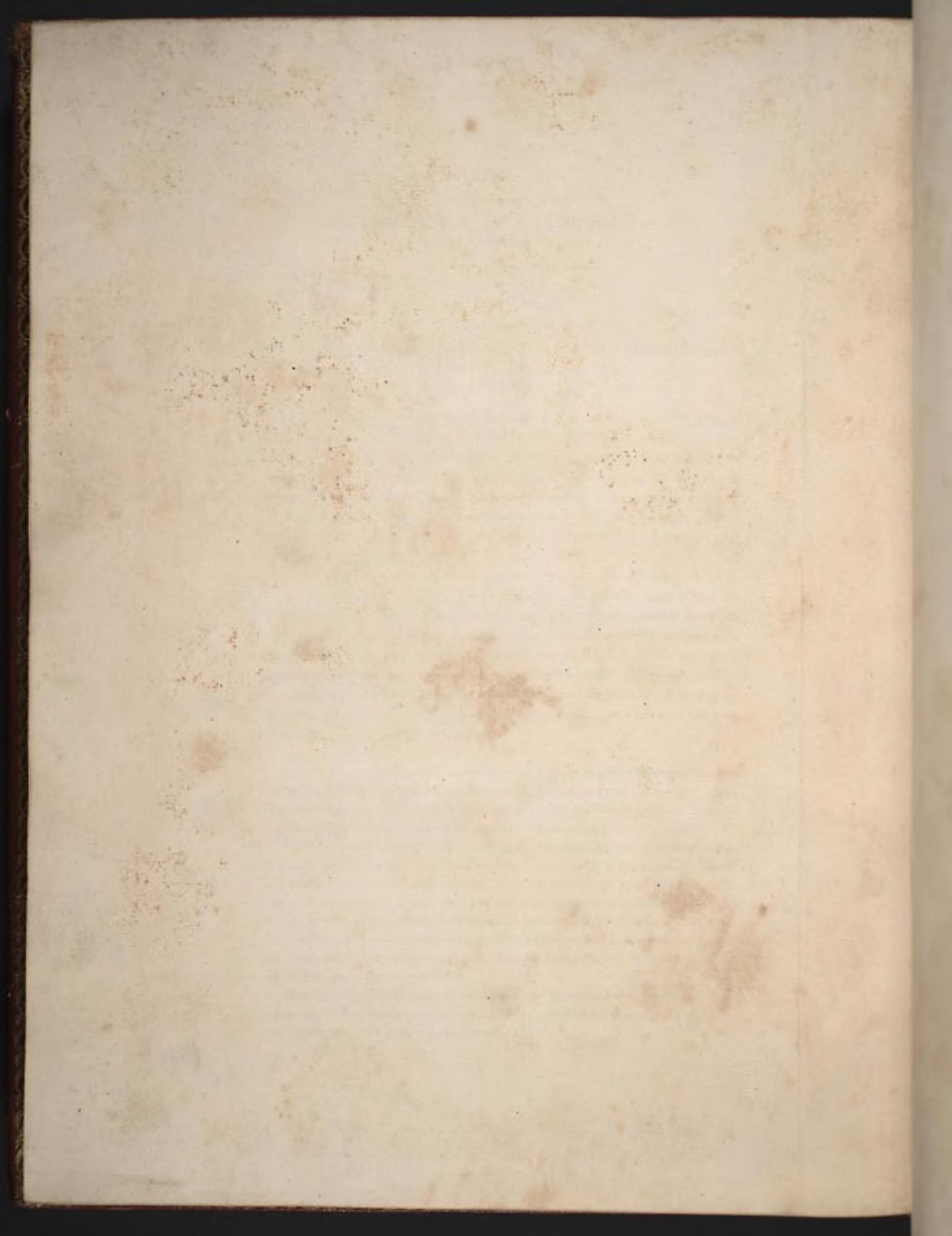
Comme il arrive quelquefois que les *Larves* de plusieurs insectes s'engendrent dans les cavités offensives du nez des animaux, sans en excepter l'homme, où elles font d'étranges ravages, l'opinion vulgaire dont Mr. Abbot fait mention peut n'être pas *toujours* erronée; au moins quelques faits particuliers de cette espèce peuvent avoir donné lieu à l'opinion générale.

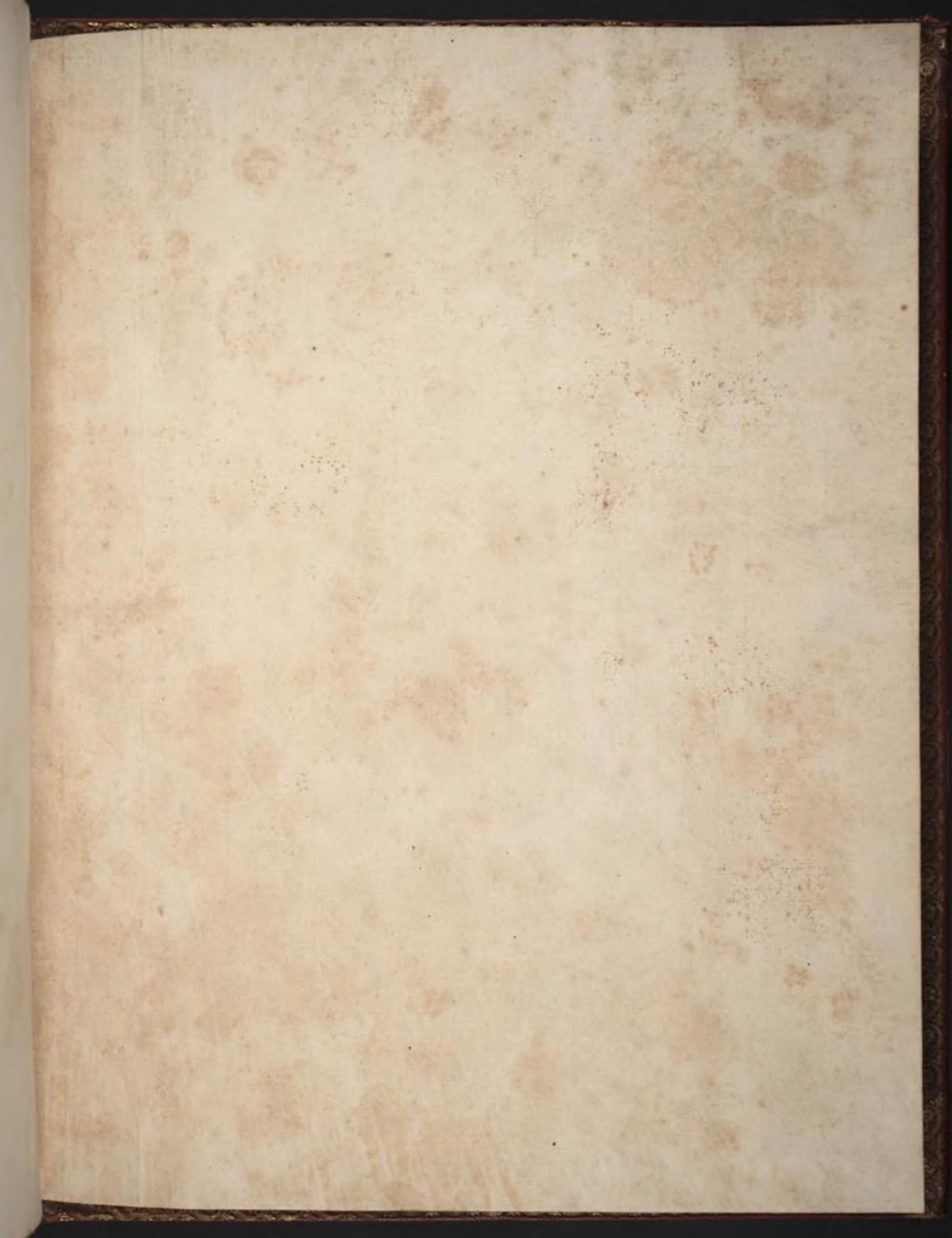
Si Fabricius avoit connu l'histoire de cette espèce, rapportée ci-dessus, qu'il auroit bien eu raison de l'appeler *Diana*! Néanmoins le nom qu'il a substitué (à la dénomination insignifiante de *Maja*) est si heureusement appliqué qu'il n'est personne qui puisse désirer qu'on le change. Il rappelle l'idée de cette fleur d'un état si brillant avant d'être cuscillie par le noir Pluton, et qui a maintenant toute la difformité du sombre monarque des régions infernales.

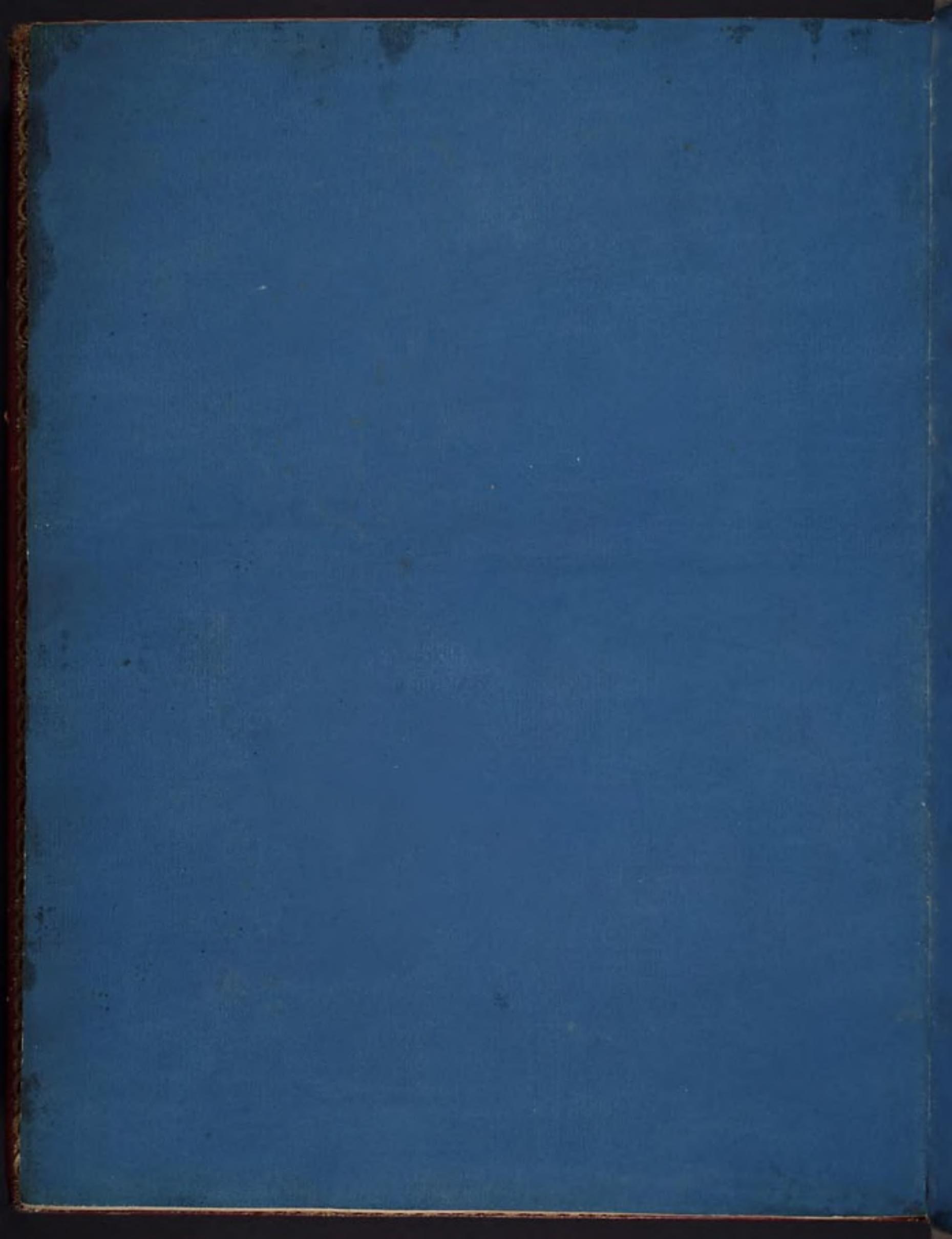
C'est à tort que Cramer regarde la figure de Drury comme celle de la femelle de ce papillon. Leurs deux figures représentent le male. Aujourd'hui pour la première fois les deux sexes ont été mis sous les yeux du public.

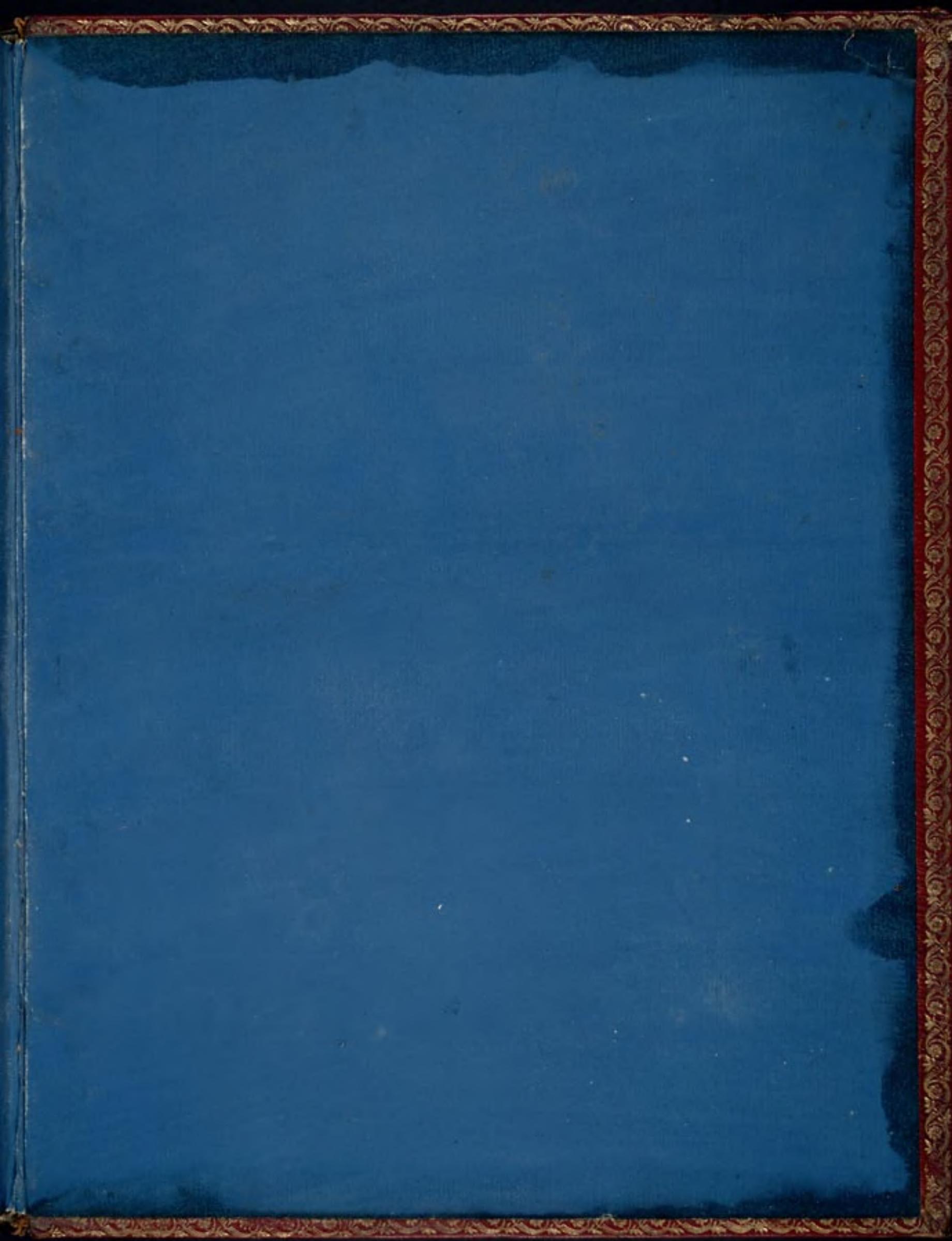
Cette espèce de Chêne Rouge est distinguée dans les manuscrits du Docteur Solander comme une variété, sous le nom d'*ambigua*, qu'on n'a probablement pas crue assez prononcée pour mériter une place dans le *Hortus Kewensis*.











ABBOT'S
AMERICAN
INSECTS

I

Top

Foot

Spine



Fore

